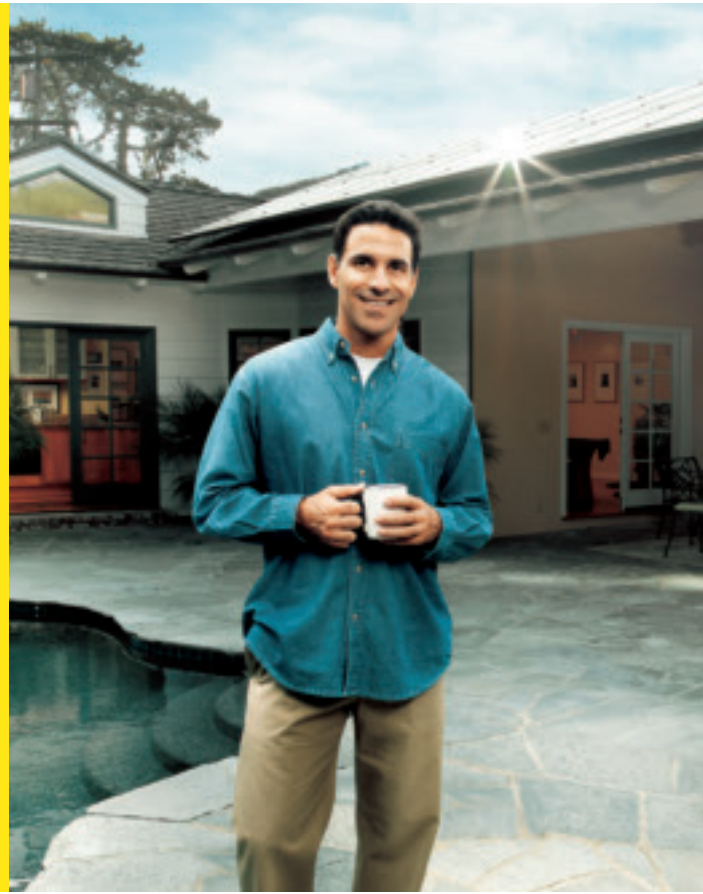




## 让能源更精彩

BP集团2005年可持续发展报告



**关于本报告** 对BP而言，“可持续发展”意味着集团的延续能力，这些能力包括：更新资产；创造并提供更好的产品与服务，以满足随时代的演化而不断变化的社会需求；不断吸引新生力量加入我们的员工队伍；为环境保护贡献力量，并赢得顾客、股东及我们业务所在社区的信任与支持。

我们每年都希冀提高可持续发展报告的质量，使其更准确地反映出读者的顾虑，并更清晰地体现公司的优先要素。今年我们重点更多地放在了一些有益于社会进步，并促进环境可持续发展的业务活动案例上。这是我们第二年在报告中采用深入分析方式，定义报告中非财务方面问题的重要性。依据问题的曝光程度及其在大众意识中的分量，我们对问题进行分类，进一步发展了“重要性程序”。此外，我们也将各界关切团体纳入考量，如媒体、法律法规制定机构、非政府组织和对社会负责任的投资者。

BP之所以将今年报告命名为“让能源更精彩”，是希望我们不论是在产品质量，还是环境问题管理方式、以及对周围社区影响等方面都能有所提高。这一年我们有挑战亦有成就，但我们的侧重点依然是进一步的学习，及各项业务的提高。

#### 安永事务所的话

我们对《2005年BP可持续发展报告》进行审阅，以对所报告信息提供保证。这牵涉到检验相关管理信息、采访BP管理层、查证外部媒体报道及实地拜访某些地点。64至66页中所做的结论，是基于《AA1000保证标准》中的主要原则：即重要性、完整性和相关性。

#### ■ 参考网页

主要词汇及字母缩写见72页

此中文版本的报告是在英文原版的基础翻译而成的。

BP有限公司是BP旗下众公司的母公司。除非另外声明，本报告内容泛指BP母公司和其附属公司的活动与作业。

- 1 集团首席执行官导言
- 3 成绩与挑战
- 4 产业背景
- 6 BP纵览
- 8 明日能源

### 10 第一章：责任的生产和经营

- 12 我们的经营方式
- 16 对话与参与
- 18 安全与作业标准化
- 22 环境管理
- 30 我们的员工

### 36 BP全球概况

### 38 第二章：BP与气候变化

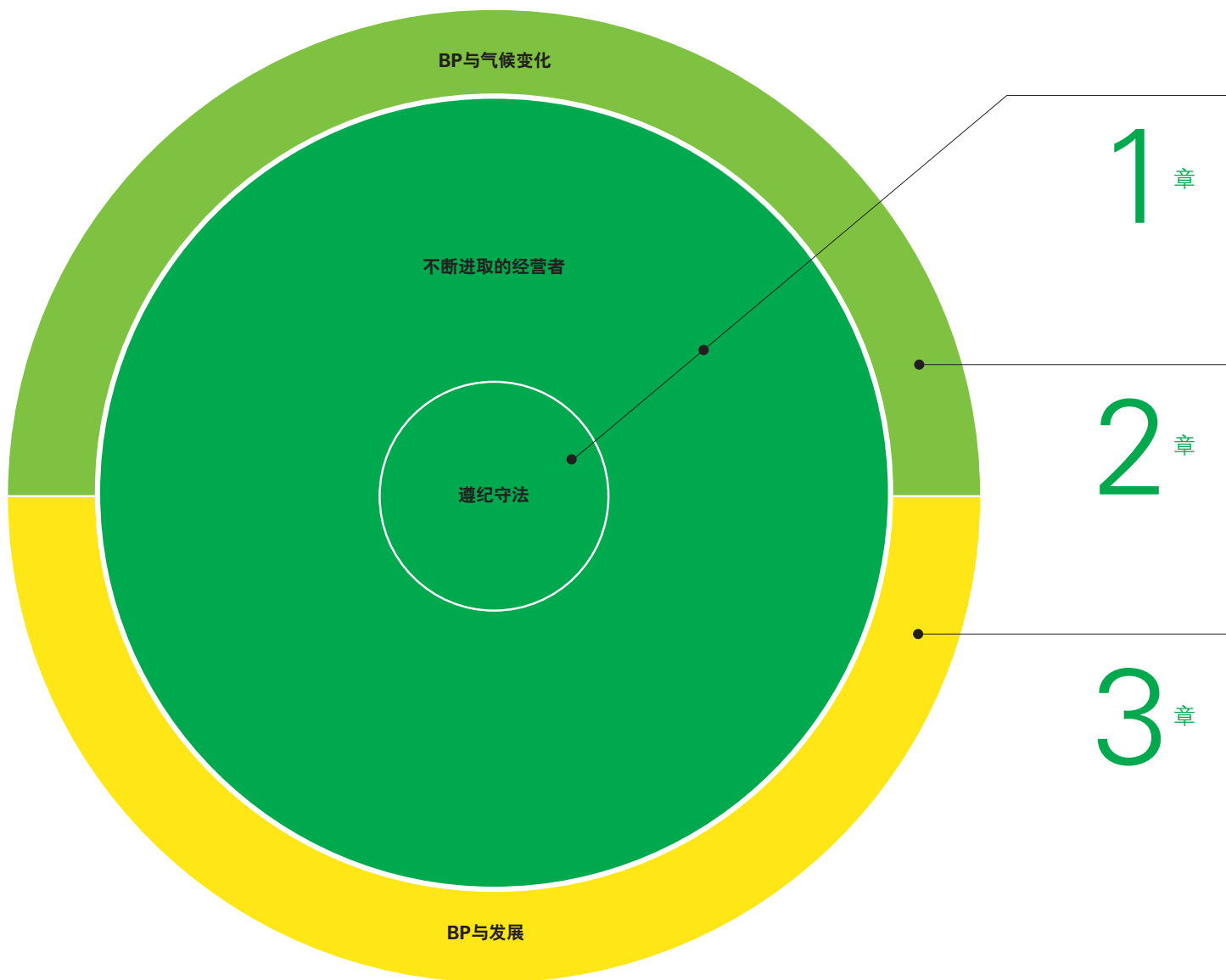
- 40 气候变化
- 42 BP替代能源业务
- 45 可持续交通

### 48 第三章：BP与发展

- 50 我们在发展中的角色
- 52 促进健全的治理
- 54 企业发展
- 56 教育
- 58 获取能源

- 60 五年业绩数据
- 61 趋势与解读
- 62 我们的报告方法
- 64 提交给BP管理层的独立方保证声明
- 67 联合国全球契约
- 68 国际报告准则
- 68 全球报告倡议组织（GRI）  
与国际石油行业环境保护协会（IPIECA）/  
美国石油协会（API）索引
- 72 更多信息

# 责任对BP集团意味着什么



[www.bp.com/bpandresponsibility](http://www.bp.com/bpandresponsibility)



该符号出现在整篇报告中，  
用以指示所在章节。

本报告探讨了我们所采用的一个框架。在这个框架中表明了我们的观点，即责任对BP意味着什么，为什么它对我们的业务长期发展至关重要。这个框架的核心是所有我们能掌控的活动。对这些作业活动，我们要承担起责任，以负责的态度运营。惟有以负责的态度运营，我们因提供产品与服务、纳税、创造就业机会及股东财富所产生的社会益处才会被认可。此外，对于一些我们具影响力但不具掌控力的活动，我们扮演了一个广义的责任角色，因为在这方面，我们的责任是和他人共同承担的。

**负责的生产和经营** 负责的生产和经营有两个层面。第一个核心层面是守法。这点做起来也许并不容易，特别是在那些相关法律空缺或执法不一的地方。在另一个更高的层面，一家有抱负、有长远制胜眼光的公司，必须有一套标准，来规范个人与集体的行为，让企业不管从事哪种活动，在哪个地方作业，都遵守一套一致的行为准则。然而，像BP这么大型多元化的组织，这点一直是我们面临的主要挑战。第一章将报道我们2005年的表现。

掌控力

**BP与气候变化** 气候变化问题对我们这个行业是个重大挑战。我们在这方面扮演的角色远远不仅是降低本身的废气排放量，而是牵涉到投入政策辩论、赞助研究计划，以及开发新的科技来生产更清洁的电力与交通能源。2005年，我们推出了一项具有里程碑意义的重要业务——BP替代能源，专门从事低碳电力的生产与营销。第二章将介绍我们在这方面与相关领域的进展。

影响范围

**BP与发展** 社会与经济发展是另一个我们欲发挥影响力的全球议题。虽然我们对发展中国家的主要贡献在于提高政府收入，并提供就业机会、技能与产品，然而我们在促进健全企业治理与业务所在社区的进步方面，还扮演了一个更广泛的角色。第三章将阐述我们采取了哪些行动来达到我们的愿望。

影响范围

## 集团首席执行官导言



首先，业务经营的目的是为了满足人类的需求，并由此为投资人创造利益。对BP而言，这意味着提供能源来推动人类文明的进步与经济的增长，也意味着满足人们对可持续环境的需求。

该理念是我们所有活动的核心。我们将负责的行为视为公司不可或缺的一部分，而不是把它当作一个补救措施。我们的活动是为让业务蓬勃发展而设计，都是为了实现企业宗旨。我们聚焦于安全与生产过程标准化、保障供应及保护人类与自然环境。

2005年，我们在很多方面都表现得非常出色。但是这一年我们被德克萨斯城炼油厂3月份意外事故的阴影所笼罩。这一事故导致15人丧生，更多人受伤。我们对事故原因进行了严格并且全面的调查，除内部组成了调查团队外，也聘请了外部权威参与执行调查任务。经过此事，我们已吸取了宝贵教训，并决心竭尽所能不让此类事故重演。

除安全问题之外，2005年公司面临的重大挑战还包括持续向顾客稳定供油。由于中东地区的冲突、恐怖主义及美国与其它地方遭遇的极端天气状况，造成了去年石油市场波动不稳。尽管如此，我们成功地完成了我们的核心目标。这应归功于我们员工的智慧与敬业精神，虽然在这个过程中他们常常面临极艰苦条件的挑战。

BP现在每日为全球顾客生产超过4百万桶油当量的石油及天然气。我们会在未来持续投资以继续维持足量供应，并满足人口增加与经济繁荣带动的需求增长。2005年，我们的资本支出总额为139亿美元，其中用于勘探与生产业务的支出在100亿美元以上。自2000年来，我们共对该业务投资了500亿美元。该投资将有益于维持接下来几十年内石油与天然气的供应。

然而，没有一家石油公司会否认，需求越高，使用我们的产品而造成大气中碳浓度增加的风险也随之增高。气候变化的科学研究或许尚不完整，但全球很多最卓越的科学家均已提出多方证据，并作出结论，告诉我们必须采取预防行动。忽略他们的意见是很不明智的。

近几年，我们采取了措施，减少我们作业时排放的废气量，并改善产品性能。2005年，BP采取重要步骤投入大量资金发展替代能源，将为顾客提供一个低碳能源的新选择。BP替代能源业务着重于发电业（最主要的单一排放源）的应用。为此，BP投资于太阳能、风能、联合循环燃气发电和碳捕获技术。运用新的碳捕获技术可以捕获并储存碳，并利用氢产生清洁低碳电力。

这是一个长期但鼓舞人心的发展，我们认为它既能满足一个不断增长的世界的能源需求，又会将对我们的公共环境的危害程度降到最低。

可持续性发展的另一个要素是人才。我们在各运营地都致力于人才发展。在BP内部，我们的承诺反映在我们的政策上，即保持员工的优良素质。它还体现在我们对员工个人发展的决心上，不论他的背景、信仰与肤色如何。

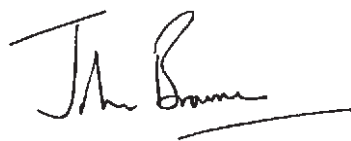
在公司外部，我们致力于发展企业与教育，确保我们所开展经营活动的社区能享受开发自然资源带来的福祉。2005年，我们任命了首位教育总监，专门负责协调我们现有的教育项目，并开发长期项目，以期最大程度地对我们所运营地区人们的能力建设的培养做出贡献。

以上活动是我们致力于互惠互利原则的实际表现，下文将更详细地陈述这些活动。

本报告按照《2002年全球报告倡议组织（GRI）手册》编制。我们相信它对BP在经济、环境与社会方面的业绩进行了总体的、合理的陈述。BP支持全球报告倡议组织（GRI）即将在2006年推出的新的报告指南。

我们也首次采用了国际石油行业环境保护协会（IPIECA）及美国石油协会（API）指标，这些指标为石油及天然气产业提供了信息自愿披露指南。BP在发展这些新的产业指南方面扮演了重要角色。此外，我们在报告中也纳入了《进展通讯》，说明了我們如何在工作中展现《联合国全球契约》中制定的原则。

还有很多事情等着我们去做，也还有很多事情等着我们去学，但我们的追求不变——那就是身为世界的一部分，BP要为世界的可持续发展贡献力量并为之坚持不懈地努力工作。



约翰·布朗勋爵  
集团首席执行官  
2006年4月

约翰·布朗勋爵发表过数场重要演说，讲述石油业在2005年面对的重大议题。以下列举一些演讲专题。欲阅读这些专题或其它演讲稿及其相关演示文件，请登录我们的网站。

[www.bp.com/speeches](http://www.bp.com/speeches)

#### 辛顿讲座：工程之力

2005年12月12日

皇家工程学院，英国

#### 能源安全——应对挑战

2005年11月29日

布鲁金斯研究所，美国华盛顿

#### 全球化条件下的能源发展与能源安全

2005年10月31日

清华大学公共管理学院，中国北京

#### 全球商务活动发展目标

2005年10月13日

印度工业联合会，新德里

#### 气候变化

2005年10月6日

英国贸工部/环境食品暨乡村事务部大会，伦敦

#### 杜赫斯特讲座：为技术进步喝彩

2005年9月29日

世界石油大会，南非约翰内斯堡

#### 商务活动与环境保护

2005年2月10日

温莎，英国

本页归纳了我们2005年主要的成就与挑战，特别是那些对我们企业本身持续发展，及对我们经营所在地的社区环境有重大影响的活动。

## 成就



**BP替代能源** 2005年11月，我们推出一项新业务——BP替代能源，并计划在未来十年投资80亿美元，生产并营销来自太阳能、风能、氢或天然气的低碳电力。（见42-44页）

**替代储量** 根据英国公认会计准则，合并子公司和联营公司后我们的已探明储量替代率是100%。这是我们连续第13年储量替代率达到或超过100%。（见7页）

**收入管理** 我们受邀加入采掘行业透明度行动计划（EITI）的国际顾问集团。2005年3月，阿塞拜疆政府发表了其第一份采掘行业透明度行动计划（EITI）报告。在八月份，BP阿塞拜疆在其2004年的可持续发展报告中公布了对阿塞拜疆政府的税捐款项。此外，BP也赞助了英国牛津大学对自然资源丰富的国家和地区的研究计划。（见52-54页）

**开发利润中心** 我们新的利润中心取得了进展，这对集团及客户的供应保障非常重要。在里海、墨西哥湾深水区、特立尼达和多巴哥与安哥拉，我们展开了新项目；在墨西哥湾深水区、安哥拉及俄国，也有新的油气发现。2005年，总长1,768公里的巴库—第比利斯—杰伊汉输油管道开始输油，预计在2006年年底前能每日输出30万桶石油。有关细节请见报告其它内容。

**海运标准化** 我们4艘新液化天然气油船采用天然气燃料，及电子推进系统，因此其废气排放量少于传统蒸汽涡轮系统。此外，我们的国际运输船队从42艘增加到52艘，而且全是有双层保护壳的油船。这个改革远远超前了国际上要求逐步淘汰单层壳油船的规定。（见21及24页）

## 挑战



**人员死亡** 2005年，有27人因公死亡，其中26人是我们承包商的雇员。这是BP自1999年以来最差的安全纪录，1999年有30人死亡，包括20名承包商雇员。（见18页）

**德克萨斯城事故** 2005年3月23日，德克萨斯城炼油厂发生意外事故，造成15人死亡，超过15人受伤。我们从中吸取了宝贵教训，并下定决心，尽全力确保这类事故不再重演。（见18-19页）

**飓风威胁供应保障** 飓风卡特里娜和丽塔对我们在墨西哥湾及其周边地区的设施造成严重损坏。就海上设施而言，共有15座钻井平台，超过100座油井遭严重损害或完全摧毁。（见28页）

**保持实力** 为保持集团实现战略与计划的实力，我们持续面对招聘、发展与留住顶尖人才的挑战。我们正在整个集团内部制定人才招聘战略。（见30-33页）

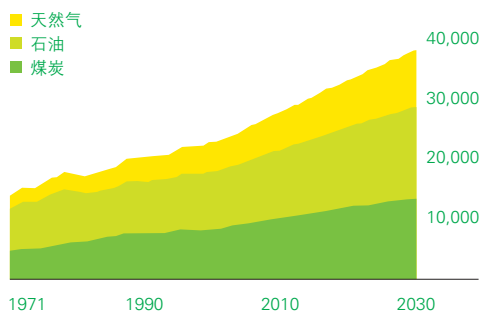
**解聘** 2005年，因行为不检或违反相关法令或规定之故，共有478位员工与承包商雇员遭开除（此数字不包括各地零售店因小事故而遭解雇的人员）。主要开除原因是违反安全或保安规定、偷窃及不当使用公司财产。（见34-35页）

**环境与气候** 随着产量的增加及业务规模的成长，我们将持续面临如何管理和控制温室气体排放的挑战。（见24-25页及40-41页）

# 产业背景

2005年，能源消息依然高踞版面头条。在种种因素的作用下，包括对供应保障的担忧、中东武力冲突、恐怖主义和极端天气状况（如美国飓风）等，石油与天然气价格飙涨到新高。高油价和石油公司的高利润，更引发了消费者团体与其他人新一波的批评声浪。他们呼吁石油公司进一步投资兴建基础设施，并开发可再生能源及替代能源。此外，还有一些议题也引发了辩论，包括：未来是否还有能源可用，石油与天然气产量达到上限的可能性与时间，及低碳能源的需求。

**全球与能源燃料相关的二氧化碳排放量**  
(百万吨二氧化碳)<sup>a</sup>



**气候变化** “现在，除努力减少贫穷之外，我们还将采取坚决、有效的行动，达成我们多个共同目标，即：减少温室气体排放，改善全球环境，提高能源安全性，及减少空气污染。”

八国集团首脑峰会：2005年7月格伦伊格尔斯气候变化联合公报

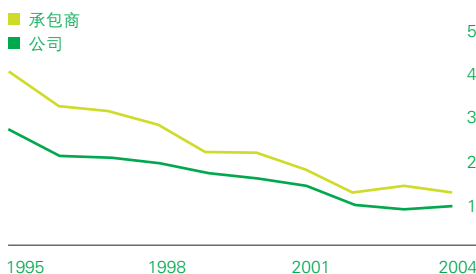
# 94%

根据市场调研公司MORI在2005年早期为英国财务汇报局进行的一份调查<sup>b</sup>，94%的投资人对英国企业治理具备信心，74%觉得最近几年企业治理有进步。

**企业治理** “自从最近发生金融丑闻之后，企业治理成为重要政治议题。健全的企业治理是提高商业竞争力与效率、巩固持有人权利和恢复资本市场信心的重要因素。目前有几个不同的国家企业治理模型。这意味着企业在选择模型方面有灵活性。”

欧盟内部市场服务委员会麦格利维委员，欧盟治理会议，布鲁塞尔，2005年1月

**工伤损失工时率<sup>c,d</sup>**  
(每百万工时的伤亡与损失工作日事件)



**健康与安全** “有许多优秀的雇主把安全放在首位。但工作场所安全不是光靠雇主就能确保的，也不是光靠宣布或强制执行安全守则就能达成的……员工与雇主必须合作，让安全融入企业文化，让公司成为一个安全第一的组织。”

美国劳工部部长赵小兰，93届全国安全会议，美国佛罗里达州，2005年9月

<sup>a</sup> 《全球能源展望》©经济合作与发展组织/国际能源署，2004，表2.13，74页  
<sup>b</sup> 《对2003年联合准则之评论：评论之研究发现》，英国财务汇报局，2005年6月  
<sup>c</sup> 石油与天然气生产商协会（OGP）安全业绩指标2004©OGP，2005  
<sup>d</sup> 本表为对在70多个国家运营的35家公司所提交的数据的分析结果

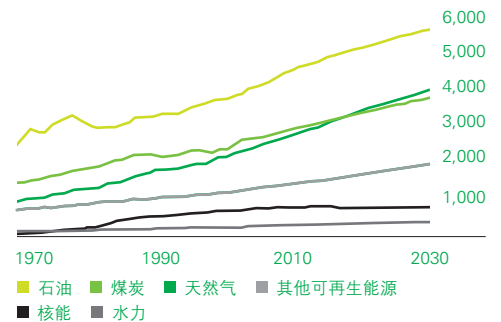


在八国集团首脑峰会上，除加速发展与脱贫外，气候变化也是焦点议题之一。会上倡议各国元首和与会各国国内的科学机构共同发布了一份报告，提倡采取预防行动，减少温室气体的排放量。为了在报告中纳入外界客观点，我们加入了一些权威人士对石油业可持续发展关键议题的意见。通过国际石油行业环境保护协会（IPIECA）与我们自己的“重要性程序”（materiality process），我们归纳出以下六点2005年石油业面临最重要的议题。

**供应保障** “如果政策不变，从现在到2030年世界能源需求预计将增加逾50%。世界的自然资源足够满足此要求，不过需要17万亿美元的投资，才能将这些资源转换成顾客可使用的能源。从中东与北非地区进口的石油量与天然气量将会增加，这将提高国际能源署国家与进口大国（如中国与印度）的依赖度。与能源相关的二氧化碳排放量将会增加——到2030年将比现在高出52%。”\* “这些趋势预测影响深远，就能源供应保障或环境的层面而言，照此趋势发展将是不可持续的。我们必须改变这些结果，让我们的地球有可持续能源的供给。”†

\* 《世界能源展望》©经济合作与发展组织/国际能源署，2005。† 威廉·拉姆齐，副执行官，国际能源署，伦敦，2005年11月

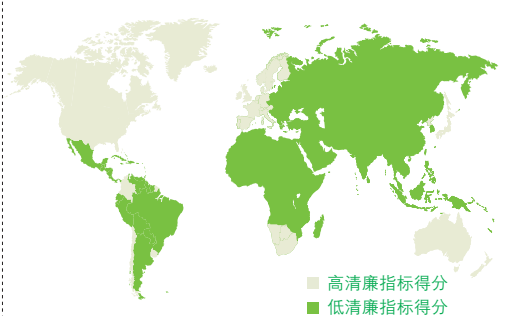
**世界一次能源需求燃料<sup>e</sup>**  
(百万吨油当量)



**透明度** “.....现在有很多解释资源丰富与经济表现两者关系的文章.....虽然资源财富管理不良的例子屡见不鲜，但有一些国家（如博茨瓦纳、加拿大、智利和挪威）因为实施审慎透明的管理制度而避免了相同问题。对很多国家来说，主要的问题是，怎样让丰富的资源持续成为一个得天独厚的优势。”

《天然资源利润透明度指南》，国际货币基金组织，2005年

**2005年清廉指标<sup>f</sup>**



图表中清廉指标的打分是商业人士与国家分析家对腐败程度的观感。得分由10（最清廉）排到0（最腐败）

**与发展中国家合作** “有16亿人依然完全仰赖缺乏效率的传统能源。这样不合理的能源系统是不可持续的，也是不可接受的。如果不能提供可以负担得起的现代化能源服务，联合国千年发展目标便无法达成，正如2002年在约翰内斯堡召开的世界可持续发展高峰会所达成的共识一样。”

《实现可持续发展：能源产业的挑战与机遇》，2005年世界能源理事会声明，2005年2月<sup>g</sup>

**24亿**

根据研究，预计全球有24亿人以木材、木炭或家畜粪便作为其主要烹饪和供暖能源<sup>h</sup>。

<sup>e</sup> 《世界能源展望》©经济合作与发展组织/国际能源署，2005，表2.1，81页

<sup>f</sup> 透明国际组织，www.transparency.org

<sup>g</sup> 经伦敦世界能源理事会允许使用，www.worldenergy.org

<sup>h</sup> 《千年动力发展目标》，联合国开发计划署，2005年

BP在全球范围内运营。业务活动和顾客遍及100多个国家，其中我们在26个国家有勘探与生产活动，在所有的固定资产中，约有40%位于美国，25%位于英国和其它欧洲国家。我们制定五年计划及年度计划，来实施我们的战略。

**公司架构** BP分成三个业务板块、22个集团职能部门与四个地理区域。我们的三个运营业务板块为：勘探与生产板块，这部分包括石油与天然气的勘探、开发与生产，以及相关的管道运输和加工业务；炼油与销售板块，这部分包括石油的供应与贸易及石油产品的制造与营销，其中包括芳烃和乙酰；天然气、发电与可再生能源板块，这包括天然气、天然气液体（NGLs）、液化天然气（LNG）、液化天然气的航运与再气化业务以及低碳电力的开发，其中包括太阳能和批发销售与贸易（BP替代能源）。2004年BP宣布剥离其烯烃及其衍生物业务意图，随后化工板块自2005年1月1日起便不再独立报告。2005年12月，我们将从事烯烃及其衍生物主体业务的亿诺公司出售给INEOS公司。

集团职能部门的作用在于为三个业务板块服务，其目标在于落实集团的一致性，有效管理风险并取得规模经济。集团的科研活动则为所有的业务板块提供技术支持。

各区域领导的角色是确保其负责地区内业务板块和职能部门两者活动步调协调一致，并作为BP对外代表人。然而，每个业务板块是在全球的基础上管理的。

通过组成合资企业，我们也与一些非BP公司或其它机构合作，其中大部分是采用非公司组织形式的合作方式。其它的，如TNK-BP，是和BP分开的公司，它有自己的董事会与治理程序，而BP是股东之一。在我们参与经营的合资企业，或合约允许的地方，我们实行自己的标准与政策。如果我们不是作业者，或BP是合资企业的股东，我们鼓励伙伴公司实施与我们相同的或相近的标准和政策。

**战略** 从时间方面来说，我们制定了五年计划和年度计划，其目标有三：

- … 业绩优先，特别是利润。投资比率要与企业长期发展目标相一致。
- … 根据公司政策增加股息。
- … 所有的自由现金流扣除必要的投资与股息之后，全部回馈给股东。

**勘探与生产** 我们的战略侧重在发现大型油田；集中参与开发世界为数不多的油气丰富盆地；在这些地域建立领导地位；管理现有产量缩减的资产，并出售资产组合中不具竞争力的资产。通过以上做法，获得更大的回报。

**炼油与销售** 我们的战略依然靠的是炼油优势，通过规模、弹性配置、精湛运营及发展与这些资产相关的供应机会，获得出色的回报。我们计划继续运用科技优势，扩展我们的芳烃和乙酰业务，并在亚洲建立新的醋酸与精对苯二甲酸产能，而且维持我们的全球竞争地位。在市场销售方面，我们将继续提供我们独特的与众不同的产品和服务。此外，我们经营零售市场，以供应位置、优异产品与服务及高效率的价值链争取竞争优势。我们将继续集中投资于我们已在市场上占有一席之地的领域。我们正在建立面向企业这块领域的战略合作关系，除此之外，提高顾客对嘉实多及其它品牌润滑油的产品忠诚度，并提高我们在关键增长市场的实力。我们也打算提高生产与市场营销方方面面的经营效率。

**天然气、发电与可再生能源** 我们的战略为通过获取关键基础设施，获得世界级的天然气市场地位，并通过为定向顾客群提供独特的产品及优化天然气与发电业务的价值链，增加毛利率。我们建立了BP替代能源，以发展世界领先的低碳发电，并开发其批发销售及贸易业务。为配合不断增加的清洁能源需求，BP追求大幅参与日益增长的天然气、天然气液体与低碳发电市场。在靠近主要市场的地方，我们有强劲的上游天然气资产及重大的天然气管道权益，而且在太平洋及大西洋盆地，也有一系列的综合性的天然气区块。通过进入亚太、北美和欧洲的进口终端站，我们正在扩大我们的天然气业务。我们在美国天然气液体加工与营销方面有很强的实力，我们正将这种实力拓展到全球。

我们的主要品牌



BP的品牌价值观

BP信奉业绩为本、锐意进取、勇于创新及绿色环保。我们所有的言行，都必须符合我们的品牌价值观。

业绩为本

设立全球标准，除了财务方面的承诺外，还实现包括环境业绩、安全、业务增长、顾客与员工满意度的承诺。

勇于创新

寻找新机会为我们的顾客实现突破性的解决方案。

锐意进取

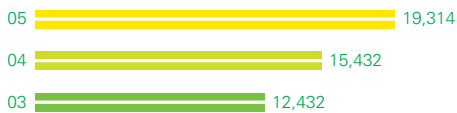
掌握顾客、社会和我们所在的社区的脉动，以亲和、公开、广泛听取各方意见的态度，不断追求更新更好的做事方式。

绿色环保

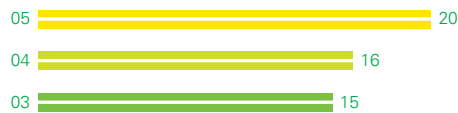
我们承诺将以积极、负责的态度对待地球的自然资源，并致力于开发低碳能源。

2005年主要业绩指标

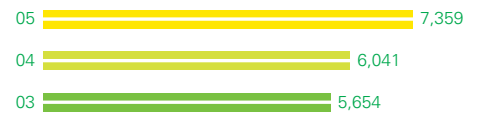
重置成本利润 (百万美元)



平均占用资本回报率 (%)



向股东派发的股息 (百万美元)

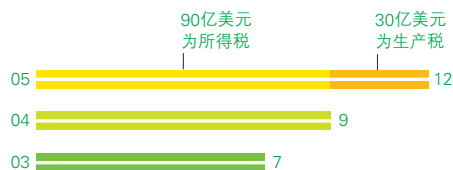


温室气体排放量<sup>a</sup>

7,800万吨

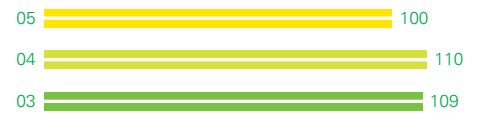
2004年数据为8,170万吨。

纳税额<sup>b</sup> (十亿美元)



储量替代率 (%)

这是连续13年来我们证实的油气储量达到100%或以上的储量替代率<sup>c</sup>。



<sup>a</sup> BP废气排放量以等量二氧化碳表示。不包括TNK-BP的废气排放量。

<sup>b</sup> 向政府缴纳的税金包括所得税与生产税

<sup>c</sup> 以英国通用会计惯例SORP为基础，计算子公司及其有相对投资比例的公司。

# 明日能源

科技是集团与社会可持续发展之本。它帮我们取得提供未来供应保障的能源资源，也帮助我们将能源的生产与使用所带来的环境影响最小化。我们确定将带动未来能源产业的趋势，并依此选定长期技术投资的聚焦领域。

**未来能源的驱动力** 第一个未来能源产业的驱动力是需求增长。世界能源需求预计至2030年将比现在增长逾50%，其中有三分之二将来自发展中国家<sup>9</sup>。

第二个驱动力是供应的地点与资源。虽然世界的石油、天然气与煤的储量足够人类使用几十年，找到新的可用资源是个越来越重大的挑战。科技非但可以协助开采偏远地带的传统形式资源，对取得非传统形式资源（如粘性油或生物燃料）也有所帮助。

第三个驱动力是供应保障。由于许多国家的能源依赖进口，而且供应地变成集中在少数地区，人们对能源供应保障的忧虑也逐渐上升。

最后一个驱动力是能源的环境效应。目前环境标准越来越严格，以应对废气排放带来的污染和气候变化问题。

我们运用了一个将活动区分为三个类别的战略架构，来决定着重使用哪种科技。

第一类是研究帮助我们发现新碳氢资源及更好地运用现有资源的技术能力。我们称这类活动为“资源业务延伸”。第二类是转化技术——将烃原料转化为有效燃料与化学产品。第三类，我们将优先开发应用于发电与交通领域的低碳技术，将这些领域排放的二氧化碳量减至最低。

## 明日科技——未来能源的主要驱动力

需求增长  
… GDP增长  
… 都市化  
… 需求管理

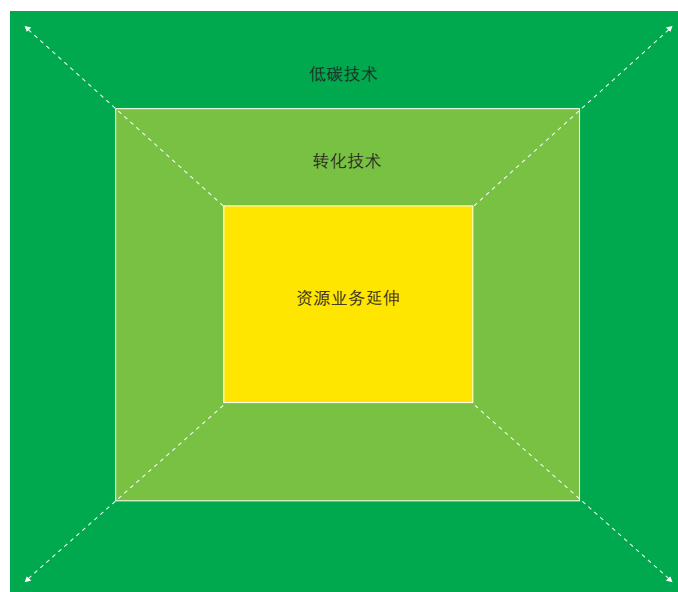
供应挑战  
… 重大资源  
… 基础设施  
… 非传统形式



环境影响  
… 地方污染  
… 气候变化

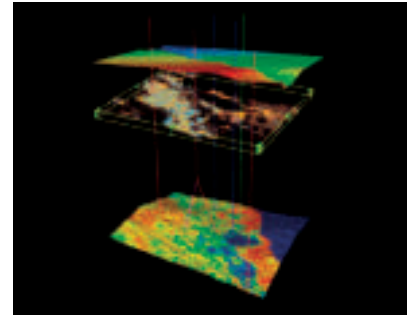
供应保障  
… 依赖进口  
… 竞争

## 长期科技架构

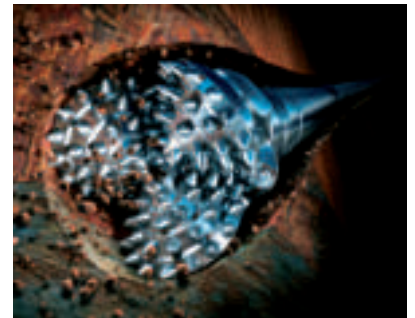


## 若干未来的关键技术

**获取资源——先进地震勘测技术** 我们的地震勘测技术预期在未来依然将扮演关键角色。这种技术是运用声波信号采集数据，以便我们了解海床之下的物质。该技术对于我们继续在更具挑战性、更艰难的环境中去寻找资源至关重要。此外，我们也采用“广角探测法”，这种方式是先搜集不同角度的声波信号，再在我们内部的仪器上运用专利算法进行数据处理。我们的计算机中心是所有行业中最强大的中心之一。我们相信这种方法能引导我们更清楚“看见”盐岩层下的物质，非传统地震勘测技术能及。这个技术相当重要，因为许多未来的深水资源都是位于盐岩层下。我们的广角探测法从设计到概念验证用了不到12个月的时间。



**获取资源——先进钻探技术** 若我们能利用先进钻探技术，成功开采之前无法取得的油气资源，那么未来几十年人们就不用再担忧石油供应保障的问题。2005年，BP在位于怀俄明州落基山脉，面积为4,400平方公里的Wamsutter油田宣布了一项22亿美元的投资计划，其中的一部分将用于率先采用先进钻井技术。Wamsutter投资方案包括了我们正在实施的一个为期2年的投资1亿2千万的技术项目，其中包括水平钻井与先进水力压裂技术，以对付不易开采的油藏，或提高其采收量。在阿拉斯加，我们使用多底井技术在一口主井眼钻出多口侧井以开采粘性油。



**转化技术——合成气** 我们也可通过另一个途径减轻人们对供应保障和环境的担忧，那就是找到高效、可持续的方法，将可用的碳氢化合物转化为各种产品，包括交通燃料、化学产品及电力。转化方式有很多，并随着原料、工序、催化剂和成品的不同而不同。目前许多技术牵涉到使用合成气（一氧化碳与氢的结合）做中间产物，但我们相信未来可以做到单一步骤转换。BP和目前世界最大的单套甲烷转化炉（合成气制造商）厂商有合作关系，未来机会包括更高效的合成气和使用多样化的原料。我们特别研究煤、生物质及石油焦炭等原料的气化（见下文）。



**低碳技术** 我们正发展一系列低碳技术，以掌握商业机会，并为全球限制温室气体排放量出力。我们主要关注的领域之一是碳的捕获和储存技术。在阿尔及利亚我们已参与了一个合作项目，每年储存一百万吨的CO<sub>2</sub>。另外，我们宣布了一项计划，将在苏格兰的彼德赫特建立世界首座产业级的氢发电厂，预备用天然气制造氢和CO<sub>2</sub>。CO<sub>2</sub>将被注入油层，实现高效开采。2006年2月，我们公布了一项类似计划，在美国卡森市炼油厂以石油焦炭制造氢，其目的在于证实这种科技可以成功地大规模使用，为将来的全球应用奠定基础。在太阳能业务方面，我们销售专利技术Saturn太阳能电池板，这是电力性能处于最前沿的太阳能产品。我们目前正致力于继续降低其成本。在交通运输方面，我们在低硫燃料的开发方面占有优势，并正在扶植先进的生物燃料的研究与开发。（见42-47页）



# 1 负责的生产和经营



## 我们如何以负责的方式生产能源？

由于我们业务的性质，我们必须作长期思考，业务才能延续不断。这意味着我们必须在筹谋未来需求与满足现在需求之间取得平衡。我们的责任在于，不论何时、何地或是从事哪方面的工作，都要保持一致的高标准。这些标准包括安全、诚信、保安、环保监督和人员管理等方面。为了以负责的方式生产能源，我们必须不断总结、改进我们的程序，并承担责任和吸取必要的教训。2005年，我们在如何做一个负责的企业的的问题上面临了重大挑战，但我们也取得了一些重要进展。该部分将回顾我们在这方面的纪录与进展。

- 1.1 我们的经营方式
- 1.2 对话与参与
- 1.3 安全与作业标准化
- 1.4 环境管理
- 1.5 我们的员工





### 2005年BP采取的重要措施

- … 德克萨斯城炼油厂工业意外事件之后，我们对事故进行了全盘调查，并全面地审查了我们的系统与程序。最后我们采取了一系列新的措施并进行了新的投资，以保障我们人员的安全与工厂作业的标准化。
- … 我们颁布了公司行为准则，对整个公司的员工的行为进行了规范。
- … 我们发现，聘用策略需要根据各个业务部门或职能部门的需求分别制定。为达成这一点，我们开始发展一系列新的方法与程序。



# 我们的经营方式

这部分叙述了BP的经营方式，内容涵盖了企业治理与管理框架，我们的目标与价值观也包含在其中。我们特别强调风险管理的重要性，它在达成目标与落实价值观方面扮演了核心角色。

## 1.1



BP的方针是根据我们的目标与价值观而制定的——前者订立了我们的目标，后者是欲达成此目标所采取的方式。目标，或其正式称谓“董事会目标”，说明了BP的目的在于开展业务，并通过销售产品和服务将股东的长期价值最大化。既然我们的目的是长期价值最大化，可持续发展的理念是BP的经营核心。

长期价值最大化，不仅要靠战略与业绩，也需要靠行为——我们经营的方式。如果我们要建立需要的信任与支持，以让业务长久延续下去，我们需要有稳固的价值观并一贯地落实下去。“我们对品牌的承诺”声明清楚地道出我们建立价值观的基础原则：

BP的核心理念，是对诚信，诚实待人、尊重人的尊严，寻求互惠互利，以及对人类进步做出贡献方面的坚定不移的承诺。我们的产品与服务为的是提高人们的生活品质，为的是给人们的出行、取暖和照明提供便利。我们相信，这种便利是和一种责任密不可分的，即以尊重人权和自然环境的方式进行生产和消费。保持两者的平衡是企业的命脉。

通过一套集团价值观，我们将这些原则应用到特定的工作层面（图1.1）。这些价值观是我们在关于如何对待员工、对外关系、环境及道德标准等领域的期望。

图1.1  
集团价值观

我们的价值观表明了我们的期望——如规范道德行为、公平对待员工以及对环境敏感度的关注。我们的品牌定义了我们依价值观行事时欲彰显的特质——准确地说，就是业绩为本、勇于创新、锐意进取、绿色环保。





我们的价值观包括在几方面的期望，那就是对环境负责的生产和经营，并克服传统观念中供应全球取暖、照明、交通与保护并改善自然环境不能两全其美的想法。此外，我们的价值观还包括寻求互惠互利关系，支持业务所在社区经济与社会的进步，及促进对人权的尊重。为了在日常运营中落实这些价值，我们对相关风险进行辨认、分析与管理。因此风险管理在我们应对气候变化（第二章），和促进发展（第三章）方面至关重要。

**企业治理** BP的股东将企业走向和控管权力交付给董事会。到2005年12月，董事会有17位董事，其中有11位非执行董事，包括董事长和副董事长在内。董事会的治理角色和管理层的治理角色相当不同。董事会的角色着重于其本身独特的任务，即扮演股东代表人，及有效地提高股东的利益。这必然需要投入并控管企业战略走向，以及持续监督商业活动。

BP的目标是由董事会制定的，而董事会向股东负责。董事会制定董事会政策，并将企业的管理权力分配给集团首席执行官，首席执行官则向董事会负责。

董事会绝大多数由非执行董事组成。负责监督集团活动和业绩表现的委员会成员全为独立非执行董事。因为他们不在公司内部任职，因此他们可以避免可能的利益冲突问题。

道德与环境保障委员会（EEAC）监督管理活动中的非财务事项，如道德操守、环保事务和健康与安全。因此，该委员会在本报告涵盖的相关议题中扮演着关键角色。

2005年间，道德与环境保障委员会（EEAC）讨论的议题包括安全、员工健康、温室气体排放、石油泄漏和工厂作业标准化。德克萨斯城炼油厂事故发生之后，该委员会召开了特别会议，并持续监督管理层的处理方式和该厂安全与运营能力的加强。道德与环境保障委员会（EEAC）还探讨了在整个集团中推广安全驾驶的成功经验。按照惯例，风险审查要在地区和国家层面展开。因此他们对非洲、中东和阿拉斯加进行了风险审查。

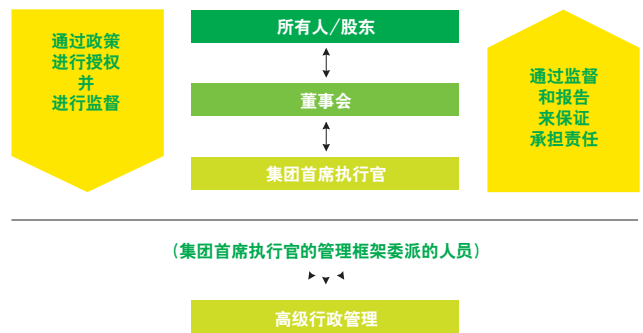
其他委员会包括：

- … 董事长委员会：所有非执行董事均为此委员会成员。它的职责在于商讨广泛的治理议题，包括董事长与集团首席执行官的整体工作表现。

- … 审计委员会：负责监督管理层面的报告、财务、控制和融资状况。
- … 薪酬委员会：决定集团首席执行官和其他执行董事的薪酬。
- … 提名委员会：考虑董事的任命与续任，及其他对董事会人员的组成与继任规划有影响的相关事务。

董事会将所有执行管理权交给集团首席执行官，并通过执行官权限政策指定了权力实施的方式，该政策定义了集团首席执行官和其管理代表的操作界限。比方说，它要求集团首席执行官考虑到任何行动对健康、安全和环保方面的影响，并且，它也要要求集团的运营必须有一套完善的内部控制系统。进行风险管理时，执行官权限要求个人的风险选择不得优先于全体股东的风险选择。因此，风险辨识和管理是集团正式规划程序中十分重要的一部分。这部分的详细内容请见《BP 2005年年报及报表》158至163页。<sup>1</sup>

图1.2  
治理框架



### 1.1 我们的经营方式 接上页

**BP的管理框架与风险管理** BP管理框架规定，首席执行官将权力分配给高管层，然后往下推至第一线人员。

BP管理框架是集团的内部控制系统。它符合英国《特恩布尔指南》（Turnbull guidance）和美国发起组织委员会（COSO）对内部管理的要求。

BP管理框架制定出企业各组成部分的角色和其彼此之间的关系，这些包括：业务板块、职能部门、区域和员工。它是一套包括了管理系统、组织结构、程序、标准与行为的完整系统，BP运用它来进行业务活动及为股东实现回报。BP管理框架的设计来自于多年的业务经验，是在成功和失败中学习的成果。它触及风险问题，及最佳应对方式。管理框架的每个部分均是一个机制，应对一种或一类的风险。

集团战略阐述了集团的战略目标及BP对未来的预测（第6页）。它描述做出这些预测而伴随的战略风险，及必须采取哪

些行动来管理或降低风险。BP管理框架要求集团战略规划部门辨识与监督风险，供集团首席执行官对董事会就战略事宜汇报之用。

集团计划是公司执行集团战略的方法，它是经业务板块、职能部门和区域评估商业机会与威胁/风险后制定而成的。每个部门必须在他们的计划中加入适当的对策。

风险管理则为集团规划与业绩管理程序一体化的一部分。集团计划中把风险分为三类：其中两类——计划实施风险和长期风险，基本上在我们的掌握之中。第三类，固有风险，是我们不能直接改变的。

**计划实施风险** 计划实施风险是那些和实现集团计划有关的风险。这些风险包括：无法保障上游储备的更新；重大项目交付不良；或缺乏能力定位我们的资产组合，以致无法使增长幅度超过市场平均水平。

**图1.3**  
**BP的企业控管**

BP的治理与管理程序包括了从董事会级别的治理政策、BP管理框架，到我们的集团标准与行为准则，及第一线的作业标准与控管程序。我们为股东实现长期价值的战略都靠这些程序来支持。



**长期风险** 作为社区的企业公民，如果我们的行动没有达到我们设定的高标准，或有悖于我们通过产品与服务提高人们的生活品质的理想，那么我们就有声誉受损的风险。比方说，违法、违规和行为不检事件，将带来风险；或如果人们认为我们不尊重或不推动业务所在社区的社会与经济进步，也会产生风险。此外，如果我们无法有效地利用资源，克服这样一种偏见，即全球能源的获取与环境的保护或改善不能兼顾，也可能产生风险。

**固有风险** 有几种风险是随着商业大环境的改变而改变的，这些是我们无法直接控制的。例如，法规风险，因为新法规或其它因素的影响，我们可能被要求紧缩或停止若干作业，因而导致产量降低或成本增加。此外，我们在一些正在发生政治、经济和社会转型的发展中国家开展业务。他们中间的一些国家经历过政治动荡、私有财产国有化，国内冲突、罢工、战争和叛乱。上述状况一旦再发生，我们的运营可能就会被中断或终止。

我们通过许多方法来管理或降低风险，包括细化人员分工，以及制定相应程序和标准。

在计划实施期间，风险处理所需完成的任务以里程碑的形式表述，并且交付给合适的人员执行。我们通过订立详细的内部目标，按计划进行监督和评量，建立了责任管理制度。

当组织分派计划工作时，BP要求员工评估执行计划的风险，并制订适当的对策。集团的绩效管理制度则用来衡量目标的完成情况以及风险管理状况。

BP管理框架包括各种机制和风险管理工具，以支持计划执行和决策。例如，环境影响评估、国家评估和市场价值风险。BP管理框架也使用了其它方法应对风险，包括我们的集团价值观。

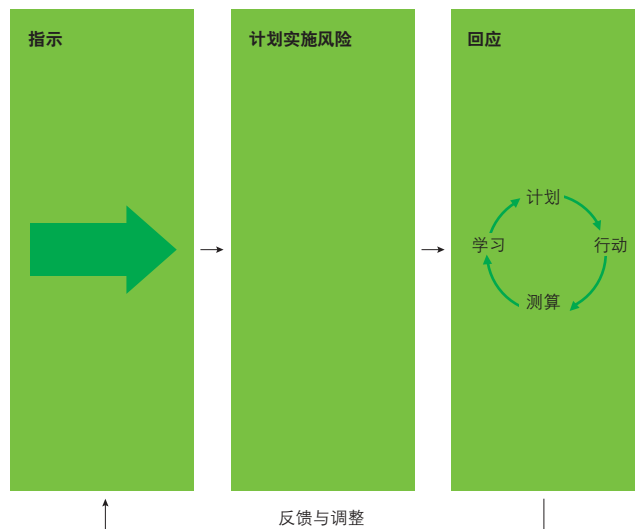
由于没有很好地贯彻执行BP品牌价值中的理念而造成的风险，我们可以用集团内部的标准去解决。安全驾驶关系到企业能否实现不出事故，不对人员造成伤害的期望，在这种情况下能否安全驾驶就代表一种风险。我们的应对之道在于设立驾驶安全标准，其中规范了BP员工在工作时驾驶或乘坐车辆方面相关的规定。除了必须遵守外部的法律规定，员工也必须遵守集团内部的标准。（第20页）。

为了执行法律，法规和我们集团本身的规定，BP员工必须一直用高标准来规范自己的行为。为了明确这些标准，并管理不合规的风险，我们制定了行为准则《我们对诚信的承诺》。该准

则于2005年发布，对以下几个主要方面定出了强制性规定和要求：健康、安全、保安与环保；员工；商业伙伴；政府与社会；以及公司资产与财务诚信（第34页）。

专门职能部门通过控制管理程序已经处理了集团层面上的一些特定的长期风险。比方说，我们的安全部门发布旅行安全方面的指示，以及作业地点的安全级别；财务控管和会计部门则提供一套程序，确保财务报告的诚信。<sup>1</sup>

图1.4  
风险管理程序



在世界范围内，BP的员工和承包商每天和数百万人打交道。例如，我们每日为1300万名顾客服务。通过对话与参与，我们可以了解别人的看法，并在规划与执行我们的商业战略时将他们的意见纳入考量，不管是在企业、国家、商业单元或是工厂哪个层面。和所有成功的企业一样，我们的总体目标是我们的合作关系必须是互惠互利的，既有利于我们的合作伙伴，也有利于我们本身。

## 1.2



在2004年BP的可持续发展报告中，我们列举了一些与主要团体开启和保持对话的机制，这些团体是顾客、政府、股东、员工、社区、意见主导者和供应商(图1.5)。我们会不断在BP网站上提供更详细的信息。[图1.5](#)

我们设立了由专家组成的独立小组，就在里海地区及印尼东固天然气项目的经济、社会与环境影响提出建议。例如，在2006年初，因为里海发展顾问团小组对该区域一项可持续发展计划具有重要的影响力，BP就向该小组报告了工作进展并征询意见。在印尼巴布亚岛，我们也对东固发展顾问团提出的建议采取了行动。它们涉及沟通和安全的议题。

除了与这些团体保持沟通之外，我们也和一些相关利益方讨论特定业务，如新产品、新作业地点、或新业务（如BP替代能源）（42-44页）。

在本报告中，关于对话与参与的重要性，我们着重阐述2005年的两个事项。第一，关于美国一个重要的天然气项目的初期工作状况，第二，我们对欧盟一项新立法作出的贡献。

**回应地方顾虑** 对于大型企业公开征询意见这种做法，有一种批评意见是认为他们往往只流于形式，并且往往进行得太晚，对项目的设计与执行起不到真正的作用。

然而，我们今日的做法证明了事实并非如此。对于大型开发项目，咨询程序一方面通过项目早期与政府和业主进行谈判便已展开，另一方面通过制定详细的流程计划来实施并执行，

如环境与社会影响评估。这些大型的作业项目虽然在各个建设阶段程度不一，但都无一例外的保持向外界不断咨询意见，直到项目结束，停机拆除恢复原样之后才停止。

举例来说，在美国新泽西，BP计划建立克朗兰丁（Crown Landing）天然气终端站。过去两年半以来，我们举行了超过80个大大小小会议，参与者包括民间团体到当地国土安全部人员。我们在新泽西与特拉华设立了社区咨询小组，他们与BP工厂专员定期开会，以了解项目的生产、安全与保安计划。他们就天然气应该如何输送到克朗兰丁及如何运送给顾客的安全问题，和BP进行讨论，他们告诉BP他们在就业机会、安全、保安和污染等方面的担忧。

由当地人员所组成的应急任务小组，帮助BP改进在特拉华河边修建天然气接收站的设计。虽然这增加了一百万美元的工程费，但却提高了项目的安全性和可靠性。

在地方环保专家的工作基础上，克朗兰丁项目正在探讨协同作业，以将废气排量放降至最低点。其方法在于——通过回收附近资源产生的废热，代替燃烧天然气供热从而避免产生的新废气。该计划也通过多方努力，研究所有可能的做法，减低对鱼类、野生动物、湿地及河流疏浚所造成的影响。

这种与地方居民和相关团体合作的方式已初显成效。虽然政府批准程序仍在进行当中，也有许多问题尚待解决，不过，对项目的支持度显然不断在上升，当地人们对项目的认识也提高了，总数超过30%。此外，赞成该项目的比例由43%提高到53%。

**影响公共政策——负责任的游说** 欧盟政策的发展可以从另一个侧面反映我们的对话与参与程序所起到的重要作用。举例来说，我们为《关于化学品注册、评估和许可的制度》

（REACH法规）这项复杂的欧盟法规的制定贡献了自己的力量。该项法规预计在2007年实施，一旦开始实施，凡是欧盟境内每年生产、进口和使用超过一吨化学品的公司，均必须向化学注册局注册。企业必须负责评估其供应链中约3万种化学品用于特定用途的风险。该注册局将详细评估送交的化学品档案，如认为某化学物质属于“高危险”，它将只能取得有限的授权时期、被要求尽量替换或被严格限制使用，所有的信息将对大众开放。

### 来自安永事务所的特别观察

我们所走访的所有地点都开展了相应的活动来增强BP与利益相关者之间的交流与合作。在大多数地方，BP使用关系图表工具来辨识关系所有人，及记录关系目标与行动。我们所有拜访的作业地点均有机制来辨识地方社区的顾虑。在苏格兰，经由小型调查，发现了社区对北海作业的顾虑。土耳其的巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）项目有个正式申诉程序，也有持续的社区联系沟通。

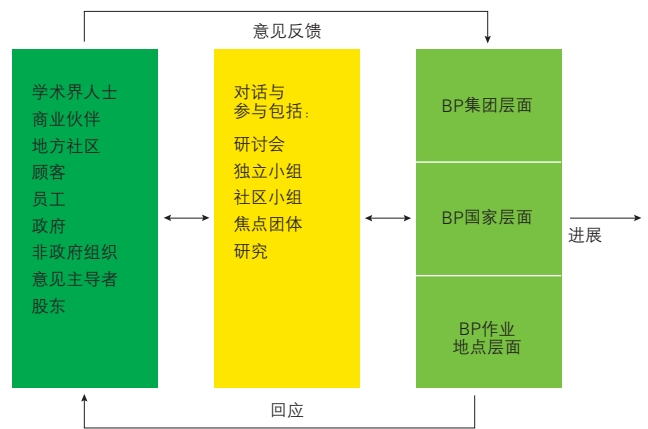
一旦实行,《关于化学品注册、评估和许可的制度》(REACH法规)将对BP造成重大影响。因为BP生产并进口石油产品,包括燃料、化工产品与润滑油。另外,BP作为其下游化工产品的使用者,也受到重大影响,因为化工产品对我们的生产至关重要。

企业界担忧该法规要求的程序将十分复杂,而且不符合成本效益。此外,由于强制披露机密信息,让企业的国际竞争力下降,还有可能导致失去优势产品。

BP积极参与政治讨论,期望发出积极的声音,并提出方案,在保护我们的竞争利益与应对顾客和社会合理的忧虑之间取得平衡。比方说,非政府组织呼吁百分之百的透明度,并提倡采取行动,禁止使用所有可能有毒的化学物质。

2005年夏天,地球之友进行了一项调查,他们联络了受《关于化学品注册、评估和许可的制度》(REACH法规)影响的31家大型化学企业。接着,他们发表了一份报告,并将报告广泛发给欧洲的相关团体。关于BP,他们表示:“只有两家公司(含BP)完整答复了问卷中的问题。”

图1.5  
对话与参与



### 经验学习

我们随时都在学习如何能最好地管理与外部团体的对话,特别是关系到大型建设项目的时候。从克朗兰丁项目中吸取到的经验对我们选择美国“氢燃料交通”试验计划的作业地点帮助很大。(见47页)

此外,2005年我们在阿塞拜疆巴库举行了“经验学习”研讨会,讨论了BP如何处理外界对巴库-第比利斯-杰伊汉管线(BTC)石油管线项目的期待和要求,以及BP在印尼、俄罗斯、安哥拉、格鲁吉亚和土耳其的其它业务单元如何能从这个经验中获益。讨论的议题中,最重要的是确保承包商充分了解环境与社会影响评估程序所作出的承诺,以及在早期建立社区关系的必要性。另外,一些地方相关团体,特别是所在国的非政府组织,对我们的独立监督也可以给我们提供一些宝贵意见,我们要重视并积极学习这些经验。(见53页)



# 安全与作业标准化

在这一部分，我们报告了2005年工厂与设施的安全与作业标准。其中包含了德克萨斯城炼油厂工业意外事故的详细报道，以及从此事件中得到的教训，与事故发生后我们对系统、程序与结构做出的改进。在2005年，BP运营作业中总计有27名人员丧生，我们对此深表遗憾。

## 1.3



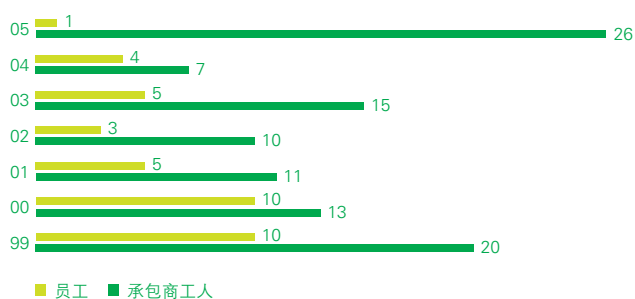
2005年是BP自1999年以来安全纪录最差的一年。1999年总计有30名人员死亡，当中有20位是承包商雇员。2005年死亡的27人当中有26人是承包商雇员，而2004年死亡人员当中有11位是承包商雇员（图1.6）。2005年的死亡人数当中，有15人是在3月23日的德克萨斯城炼油厂事故中失去生命。剩余12人是在BP运营作业中丧生，其中的10人是死于交通意外事故。此外，有23名非BP人员死于和BP相关的事故，其中21人是死于交通意外事故。

2005年，报告了305起离岗工伤（因工伤导致工时损失），其中120件都是德克萨斯城事故造成的。相比之下，同类事件在2004年发生了230起，1999年发生了461起（见图1.7）。按职业安全与健康委员会的定义，除了只需简单急救处理的轻伤之外，2005年共发生了1,139起需要医疗救治的受伤事件。所有这些伤亡事件加起来，我们报告2005年的记录在案的事故频率（RIF）为0.53（每20万工作小时），2004年的记录在案的事故频率（RIF）同为0.53，1999年则为1.42。德克萨斯城事故是使BP安全纪录退步的主要原因。为了应对这点，我们重新采取进一步行动，避免此类重大事故再度发生，并主抓安全业绩的改进。

在2005年，我们在美国的一些资产遭受卡特里娜和丽塔两个飓风袭击，这对于我们的作业标准化是一个严峻的考验。

(21-28页)

图1.6  
工作场所死亡事故



### 德克萨斯城炼油厂爆炸与大火

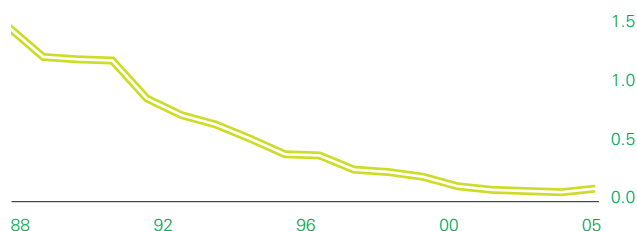
3月23日，德克萨斯城炼油厂的一个异构化设备发生爆炸失火。该生产无铅汽油成分的设备连续三个小时过满和过热，导致碳氢化合物蒸汽自排气的放空烟囱溢出。大量蒸汽与点火源接触之后产生爆炸。点火源到目前尚未确认。

BP内部调查小组发现了事故关键导因，包括未遵守程序，人员被安排在临时拖车内，而拖车位置太靠近放空烟囱，及未安装更安全的轻烃控制设备。BP已拨出7亿美元作为赔偿金，并与多位受伤员工与死者家属达成协议。

调查小组建议对以下工作做出改变：程序、工作控管、拖车选址、工程设计、管理培训和员工行为。2005年5月，BP任命新的德克萨斯城炼油厂经理。他强化了领导层，划清了责任，并制定了系统来改善沟通，加强合规。所有使用的拖车都已被从特定区域移开，一个更好的培训项目也即将实行，放空烟囱也已经开始更换。

BP产品北美有限公司启动了一个工作项目，准备在未来五年投入10亿美元，对炼油厂进行大规模投资，包括在主要设备上安装现代化的程序控管系统，启用更强有力的维修管理系统，提高员工的培训和更换放空烟囱。

图1.7  
长期安全业绩(DAFWCF)<sup>a</sup> 1988-2005



<sup>a</sup> 离岗工伤率 (DAFWCF) 是年度报告的人员 (员工或承包商) 因受伤离岗超过一天 (或工作班次) 或以上的频率 (每20万工作小时)。欲详细了解离岗工伤率数据的基本意义，请见BP网站。

我们对所有BP运作的炼油厂进行安全评估，并且准备推行一些根据这些评估结果和德克萨斯城调查发现而做出的动议。这些动议针对领导作风、文化、工作程序控管和临时建筑物选位。评估结果为，其它BP运营的炼油厂没有和德克萨斯城事故中相同程度的安全或作业标准问题。

在2005年7月份发生另一起火灾及2005年8月德克萨斯城另一个炼油设备发生泄漏后，美国化学安全与灾害调查委员会发出一份紧急建议，要求BP指派一独立小组，对其所有在美国的炼油厂就安全系统与安全文化进行调研。此小组已开始运作，由前美国国务卿詹姆士·贝克担任主席。

BP与美国职业安全和健康署（OSHA）达成和解，解决了300多件违反美国职业安全和健康署（OSHA）安全规定的违规事件。BP支付了2,130万美元罚款，并同意做出若干改进。在该协议中，BP不承认有违规行为，亦不同意美国职业安全和健康署（OSHA）所做的描述。<sup>2</sup>

#### 来自安永事务所的特别观察

2005年12月，我们走访了美国的怀亭炼油厂，并看到了BP采取了许多主动行动，来回应德克萨斯城炼油厂爆炸和大火的调查报告。这些主动行动包括搬除临时办公拖车、评估火炬与放空减压系统，及检查工厂作业程序。

#### 让承包商参与的新步骤

德克萨斯城炼油厂目前正准备实施一些动议，让承包商与工会人员更深入参与工厂作业，并融入他们的经验提高业绩。在安全方面，承包商能通过一些论坛，提出顾虑或建议，这些论坛包括承包商的运营人与技术人员安全委员会，以及承包商公司领导会议。许多承包商已搬迁到新的德克萨斯城办公楼，远离炼油厂地点，不再进驻共用的临时拖车或厂内建筑。他们也建立了新程序，来测量承包商的技能与监督炼油厂提供的培训量。BP也和工会人员与当地一家学校合作，建立了工艺工人学徒计划。



### 1.3 安全与作业标准化 接上页

#### 安全系统与结构

由于德克萨斯城事故，我们彻底审查了BP的系统、程序和组织结构，将重点集中在我们在美国的炼油厂和BP整个集团安全与作业中存在的问题上。

**新团队** 从11月1日起，为了达到更好的安全表现与运营能力，我们公布了一个新的组织架构。我们安排了三个高层领导。首先，集团安全与运营高级副总裁的职位由BP高级执行官担任，他领导了德克萨斯城炼油厂事故内部调查。

我们也设立了一个新的集团副总裁职位，专门负责炼油与销售板块中特定的安全责任。另一个新的集团副总裁职位专门负责集团安全事务，这个人选我们从杜邦公司请来，因为这家公司在安全方面被认为是全球佼佼者。这个团队拟定了计划，定出了三方面的措施：工厂、人员与程序。<sup>1</sup>

**工厂** 在工厂方面，我们对我们主要的工厂和设备实施重大事故风险（MAR）评估。我们也将发展优先投资计划，以处理重大事故风险（MAR）评估提出的建议，及提供一个持续降低风险的框架。根据预测，未来五年我们将对工厂作业标准化投资超过35亿美元。这包括检查活动频繁场地的建筑物使用，采用新的严格标准管理作业地区的临时住所，及重新设计轻烃类放空烟囱。

**人员** 在培养员工能力方面，新组织将会广泛开展工作。首先，要强化领导安全作风，以及提高业务与运营经理的安全意识，还有，也要增强那些负责处理碳氢化合物人员对程序安全的风险意识。我们的目标在于改进安全与运营文化，为工作场合的行为订立新标准，并采取措施，确保员工清晰了解自身责任，且完全能胜任工作。我们正将本工作计划整合到我们整体的运营管理系统中。

**程序** 至于程序方面，我们正在拓展目前的管理系统“把健康、安全和环保的事做好”，以制定出更全面的运营管理系统（OMS）。它将帮助提高我们的安全管理程序，并将他们整合到我们的运营程序中。该系统的设计方针是提供更严格的合规与风险管理，包括一个新的正式审计程序。我们计划在2010年前落实运营管理系统（OMS）和审计程序。

同时，在2006年，我们将推出作业标准化管理（IM）集团标准，预备在2008年年底前全面实施。此外，我们也推出了工作标准管制系统，预计在2009年年底前实施。标准的第一部分安全驾驶，已在2004年推出，预计在2007年年底前在承包商和BP员工中广泛实施。我们也正在制定海上作业标准。

新作业标准化管理（IM）标准将包含重大事故风险的工厂评估程序，它的主要设计目标，是将那些和泄漏或工程系统失误有关的事故减至最小。本标准是由BP各部门的作业、维修与



#### TNK-BP

TNK-BP是俄罗斯国内最大的石油生产者。它为一家合资企业，BP拥有其股份的50%。在2005年是合资公司正式全年运作的第二年，TNK-BP持续培训员工遵守2004年实行的十个新安全标准。实施这些标准时，公司着重于报告和调查、领导方式、个人保护设备和交通几个方面。公司也试验了其它标准，包括承包商安全、溢油处理、环境修复和“新址、新厂”项目的环境标准。在接下来五年，TNK-BP准备花费17亿美元，进行设施的标准化与健康、安全及环保（HSE）项目。它已就德克萨斯城事故调查发现的问题，对其炼油设备进行了临时评估。<sup>2</sup>



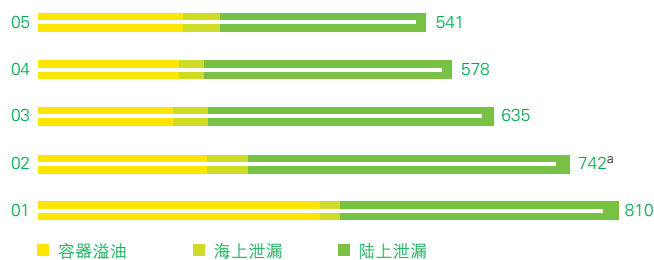
工程领导共同编定的。它的关键要素包括找出负责作业标准的人员、评估他们的能力，并发展与维持保护系统，以减少作业标准化管理（IM）方面的事故。本标准也包含应急计划与根本原因调查。

2005年推出的行为准则提供了一个全球一致的框架。我们的业务部门可以遵照它来寻求确保他们遵守所有适用的健康、安全、保安和环保（HSSE）规定。关于BP全球健康、安全、保安与环保（HSSE）合规计划细节，请见34-35页（翡翠项目）。

**雷马平台事件** 2005年年底，我们详细调查了墨西哥湾的雷马平台事件。7月11日，该半潜式海洋平台被发现侧倾。事件发生前三天，因为飓风丹尼斯过境，BP已疏散所有员工。事件调查小组由BP及共有人埃克森美孚公司组成，他们做出的结论为，工程缺陷和液压控制系统故障是事故原因。由于液压控制系统故障，压舱水进入底壳，引致底壳灌入过多的海水。我们正在修补造成雷马平台倾斜的工程缺陷，并将从此事件得到的教训纳入我们管理项目的方式中，以进一步降低风险。

**石油泄漏** 2005年数据显示，我们在减少石油泄漏方面的成绩持续进步。大多数的泄漏事件都发生在陆上。今年，BP所有单位中一桶（159升）或以上的溢油事件降到541次，对照之下，2004年为578次，2001年为801次。炼油与销售作业在2005减

**图1.8**  
总溢油次数（一桶/159升或以上）



<sup>a</sup> 不包括在Veba发生的另外19次非典型溢油事件

低了14%的溢油率，比计划多出10%。2005年，我们也监督了泄漏量，包括油品回收的效率。本年报告的回收率比2004年低，440万升泄漏的石油中有120万升没有回收。<sup>3</sup>

## 航运

2005年，我们持续增加我们自己运营的油船数目，并为其升级，以便更有效地管理石油泄漏风险。我们的国际运输油船从2004年的42艘增加到2005年12月的52艘，而且全为有双层保护壳的油船。这个改革超前了国际上要求逐步淘汰单层壳油船的规定。此外，我们有16艘地区性和专用油船，及81艘定期租船，其中有66艘是双层保护壳，3艘是双层底壳。上述所有船只都登记于BP的定期租船保证计划，该计划要求登记船只遵守我们严格的安全标准。我们也现场租船，这些船只在使用前都经过检查，确保他们符合我们的安全和作业标准。



不论在哪里运营，我们的目标为周全考虑每个作业地点的整个生命周期，以将对环境的影响降低到最小限度——从谨慎评估资源的开采，到负责任的停机拆除，到退出后的恢复原貌。我们不止希望遵守法律要求，并且希望通过减少废弃物与排放量，并以负责任的态度使用自然资源，降低作业对环境与健康的影响。

## 1.4



### 环境中高标准的生产和经营

2005年，我们发展了一套对环境无害的作业原则。它指出了我们必须提高环境警觉，因为为了满足全球对石油和天然气不断增长的需求，我们的产业越来越频繁地进入一些偏远及敏感的地区。

我们在环境敏感地区，遇到了评量与工作程序的挑战，为解决这点，受集团首席执行官的委托我们制订了新的原则。

本原则在现有的良好经验的基础上采用了生命周期思维方法。对其加以改进、修正、澄清、细化及增强。它为我们的企业提供了一套相关联的程序与要求，包括：

- ... 潜在项目初期的环境筛选
- ... 进行环境影响评估（EIAs）
- ... 咨询相关利益团体（包括地方社区与非政府组织）
- ... 执行环境管理系统标准，包括确保在作业阶段落实评估阶段所做出的承诺
- ... 遵守全球通用的环境业绩方面的规定，例如在水管理、废弃物管理、自然及生态影响等方面。这些方面将使作业环境影响最小化以实现环境原始状态的恢复。

这些原则经过了内外部广泛的磋商。这包括与我们在环境敏感领域方面合作过的国际非政府组织，以及关注企业社会责任的投资机构或个人进行讨论。制定原则时，这些磋商所作出的建议已被考虑纳入其最终草案中，我们预备将它逐步落实到新的重大项目中。

我们也进行了社会评估，这通常和环境评估一并进行，形成环境与社会影响评估（ESIAs）。根据磋商期间收到的反馈，我们打算重新审查我们的社会效应原则，包括评估影响、社区参与和传染性疾。

**环境敏感地区** BP相信环境敏感地区应不应该开放应由政府决定。我们的态度是，除非我们能管理其环境风险，并能符合所有适用的法律规定，否则我们不会在这些地方作业。

这些原则中，最重要的是第一条——在潜在项目初期便实行环境筛选。这通常需要早在进行实际行动前就开始。本筛选运用制定好的指标，根据一个地点潜在的环境敏感度，来界定其分类。这些指标采用广泛的标准，包括该地区是否为保护地，是否代表一个独特或稀有的生态环境，或是否包含保护或濒危物种。

环境筛选的工作，须由项目小组以外的BP内部专家进行复查。最后判定一个地区是A、B或C三个级别之一，其中A是最敏感的地区，和世界银行的分级类似。后续工作的多少由级别而定，比方说，在A或B级地区工作的项目团队，必须准备环境影响评估。

进入一个地区之前，环境筛选评估是BP决策过程整体的一部分，其它因素还包括商业、地理、技术和社会考量。

这些新原则提供了监测、反馈和报告指南。我们承诺，我们将通报和所有世界自然环境保护联盟评定为1-4级的地区相关的勘探或开发决策，并在能力所及范围对外公开风险评估结果。2005年，BP没有任何勘探或开发世界自然保护联盟评定为1-4级的地区的决策。BP目前所有在世界自然保护联盟地区的作业，均在BP网站中有所报告。[\[1\]](#)

**工厂管理** 一旦运行，我们每个主要作业地点都有环境管理系统，帮助遵守法规要求并降低环境影响。2004年，我们达到目标，所有主要工厂百分之百均取得全球ISO 14001标准认证。然而，在2005年，因为我们的表现欠佳，德克萨斯城炼油厂的ISO认证被吊销。该炼油厂计划在加强管理系统的工作完成之后，再重新申请认证。

我们的做法关系到生物多样性议题。在这方面，我们运用我们的程序与业绩规定，来避免产生负面影响。若遇到重大的生物多样性的问题，我们则与合作伙伴一起，采取最恰当的举措。

**东固——减少对环境的影响** 根据最新的项目设计评估和建议作法，印尼巴布亚东固液化天然气项目的陆上厂地，大幅地减少了对环境的影响。

根据最初步的设计，该工厂与相关辅助设备的建设需要800公顷的空地。然而，项目小组找出解决办法，大幅减少了实际用地150余公顷。

**萨哈林——细心勘探** 在2005年，Elvary Neftegaz合资企业继续在俄罗斯萨哈林岛外海进行钻井与地震勘测作业。乌达奇纳亚是萨哈林-5项目发现油藏的第二个勘探井，它属于萨克林岛海岸东北部萨哈林-5区块南面的Kaigansky-Vasuykansky海上勘探区块。乌达奇纳亚勘探井深度一共2,705米，总共在3个地层内发现了油藏。在2005年项目中，BP依然采取预防措施避免泄油，并将船只行动与作业噪音降到最低限度。此外，作业安全达标，没有发生任何损失工时事故。Elvary Neftegaz是俄罗斯石油公司与BP的合资企业（俄罗斯石油公司拥有51%股份，BP拥有49%股份）。它拥有萨克林-5项目Kaigansky-Vasuykansky区块勘探执照，负责项目的作业。

#### 来自安永事务所的特别观察

在印尼和土耳其，我们讨论了环境与社会保障计划，该计划是为了评估东固天然气项目和巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）项目对环境与社会影响评估（ESIAs）的合规情形。例如，当我们访察巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）石油管线C段时，我们就环境影响评估（EIA）所要求的环境还原质量，商讨了巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）规划的监察活动。



#### 巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）与南高加索管线（SCP）——回归原貌

根据新的对环境无害作业原则的要求，通过阿塞拜疆、格鲁吉亚和土耳其的巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）必须负责还原其周遭环境。该石油管道现在已埋管。此外，另一条南高加索输气管线（SCP）最后阶段的工程也正在进行。南高加索管线（SCP）和阿塞拜疆与格鲁吉亚一段的巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）位于同一个走廊。在整条走廊，三个国家的环境还原工程与生态重建正在进行，在某些地方，管道所经地区和其周围的环境已经几乎成为一体。

## 1.4 环境管理 接上页

### BP运营排放

接下来四页，我们将解释我们采取哪些程序来确保以负责任的方式作业，并提供废气排放与废弃物处理数据。本章说明了我们的作业中产生的温室气体排放，第二章则说明我们的产品带来的温室气体排放，及我们在BP作业以外的领域为气候变化做了哪些工作。有关这些废气排放和BP其它环境业绩详情，请见我们的网站。<sup>1</sup>

**温室气体排放** 自2001年以来，我们计划通过能源效率计划，将我们业务活动增长所带来的温室气体排放减半。其后四年，我们估计，业务增长多出的1千万吨排放量通过持续减排，约减少了500万吨。

以我们的直接资产比例计算，我们2005年的生产作业温室气体排放量为78.0Mte（百万吨）CO<sub>2</sub>相当量，这比2004年少3.7Mte（2004年为81.7Mte）<sup>a</sup>。我们的业务增长令排放量增加了2.9Mte，但这个数字被许多因素抵消。例如，新的能效计划

#### 来自安永事务所的特别观察

在我们对萨拉赫天然气合资企业的访察中，我们观察到BP对其合作伙伴发挥影响力，让他们采取和BP一致的健康、安全、环保(HSE)政策。在生产与加工设备方面，我们观察到二氧化碳捕获与回注设备以及改进CO<sub>2</sub>回注压缩机表现的活动的证据。我们访察的时候，捕获与回注系统已达到从年初到现在60%以上的效率。

减少了0.9Mte的排放量，我们估计未来几年应该可以保持这个数字。另外，飓风和其它的作业因素引起的工厂关闭，让2005年的排放量暂时显著降低3.5Mte。最后，2005年受到资产出售、收购案和操作方法改变的影响，排放量降低了约2.2Mte。为降低能源消耗量与废气排放，BP航运部门为其四艘新天然气船选择燃烧天然气的电子推进系统。和传统的蒸汽涡轮推进系统相比，这大幅降低了废气排放量。BP航运部门也在2005年公布了一个“环境章程”，承诺做到遵守七项原则，包括及早符合法规、透明化报告和员工环境意识培养。

**萨拉赫——一年后** 位于阿尔及利亚撒哈拉沙漠的萨拉赫天然气田进行CO<sub>2</sub>注入与储存项目已有一年多，已成功地在气田之下的含水层储存了80万吨CO<sub>2</sub>。我们已建立了一项3千万美元的科学研究计划，以最好地利用自该项目中学到的知识，并将发展与测试用于观察与监测CO<sub>2</sub>的新工具。

**能源使用与效率** 在2005年，我们一次能源的总消耗量约为13.1亿吉焦，这是我们完成作业所消耗的能源量，它比2004年低2%。

2005年能源效率的提高多数要归功于一个投资3亿5千万的五年能源效率计划。这个集团范围的计划始于2004年，它要求各业务部门进行可持续的降低能源使用量活动，并降低成本及减少温室气体排放量。

该计划的作用是在辅助地方性的降低温室气体排放量行动，两年以来，各地方致力于减少上游业务的排放量。在实施地方行动之前1998至2001年年底，在整个集团范围内有一个降低温室气体排放量的先期计划。我们估算，这个计划为BP省下的碳氢化合物创造了约6亿5千万美元的净现值，且与1990年相比，实现了将温室气体排放量降低10%的承诺。

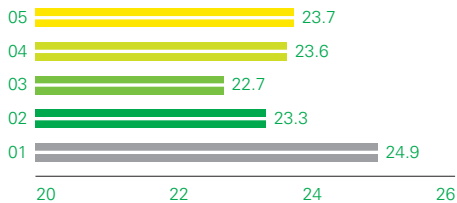
根据我们估计，1998年以来实施该计划创造的总值在16亿美元净现值之上。此外，2002年年初自2005年年底实施的项目和干预措施创造了额外大概10亿美元的净现值。而我们投资的金额低于1亿7千万美元。由于能源效率计划在财务上相当成功，它将在2008年后继续实施至2010年，BP 2004年到2010年对此计划投入的总投资金额也预计将增加1亿美元，使之总额达到约4亿5千万美元。<sup>2</sup>

<sup>a</sup> BP作业温室气体排放量不纳入TNK-BP作业（因尚未经核证的GHG数据）

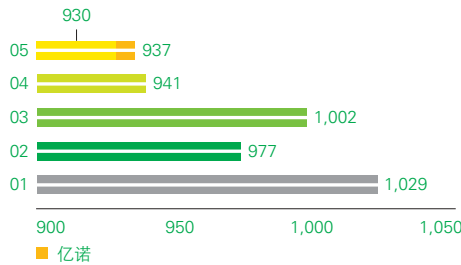
<sup>1</sup> [www.bp.com/impactsandemissions](http://www.bp.com/impactsandemissions)

<sup>2</sup> [www.bp.com/energyefficiency](http://www.bp.com/energyefficiency)

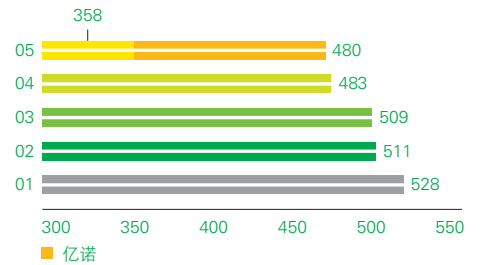
**图1.9**  
勘探与生产作业温室气体排放 (GHG) 密度  
(tonnes CO<sub>2</sub>e/mboe)<sup>b</sup>



**图1.10**  
炼油作业温室气体排放 (GHG) 密度  
(tonnes CO<sub>2</sub>e/kbduEDC)<sup>b,c</sup>



**图1.11**  
石化作业温室气体排放  
(tonnes CO<sub>2</sub>e/kte)<sup>b</sup>



**单位排放量** 我们的业务部门以稳定的温室气体排放 (GHG) (每生产单位的排放量) 对比2001年基线来判定他们的长期能源效率。在勘探与生产板块, 其能源效率和2004年以来一样, 温室气体排放 (GHG) 排放量为23.7teCO<sub>2</sub>e/mboe (图1.9)。这反映出新生产领域能源效率的提高, 抵消了旧资产的排放量增长。整体表现预计在两年后, 新的较高效率生产设施投产之后有所增强。我们的炼油作业 (包括格兰奇茅斯与已出售的亿诺公司的拉维哈炼油厂) 仍然保持增长趋势。其2005年的能源效率比2001年提高9%, 为937teCO<sub>2</sub>e/uEDC (图1.10)。假如不将这两座炼油厂纳入计算, BP 2005年的炼油表现为930teCO<sub>2</sub>e/uEDC。至于石化作业 (包括已出售的亿诺公司的烯烃及其衍生物业务), 其2005年的能源效率增高, 排放量为480teCO<sub>2</sub>e/kte, 比2001年基础线降低9%以上 (图1.11)。假如不计算烯烃及其衍生物业务, 我们其余石化业务 (碳浓度较低) 的规格表现在2005年为358teCO<sub>2</sub>e/kte。

**欧盟碳排放交易方案** 根据法律要求, 我们在2005年1月欧盟排放交易方案实行后随即加入该方案。年初时我们有30个作业项目参加, 但由于第四季度出售了一些资产, 到2005年年终时参与的作业项目为18个——大概占我们所报告的全球温室气体排放量的四分之一。

### 生产作业排放量表现

2005年温室气体排放量显著增加的作业项目包括:

- 890,500吨排放量来自中国合资企业上海赛科石油化工有限公司实现完全生产。
- 745,000吨排放量来自安哥拉、澳洲、阿塞拜疆、特立尼达和多巴哥岛石油及天然气产量增加。
- 由于重新启用催化裂化装置, 和卡斯迪朗的清洁燃料增进设备, 有370,000吨炼油排放量来自格兰奇茅斯 (亿诺公司)。
- 由于业务量与船只数目增加, 有255,000吨的排放量来自BP航运部门。

2005年温室气体排放量显著减少的作业项目包括:

- 北美、中东、北海、特立尼达和多巴哥的勘探与生产作业采取了减少燃烧、放空措施, 及其它增进效率的做法, 排放量减少250,000吨。
- 德克萨斯城热电联产项目完成第一个12个月的运营, 排放量减少230,000<sup>d</sup> 吨。
- 怀亨与托莱多炼油厂改进能源效率成功, 排放量减少200,000吨。
- 美国及亚洲地区的芳烃和乙酰业务实施能源效率, 排放量减少150,000吨。

<sup>b</sup> 每一生产单位直接排放的温室气体是以二氧化碳当量吨来计算的。勘探与生产的单位是每千桶油当量 (mboe), 炼油为每日每千桶 (kbd);

石化则为每千吨 (kte)。

<sup>c</sup> uEDC ——利用当量蒸馏能力为全球炼油业使用的生产规格化计量单位。

<sup>d</sup> 2005年节省152,000吨, 其余为2004年修正申报不足的减排量。

## 1.4 环境管理 接上页

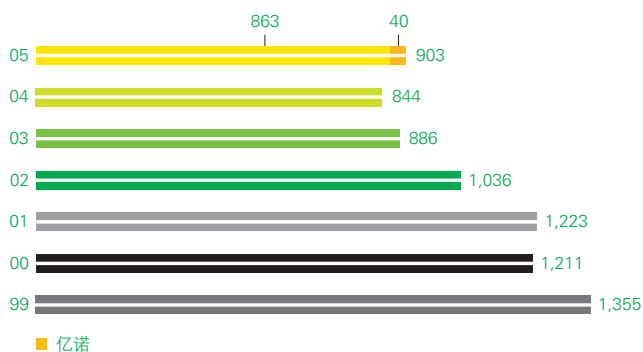
### 环境影响

**废气排放** 除温室气体外，我们的作业还排放二氧化硫 (SO<sub>2</sub>)、氮氧化物 (NO<sub>x</sub>) 和非甲烷碳氢化合物 (NMHC) 到空气中。(见图1.12) 我们所排放的气体大多数都是由作业场地、炼油厂和化学厂的燃料燃烧过程产生的。我们致力于降低温室气体以外的空气污染源，因为它们会对地方空气质量造成影响并影响到人类健康。

因为使用某些灭火设备、制冷剂流失和一些生产精对苯二甲酸 (PTA) 过程中无意产生的副产品，我们的一些作业也排放耗臭氧物质。今年是我们第二年在网站上报告这些物质的排放。<sup>1</sup>

2004年，我们报告了美国南海岸空气质量管理区控告BP加利福尼亚州的卡森炼油厂的事件，他们要求BP对指控的数个空气质量违规情形赔偿约6亿美元。2005年3月，BP不接受这一指控，但同意支付2,500万美元现金罚款和解现有的索赔案件，及约6百万美元作为过去的排放费。BP也同意提供2千万美元，作为新炼油厂项目废气减排经费，并提供3千万美元在未来十年进行社区投资计划。

图1.12 集团废气排放量 (SO<sub>2</sub>、NO<sub>x</sub>、甲烷及NMHC) (千吨)



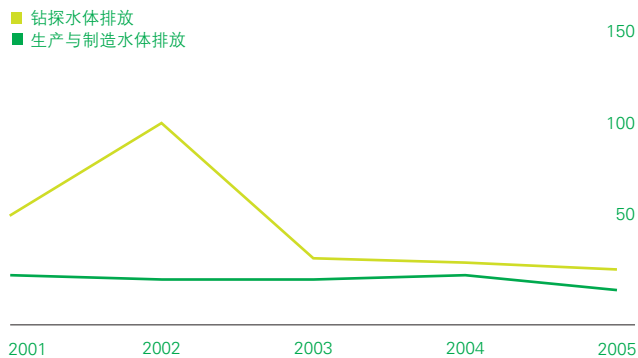
**水管理** 我们使用的水来自许多地方，包括湖泊、河川、水井与市政供应。这些水用于冷却、蒸汽生产和工业处理。水对BP而言是至关重要的自然资源，也是我们想要保护的自然资源。2005年，我们与国际石油行业环境保护协会 (IPIECA) 合作，协助制定《国际石油行业环境保护协会水管理良好经验指南》，该指南提倡以整合处理方式，对待水的抽取、使用及水体排放问题。<sup>2</sup>

**水的抽取** 根据报告，我们2005年从各种来源抽取的水总量为4.79亿立方米，比2003年减少了7%。我们由2003年开始采集这些数据。

**水体排放** 我们主要向水体排放的物质包括石油与天然气勘探作业中的水基钻探泥浆及石油平台、炼油厂、石化厂产生的废水，当中包含少量石油、石化品及化学处理药剂。

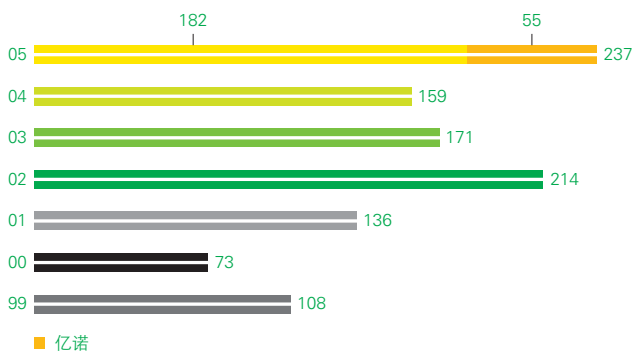
自2001年起，我们将水体排放量分为钻探与作业两类，以便监测长期趋势。我们的作业水体排放量一直保持相当稳定，至于钻探的水体排放量则变动较大，因为它受钻探活动多少的影响。(见图1.13)

图1.13 集团水体排放量<sup>a</sup> (千吨)



<sup>a</sup> 2005年不包括交由第三方处理的水体排放量类别 (8,167吨)。

图 1.14  
危险废弃物处置量 (千吨)



**废弃物管理** 我们的活动产生了多种固体和液体废弃物，包括含油污泥、化学废物、消耗催化剂、生物污泥。这些废弃物的来源为废水处理、焚化残留物和建筑垃圾。在可行的情况下，我们尽量复原、回收、再利用我们制造的工业废物。<sup>3</sup>

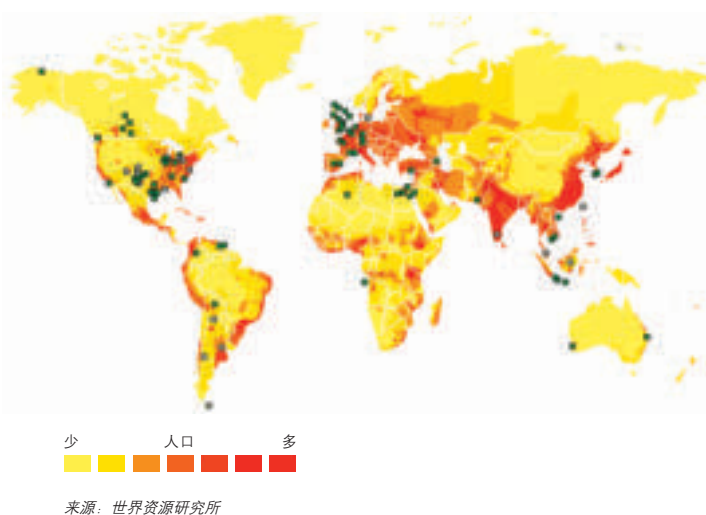
2005年报告的危险废弃物比2004年多50%，主要是来自对零售和基础设施进行环境修复活动时产生的污染土壤。在2005年年间，我们发现我们多年来不小心超报了怀亭炼油厂的废弃物量，现在相关数字已经修正。(见图1.14)

**生物多样性——建立领导能力** 过去五年来，BP支持了200多个生物多样性活动，范围包括研究、教育和动植物保护。这些活动主要是由BP动植物保护奖 (BP Conservation Awards programme) 支持，不过，我们的公司也直接赞助了约60个活动。在一个2005年的评估中，我们发现这些项目大多数都达到了设定的目标。在未来，我们计划把奖项更名为能源与环境奖 (Energy and Environment programme)，继续通过奖项的方式支持生物多样性，并将工作重点放在培养和训练未来环境保护领导人，以及地方能力建设上。

**作业地点布局与目标** 各作业单位造成的环境影响要视其地点和其排放物的性质与规模而定。我们的环境管理系统要求设定作业地点衡量标准与目标，以追求长期进步。比如说，设立废弃物、废气排放、水体排放和能源效率方面的衡量参数与目标。因此，集团对这些参数没有设立一个总目标。然而，在业务板块与集团的层面上，我们收集一系列的环境数据，用来作为我们整体的环境表现指标。我们不要求各参数一年比一年进步，但会对表现不好的趋势进行调查。我们的网上图表工具提供更多自1999年起一系列的废气排放、水体排放和废弃物数据。只有排放量和资源用量的数据不足以完全反映地方层面的环境表现。<sup>4</sup>

我们的网上地图工具与经核实的作业地点报告深入地提供BP的环境表现信息。它以各个作业地点为基础，报告了地方议题与计划的进展，并为使用该网站的人按地区提供五大方面的环境信息——保护地区、空气质量 (非温室效应气体)、自来水使用、水质和废弃物 (表1.15)。我们的主要作业地点在背景地图上标出，如此可以帮助使用者了解地区环境状况，对信息有个整体的认识。<sup>5</sup>

图 1.15  
世界一览：废弃物



<sup>3</sup> [www.bp.com/wastemanagement](http://www.bp.com/wastemanagement) <sup>4</sup> [www.bp.com/hsechartingtools](http://www.bp.com/hsechartingtools)

<sup>5</sup> [www.bp.com/environmentalmappingtool](http://www.bp.com/environmentalmappingtool)

## 1.4 环境管理 接上页

### 停机拆除与环境复原

2005年，主要的停机拆除与环境复原进展包括将英国北海的西北赫顿平台的拆除计划进一步细化，使其更完善，以及一系列的环境复原与土地再使用项目。

#### 停机拆除

**英国北海** 我们的西北赫顿平台拆除提案已经进入最后政府批准阶段，西北赫顿平台位于社得兰群岛东方130公里。过去三年以来，BP不断和相关各方进行磋商拆除事宜，并积极与英国政府与其它欧洲政府对话，以取得政府批准。这将是北海第一个如此大规模的海上平台拆除项目，该平台为固定式钢质导管架平台。我们预计将得到许可，拆除整个中央处理模块和钢质导管架，只留下基座，而拆除的材料将有97%可再使用或回收。基座或“脚座”将留在原位，因为目前的科技尚且无法安全地拆除此部分。根据协定，最佳环境解决方案为让海床自然恢复原状，因此钻屑也将留在原位并由专家监测。拆除作业预计将于2007至2009年间展开。<sup>11</sup>

由于飓风卡特里娜和丽塔过境，15座海上平台和100座油井遭到破坏或严重损坏



**美国，墨西哥湾大陆架** 在墨西哥湾，因为2005年受到飓风影响，我们必须调整拆除计划。2005年年中以前，我们按照预定的时间表拆除停产的场所。之后，在8月及9月，飓风卡特里娜与丽塔过境，有15座海上平台及100座油井遭到破坏或严重损害。因此，我们重新拟定计划，预定在几年的时间中拆除无法修复的平台。

**环境复原** BP的环境复原专家负责处理的地点超过4,000个，从小型的零售地点到老旧的矿场。BP作为环境责任用途的环境预备金有将近23亿美元。这笔钱在2005年得到积极管理，全年度的环境预备金花费约为3.66亿美元。2005年的环境复原工作有里程碑式的进展。

**卡斯帕** 位于怀俄明州的旧卡斯帕炼油厂由于在老厂地再开发方面取得优异成就，获得了环境保护局2005年凤凰奖。这个前阿莫科炼油厂现在除了有专业级的高尔夫球场、办公楼、高级的公共娱乐设施，还有一个保护湖区，共有超过250种鸟类栖息。

**Llandarcy, 英国** 位于英国威尔士Llandarcy的旧炼油厂，将重新开发，建设一个自给自足的社区，社区里面将有住宅区、商店、营业区与绿地。这个项目与威尔士开发局及王储基金会共同合作，必将成为英国老厂地开发方面的里程碑。

**防范措施** 在2005年，我们在工厂仍然处于运作阶段时就采取防范措施，以使未来必须进行的环境复原工作最小化。这包括发展废弃物管理系统，在环保型的第三方地点处理废弃物丢弃或回收事宜。此外，我们也改进了泄漏检查和管道更替工作，并使用模拟技术，增加对石油污染的新认识。。

照片是由国家海洋及大气环境管理局提供。  
它是2005年8月28日1345Z时在GOES-12卫星上拍摄的。



## 保安

2005年，我们持续实行新的措施，以维持我们工厂内外人员的安全。在适当的地方，我们通过严格的出入管理及设立屏障，来提高保安标准。此外，我们使用一个名为“把保安的事做好”的风险管理工具，进行风险分级，并建立行动计划。为了保护员工安全，我们提供培训与工具，并持续发展我们的全球旅行等级警示系统。不但如此，我们的作业单位还具备风险危机及紧急状况应对计划，各单位每年通过培训活动及演习，对这些计划进行测试。在2005年，我们为扩展集团的安全分析能力及地区专业知识做了准备，并检验了比较与评估信息的新系统。

**分享知识与发挥影响力** 通过我们和全球安全机关及组织的关系（如欧盟、北大西洋公约组织和国际非政府组织），我们在法规和最佳作业方式指南方面贡献了一份力量。比方说，BP 2001年与其他石油生产商发展的管道安全指南被认为是业界最佳指南。通过石油与天然气生产商协会，我们与其他全球超过40个石油与天然气安全代表分享了这个指南。

## 来自安永事务所的特别观察

我们走访了印尼巴布亚岛东固的天然气地点和附近几个村镇。当地制订了一个应对指控与突发事件的程序，包括违反人权事件。社区论坛及社区治安是一体化社区保安计划的一部分。我们同参与其中的村民交谈，也和安全人员进行讨论，并见到他们接受人权培训的证据。

**安全与人权自愿原则** 我们支持并运用安全与人权自愿原则（VPs）。该原则的设计理念，是确保负责保护能源作业地点和管道的警察、军队和私人警卫，均接受过良好的训练，并受到密切的监督，以捍卫人权。该原则得到多家采掘工业的公司、非政府组织与各国政府的认可，包括美国、英国、挪威和荷兰。

我们主要实施安全与人权自愿原则的国家为阿尔及利亚、哥伦比亚、南高加索地区及印尼的巴布亚。在2006年初期，我们指派了一位全职的安全与人权专家，检查BP实施安全与人权自愿原则的状况，并总结最佳作业方式，及发展标准作业程序。<sup>2</sup>

## 安全与人权自愿原则在东固的实际行动

在2005年，我们持续在印尼巴布亚岛东固的天然气建设项目上采用了安全与人权自愿原则。在这个项目中，我们有个一体化的社区安全计划（ICBS）。该计划的目的是：通过在项目、警察和社区之间建立良好的关系来保护人权。

2005的活动包括支持建立社区论坛、加强社区治安系统、对警卫进行人权方面的培训并建立一整套的程序来应对违反人权的事件和指控。

该社区论坛覆盖了24个地区村镇范围，由当地村民在印尼伊斯兰大学（Pusham UII）的人权研究中心协助之下成立。该论坛的宗旨是为了让村民在和平、有共识的态度之下，讨论及解决社区的保安问题。BP促成了这个程序，但不参与论坛讨论，因为论坛讨论的主题是村镇发生的事项，不见得和BP有关。该论坛的领导人由当地居民自行选出，而且当地政府与警察也密切参与。<sup>3</sup>



<sup>1</sup> [www.bp.com/northwesthutton](http://www.bp.com/northwesthutton)

<sup>2</sup> [www.bp.com/humanrights](http://www.bp.com/humanrights)

<sup>3</sup> [www.bp.com/indonesia](http://www.bp.com/indonesia)

# 我们的员工

我们必须依赖我们的员工，才能成为一家可持续发展的公司。我们的要务是取得、发展、留住并再激励顶尖人才，以便集团保持实现其战略和计划所必须的的实力。我们寻找和我们具备相同志向的员工，即具备竞争力、志在成功并愿意促进人类发展。同时我们特别强调，要在新的利润中心和新兴市场中吸引这样的人才。

1.5



我们的目的是建立一个全球性任人唯贤制度，欢迎各种背景的人才而不分年龄、性别、种族、国籍、身体机能、宗教、性取向和身份。我们的员工满意度调查显示，越来越多的员工认为集团已经建立了一个可以使各种背景的人士都可以取得成功的环境。持有此观点的员工比例已从2000年的60%上升到2004年的70%。

我们定期进行由集团首席执行官领导的组织审核，制定组织及其人员的优先任务。2005年，审核所确定的主要优先任务中就包括了根据各业务、职能部门和地区的不同，发展不同的招聘战略，并继续以多元化和包容的态度任用高级经理人。

在本报告这一部分，我们要回顾一下2005年在管理96,200名员工以及提倡多元化与包容性方面取得的进展。这包括招聘计划、发展机会、对现任及未来可能的领导者提供支持，以及应对员工年龄结构老化的措施。

图1.16  
地区雇用人数 (2005年12月31日)

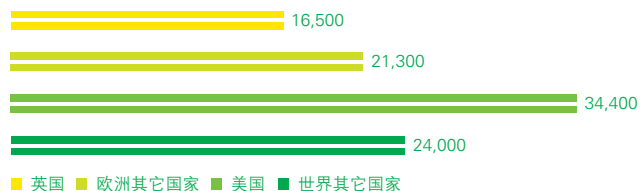
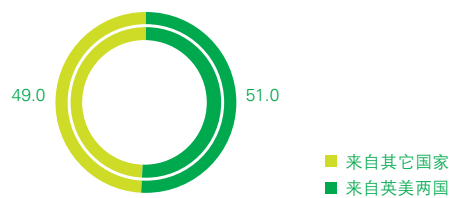


图1.17  
业务板块雇用人数 (2005年12月31日)



图1.18  
录取应届毕业生 (%)



**招聘** 招聘人才时，我们的目标是要确保我们的能力可以满足业务发展的需求，并且能够跟上我们资产组合的变化。比方说，我们需要有专门的招聘策略，以在新兴经济体吸引当地的领导者和员工，这些新兴经济体是新利润中心的所在。

我们相信，除了发挥跨国公司的实力之外，要获得成功我们还必须要成为一家“本地能源公司”，不论在何地运营，我们都要了解当地所关心的事务并建立与当地社区的联系。

以毕业生来说，2005年我们共招收了479人进入“先期人才培养计划”，其中有49%的人来自英国及美国以外的国家。

我们由外部招聘了2,156位具有工作经验的员工，以便于保持公司具中级资历专业能力和技能的员工数目。(见33页)

我们推出了一个培训计划，帮助面试官及遴选小组做到完全唯才是举地录取员工。这个培训计划在英国勘探与生产经理层面率先试行，现已推广到全球所有团队。

我们准备为工科博士生提供一个设立研究员学会计划。这和我们目前全球MBA计划的做法类似。在2005年，BP对全球顶尖的商学院学生提供了24个名额，给他们机会到BP工作。其中八位加入我们成为新员工，其他16位在2005年期间在BP做实习生。

我们的集团科技副总裁主持了吸引中国及俄罗斯科技专家的选项评估。

在中国，我们针对四所顶尖大学展开毕业生招聘活动，共收到1,600份简历申请我们在能源贸易业务中的职位。

在印度，我们准备吸引一流IT人才，并从海得拉巴的印度商学院聘请了四位毕业生。

**发展能力** 我们提供了一系列的发展机会以提高我们员工的能力。这些包括培训课程、国际调派、一对一指导、团队发展日、工作会、讲座及网上课程。我们鼓励每人一年参与五天培训。在2005年, 约有三千人参加了针对初级管理层举办的基层领导人发展项目 (FLL)。在2002年到2004年间, 大约有15,500人参与了基层领导人发展项目。

超过1,700位高层管理人员参与了高层领导人发展项目 (SLL)。其中约有980人参加了为期两天的针对BP领导者的管理框架培训, 该培训旨在深化领导者对集团运作方式的了解, 培训采用与集团高级执行官对话的方式。还有817人参加了为期三天的领导能力培训, 可在引导自我、引导变革及引导他人这三项内容中任选其一接受培训。

2005年年底, 100人完成了BP项目管理大学提供的培训课程。该培训计划于2003年推出, 目的在于发展BP目前和未来领导者的能力, 使他们有能力管理大规模、复杂、投资额在几百万美元以上的项目。它为BP主要项目的管理者提供了到麻省理工学院向商业界与工程界专家学习的机会。

超过2,800人加入了BP销售与市场营销大学的培训计划。该计划在2003年推出, 旨在推进集团销售与市场营销能力。

我们也举行了第五届全球毕业生论坛。这些活动为两年前加入BP的毕业生提供了学习与进行网络协同工作的经验。共有250位2003年毕业后加入BP的员工参加了2005年的论坛会。除毕业生外, 还有约350名初级或以上管理职位的新员工, 参与了“发现BP”培训项目。

#### 来自安永事务所的特别观察

BP在2005年虽未进行整个集团范围的员工调查, 但在安永走访过的地点中, 有一些已经采用以小规模定期调查的方式来获知员工在特定事务上的满意度, 比如在BP印尼、北海、特立尼达和多巴哥以及塔塔BP太阳能公司。



2006年我们的目标是, 在BP的10个主要业务运营国内确定员工多元化的比率。

**员工参与** BP重视与员工的交流, 目的在于——意见征询、促进包容性和提供信息。我们每两年进行一次全集团范围的“员工满意度调查”(PAS)来探寻员工意见。经理则应在规定时间内对在调查中反映出的问题采取行动。2004年有74%的BP员工参加了调查, 满意度是自1999年以来最高的一次。

通过间隔时间较短的定期调查, 可以获知在对2004年调查所揭示的问题采取措施之后员工们的反应。2005年, 部分BP业务部门在约2万名员工中进行了调查, 以此来监督对待员工方面改进措施的实施情况。我们继续强调在2004年员工满意度调查中所提出的问题, 其中包括了提高员工对BP管理框架与品牌价值的意识。下次员工满意度调查将于2006年6月进行。

## 1.5 我们的员工 接上页

**促进多元化与包容性** 2005年，我们继续发展旨在建立多元化、包容性和任人唯贤的工作环境的计划，这些计划帮助我们更好地顺应我们所服务的社会发展的要求。让所有员工最大限度地发挥才能，并提拔更多的女性、英美籍少数民族员工、以及非英美籍员工在公司担任领导职位。

我们组织员工参加课程培训、网上学习、研讨会、专题会议和其它活动，以促进提倡包容性。我们为员工提供分享各自经验的机会，以提高员工在种族、性别与文化定位认同方面议题的意识，而且我们继续将包容性纳入我们的人力资源管理程序当中。例如，我们要求高层职位需要有多元化的候选人，并任命多元化的遴选小组进行面试。

这些倡议日渐以我们的高层管理层为对象，其地位仅次于集团最高管理层。他们直接负责公司日常的业务运营，在各自的领域为实现包容性发挥着关键性的作用。我们通过提供发展项目计划，帮他们从多元化的背景中发掘、管理并发展人才。例如，在美国我们实行了一个包容性管理项目计划，以体现全体员工的包容性是如何提高组织实力，并帮助领导人面对及解决困难的。

在亚洲太平洋地区，我们举办了一系列文化交流工作会，向员工传授领导和激励跨文化团队的技巧。在美国，炼油与销售部门举办了一个多元化与包容性“高峰会”，交流对于按时计酬员工所面临问题的最佳处理方法。在美国，我们坚持继续推行计划，鼓励员工讨论种族问题，并通过对话来促进相互理解。这其中包括了一项由94对员工参加的“畅谈”活动，此项活动使得不同种族和国籍的员工能够共同讨论种族与种族歧视问题。

2006年初，BP受颁促进奖（Catalyst Award）。这是对BP在全球多元化与包容性方面所取得的进展，以及在不同的地区市场中强调本地化理念的肯定。促进奖同时还是对企业在录用、发展和提升女性员工方面的突出表现的奖励。

**发展未来领导者** 我们通过一系列的全球及地方项目本地计划，去发掘并管理有潜力成为未来领导人者的员工。有潜力成为BP最高层领导的人选可加入我们的职业发展计划（CAPS）。



自2000年以来，BP集团高级领导层中的女性成员已翻了一番以上。

CAPS成员享有向高级管理层咨询以及接受他们指导的机会，以此来提高专业技能。

除了CAPS，我们也在特定国家和业务中实施了“挑战者”计划，该计划意在支持开发具有领导潜力的员工的个人潜能。例如，在安哥拉，41位毕业不到三年的员工在2005年参加了挑战计划。他们在特定的协作人员的帮助下发展自己的特定技能，包括领导能力、在商务及金融领域，以及在战略层面的工作技巧。

在特立尼达和多巴哥，有潜力的员工有机会接受培训。在2005年，五位地下结构工程师到德克萨斯州攻读理学硕士学位，另外有三位工程师到位于伦敦的帝国理工学院学习。此外，有三位工程师拿到了西印第安大学的地球科学奖学金，BP是该大学地球科学项目的赞助企业。

**发展我们现有的领导层** 2005年，BP集团共有606位执行层面的管理者。同年，共有89人进入集团高级领导层，其中有17位人是从外部聘请的。

在过去的五年中，集团领导层中的女性领导人数增长了一倍多，从2000年的50位增加到2005年的105位。同段时期，非英美国籍的集团领导人数由74位增加到123位，增加了66%多。英美国籍少数民族的领导人数目的增加幅度超过了68%，由19位增加到32位。

2005年，根据新的执行官奖励计划，对集团领导者的业绩评估首先要依据其业绩合同进行，其次，要考察他们达成目标的方式是否符合七个行为要求。这些考核包括了对外部环境及以身作则遵守BP行为准则的评价。

我们为最高层的执行官集团领导者举办大师班，以提高他们在对BP而言日益重要的业务领域中所必须具备的能力。主要是指外交、管理和在不确定环境中的决策能力。培训覆盖了约85%的目标人群。我们还为集团领导层设计并试行了行为技能培训课程，如“授权”与“直话直说”。

**职业健康** 我们通过鉴别影响员工健康的因素并提供相应的指导，以保护员工和BP，从而实现对员工福利的保障。我们在南非首先推出了BP爱滋病应对指南，并根据阿塞拜疆、印尼与安哥拉的当地情况加以变化。该指南提高了人们对爱滋病的认识，确保以保密、尊重、和宽容的态度对待感染爱滋病的员工。2005年，我们制定了类似的指南以应对安哥拉疟疾。我们还继续利用“身心关怀”，以帮助解决工作中出现的心理健康和压力问题。<sup>11</sup>

**调整员工年龄结构** 在2005年，我们采取新措施应对勘探与生产部门中级资历技术专家短缺带来的问题，这是石油行业普遍面临的一个问题。由于许多技术专家已届退休年龄，加上我们的业务量稳定上升。寻找年轻的技术专家填补他们的位置显得很有必要。对此我们已经采取了一些措施。例如，我们正准备推出“目标技术指导计划”，培训资深技术专家指导初级技术人员。目前，在整个业务板块中的80位导师中，已有40位加入了试点计划。

我们已经建立了一套体系，让退休工程师能够提供咨询与其它服务。该系统由四部分组成：“校友”，即退休工程师；记录他们专业技能的数据库；负责人员安排员工定职测试的代理机构；由工程师参与的项目咨询。我们希望在2006年能建立包容大约1,000人技能的数据库。

**图 1.19**  
集团领导层的多元化与包容性<sup>a</sup> (%)



<sup>a</sup>2005年BP高管包括606个高级职位。

**来自安永事务所的特别观察**

超过半数的受访地点都已制订了促进多元化和包容性的计划，以回应进步和评估框架调查对他们的调查结果，并承诺在进行招聘决策时组成多元化的遴选小组。

### 合规及道德

我们相信，遵守法律法规和BP自己的标准对我们的可持续发展非常重要。2005年我们颁布了《BP行为准则》，以进一步强化合规观念。该准则由我们的集团合规及道德规范部门（GC&E）负责监督执行。<sup>1</sup>

**《BP行为准则》** 该准则彰显了BP对诚信的承诺，确立了BP员工行为要求的统一框架。它制定了BP员工在工作场合的行为规范。

2005年，我们使用多种语言、通过多种途径在整个公司内部推行该行为准则，包括书籍、宣传画、网页、录像和电子化学习等方式。为宣传此行为准则，整个BP内部实行了互动式的培训。在团队领导的带领下，各团队深入探讨了与自己工作领域最相关的各种法律和道德问题。一项内部沟通调查显示，99%的受访者都听说过这个准则，96%的人都获得了行为准则一书。为了在整个组织内更好地执行这个准则，BP任命了135位合规及道德规范高层领导人构建起全球工作网络。

**证明** 除了BP员工热线以外，我们的年度证明程序也是BP员工在遵纪守法和符合BP道德规范方面的一个重要指标。每个业务和职能部门都要提供一份年度证明，说明该部门在遵纪守法和符合BP道德规范方面做得怎样。部门在出具证明前一般要先进行集体讨论，然后该证明要送交本部门的主管经理，由他/她来证实自己所领导的部门的表现确实如此。这个过程一直往上汇总到集团首席执行官，由他/她为整个BP集团签署证明，然后汇报至董事会领导下的道德与环境保障委员会。

#### 来自安永事务所的特别观察

从我们对已正式实施BP行为准则的业务部门的访谈中可以看出，这些部门的员工对BP员工热线更为熟悉和了解。而那些没有进行过正式培训的员工，对此仍不了解。

《BP行为准则》的内容包括五个方面：

**健康、安全、保安和环保（HSSE）** 该准则阐述了BP标准，并强调了基本规则，如任何违反有关健康、安全、保安和环保（HSSE）法律或BP内部HSSE要求的行为都要予以及时报告。

**员工** 该准则突出了BP对员工行为的要求，包括职场尊重和消除骚扰。BP致力于消除各种形式的强制劳动，并坚决废止使用童工，这一点在准则亦有体现。同时准则还表示，对于员工自行选定的作为全体员工代表的工会或其他团体，BP会努力寻求与其真诚合作。

**业务伙伴** 准则详细规定了有关收受和馈赠礼物、提供或接受娱乐招待、利益冲突、竞争和反垄断问题、贸易限制、洗钱、以及与供应商的合作等方面的行为指南。准则还强调指出了BP在遵守业务运营所在国竞争法方面的政策。

**政府与社会** 准则内容亦涵盖了有关贿赂和贪污、与政府的交易、对社会的承诺以及政治活动等事宜。例如，它强调指出，BP坚决不允许支付好处费，即使是象征性的区区小数也不行。

**公司资产和财务诚信** 准则还列出了BP在以下事项上的要求，如数据的准确性和完整性、报告与会计、知识产权和版权、内幕交易以及数字系统的使用等。<sup>2</sup>

**合规管理** 集团合规及道德规范部门（GC&E）设计制定出一套综合合规管理方案，为BP业务部门提供评估相关法规所需的工具和系统，并助其识别法律和道德风险，确保风险规避计划的制定和执行。例如，我们的竞争法方案由一个全球律师网络做为支持，内容包括风险研讨会、面对面培训、电子化学习模块以及一些实用工具，如贸易协会交易指南等。

**BP员工热线** 为配合行为准则的实施，我们扩大了热线的讨论范围，以便为员工提供行为准则方面的建议。由于“第二代BP员工热线”的推出以及行为准则的实施，2005年热线案例数目显著增加，几乎是2004年的两倍。2005年该热线在50个国家共收到634起案例，其中员工最为关心的是人员管理问题，紧接着是健康和合规问题以及利益冲突问题。

热线开放已有三年，任何BP员工都可通过它在个人信息和隐私得到保护的前提下提出有关合规、道德规范和行为准则方面的任何顾虑和问题。个人可通过多语种电话热线、传真、电子邮件或信件，一天24小时，一周7天任何时间内与热线联系。它由一个独立的第三方操作，致电者可选择匿名方式。

员工提出的问题被提交给BP公司中一位合适的地区检察员，他/她会负责做出回应，包括进行适当的调查。一旦指控被证实，我们会采取行动。

**解雇** 2005年共有478位员工和合同工因不道德行为或违反相关法规而被解雇（不包括各零售点因小事故而解雇的员工）。解雇的主要原因是违反安全和保安规定、偷窃、以及不当使用公司财物。全年总计终止或停止续约了77份与供应商的合同，其主要原因在于违反了BP健康、安全、保安和环保政策，并涉及舞弊和利益冲突。与2004年252人被解雇相比，2005年被解雇人数有所增加，原因之一是在该领域的报告程序有了进一步的改进，以及实施行为准则后，员工对不道德和不符合集团规定的行为有了更清楚的认识。

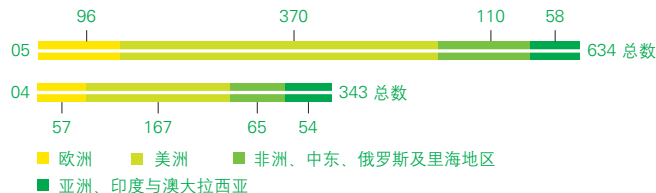
BP坚持奉行这样一个方针：集团不直接参与政党政治活动，也不以现金或其它形式进行任何政治捐助。2005年，BP没有对英国或其它欧盟政党或组织进行任何捐助。虽然BP不直接参与政党政治，但对与集团、员工和业务运营所在社区有合法利害关系的议题，集团一直参与有关政策辩论。我们的这些活动，如游说，都是通过法律规定的程序来进行的。<sup>3</sup>

**供应商与道德规范** 按照BP的程序，我们非常谨慎地根据资质选择供应商，力求避免利益冲突以及不正当的礼品赠送和业务招待。我们要求供应商遵守一切法律要求，并寻求符合BP对合规及道德规范的承诺、与BP行为准则相一致的供应商进行商业往来。<sup>4</sup>

**翡翠项目** 2004年，我们建立了“翡翠”项目来发展全球健康、安全、保安和环保合规方案。翡翠项目要求每一个业务部门都参照一个五步计划来评估和改进他们的合规管理程序，范围包括风险评估、管理审查、以及合规证明。通过翡翠项目，BP美国业

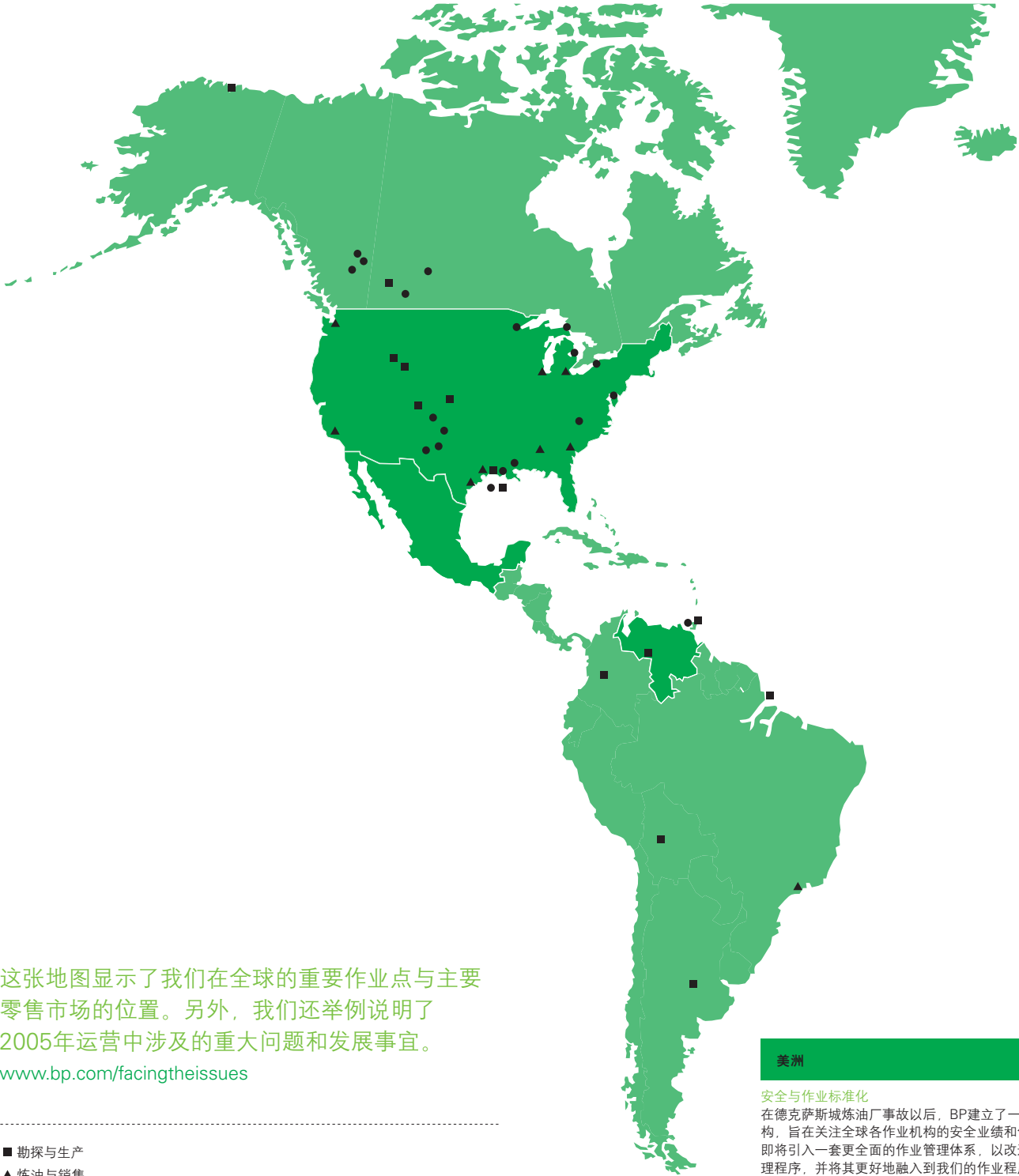
务已经开始加强合规建设。根据从中获得的经验，2006年我们将在整个BP集团内进一步推广这个活动。

图1.20  
BP员工热线案例数目



来自安永事务所的特别观察

所有受访地点都有一套包括评判标准在内的程序来选择供应商和承包商。与前几年一样，对承包商非财务表现的管理程序因实际业务的不同而异。综合来看，对承包商在健康和安全方面的关注较多，对道德行为和环保方面的强调较少。



这张地图显示了我们在全球的重要作业点与主要零售市场的位置。另外，我们还举例说明了2005年运营中涉及的重大问题和发展事宜。

[www.bp.com/facingtheissues](http://www.bp.com/facingtheissues)

- 勘探与生产
- ▲ 炼油与销售
- 天然气、发电及可再生能源



重要零售市场以醒目颜色标示

## 美洲

### 安全与作业标准化

在德克萨斯城炼油厂事故以后，BP建立了一套新的组织结构，旨在关注全球各作业机构的安全业绩和作业能力。我们即将引入一套更全面的作业管理体系，以改进我们的安全管理程序，并将其更好地融入到我们的作业程序中去。

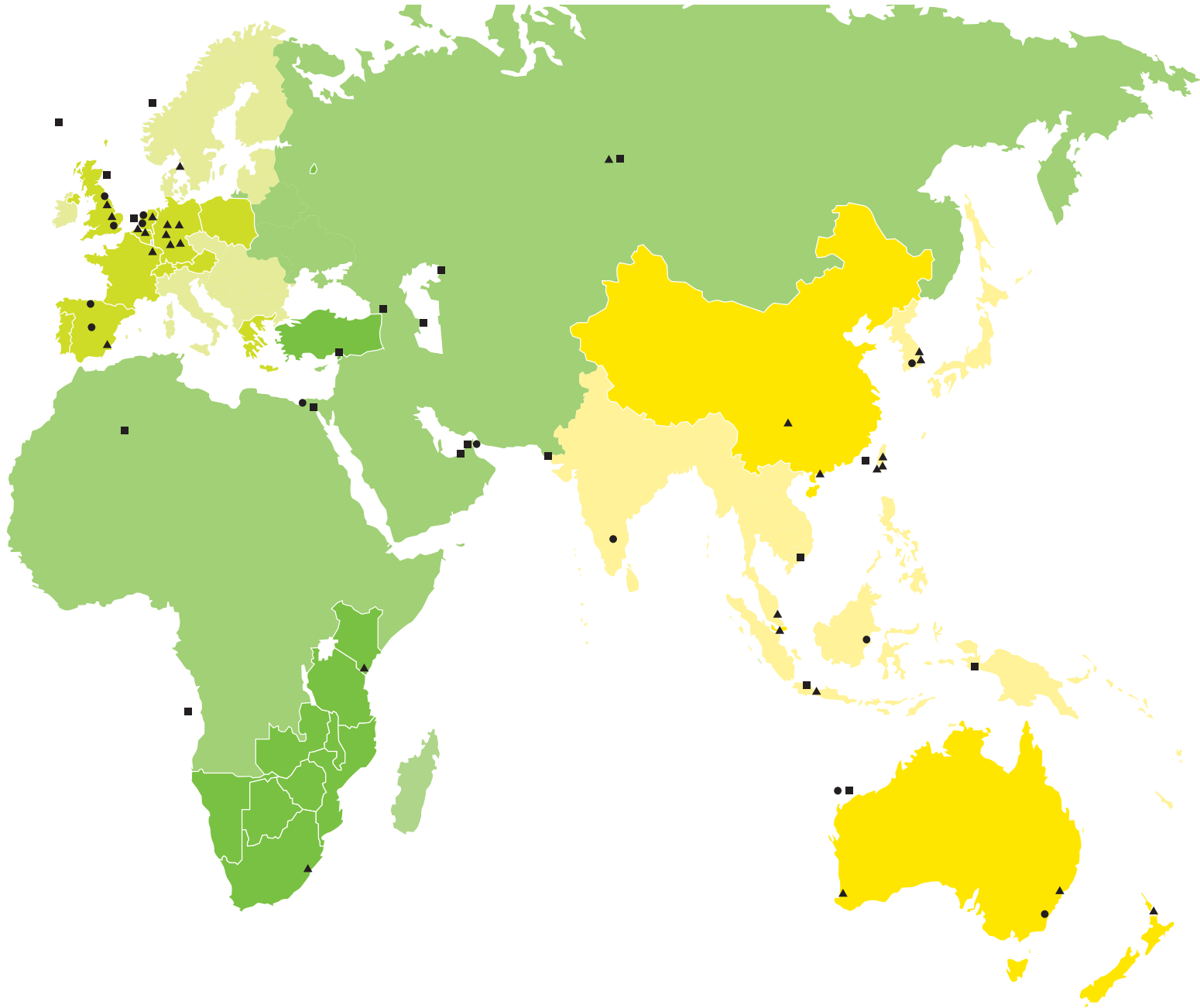
### BP替代能源

从2006年起，我们计划在未来10年间投资80亿英镑在BP替代能源项目上。这项业务于2005年在美国马里兰州的弗雷德里克城启动，其目标在于成为太阳能、风能、天然气和氢等低碳能源发电市场的领导者，同时在全球大力推进我们的清洁电力批发市场。

### 多元化与包容性

2005年，我们继续致力于建立多元化，具有包容性的工作环境和更严格的用人唯才体制。在美国，BP员工参与了“畅谈”（Let's Talk）活动。不同种族的员工聚在一起，共同探讨种族和种族主义等问题。





### 非洲、中东、俄罗斯和里海地区

#### 销售收入管理

为促进集团发展，我们努力完善BP的销售收入管理。作为这项工作的一部分，BP阿塞拜疆于2005年在它的可持续发展报告中公布了其上缴政府款项的账目报告。2005年3月，阿塞拜疆政府公开发表了其第一份国家采掘业收入报告。

#### 企业发展

我们通过鼓励当地公司成为供应商，以实现经济的多元化发展。我们大力支持在阿塞拜疆、哥伦比亚、格鲁吉亚、特立尼达和多巴哥、以及越南进行的小额信贷。并于2005年在安哥拉也进行了类似的举措。

#### 安全与人权

我们支持并采用《安全及人权问题的自愿准则》。2005年，我们支持了一个在阿塞拜疆和格鲁吉亚进行的项目。在这个项目中，当地的非政府组织对我们人权等领域的表现进行了监督。

### 欧洲

#### 气候变化

BP有责任以一种可持续的方式帮助世界满足其日益增长的能源需要。我们于2005年宣布了在苏格兰彼得赫特修建氢发电厂的计划。BP替代能源部拟在枯竭油藏区每年生产475兆瓦（在350兆瓦的基础上进一步扩容）的低碳电能，并储藏大约130万吨的CO<sub>2</sub>。

#### 可持续交通

2005年我们继续努力减少交通对环境的影响。通过添加生物成分，我们扩大了生物燃料的用途。在澳大利亚和法国，我们推出了一种汽油用生物添加剂。在法国，我们引入了一种汽油用生物添加剂。

#### 停机拆除

2005年BP在停机拆除方面的进展有：进一步完善了英国北海油田西北赫顿平台（the North West Hutton platform）的停机拆除计划。经过近三年的磋商，该计划已到了最后阶段，正等英国政府批准。

### 亚洲、印度和澳大利亚

#### 劳动力的发展

BP在英国和美国以外雇用了236名大学毕业生，其中包括4名从海德拉巴印度商学院毕业的具有IT专长的学生。我们曾面向四所中国大学为能源贸易方面的职位招聘员工，最终收到1,600份申请。

#### 社会投资

我们承诺要促进边远地区的教育并帮助其获取能源。作为这项工作的一部分，我们继续支持了中国中小学绿色教育行动（EEI）。在印度，塔塔BP太阳能公司（Tata BP Solar）为拉达克（Ladakh）村提供了太阳能电池板，使那里的村民都用上了电力。

#### 商业道德

我们在全球都推行《BP行为准则》，并扩展了员工关心的BP员工热线的范围，为他们提供准则方面的帮助和指南。我们把行为准则翻译成了七种亚洲语言，包括中文、日文、朝鲜语和泰语。

# 2 BP与 气候变化



## 以更具持续性的方式生产能源

世界能耗会持续增长。例如，据专家预测，截至2020年全球所需发电站的40%尚有待建设。经济增长、社会进步、人口增长和人类福祉都与能源息息相关。然而，我们未来需要拥有更为清洁的能源。BP正投资于一系列低碳排放发电技术，用以发展一项长期且重要的清洁能源业务，这将是第一项规模化地利用多项技术以促进低碳电力的开发，进行批发与贸易的业务。2005年我们在可持续交通方面也取得了更大进展，其中包括扩大了清洁燃料、生物燃料和润滑剂的用途。

- 2.1 气候变化
- 2.2 BP替代能源
- 2.3 可持续交通

### 2005年BP重大举措

- … 我们创立了低碳能源和BP替代能源业务，计划在今后10年中投资80亿英镑，用于利用太阳能、风力、氢和天然气资源生产和销售更清洁的电力。
- … 我们致力于继续开发范围广泛的清洁能源技术和产品，其中包括捕获和存储CO<sub>2</sub>的技术。以及在伦敦和北京进行的关于未来城市能源使用模式的研究项目。
- … 我们采取各种措施来增强广大民众对气候变化的认识。例如，我们通过一个名为“碳排放”的在线计算器促进民众参与，还号召决策者寻求良策来鼓励对低碳技术的投资。



作为一个为世界提供所需一次能源总量约2%的全球能源公司，我们有责任以一种可持续发展的方式来满足世界日益增长的能源需求，并采取预防措施以应对气候变化的威胁。2005年BP替代能源的创立是一个里程碑。通过提供先进的燃料和润滑油，以及对研究新解决方案的支持，我们在发展更具持续性的交通方面也不断取得进步。本部分报告将阐述我们对气候变化的看法，并说明在2005年我们是怎样把理念付诸行动的。

## 2.1



**问题所在** 2005年，气候变化问题排在了全球政策议事日程之首。《京都议定书》自此开始生效，156个签署国必须按承诺减排。《欧盟排放交易体制》也开始进入运作阶段。然而《京都议定书》仅是个开端。继该议定书之后，各国决策者正讨论应在2012年制订什么新约定，及怎样才能让所有有影响力的国家都加入其中。这个问题在2005年7月的八国集团领导人峰会上和12月份蒙特利尔的联合国气候变化会议上都得到了讨论。今年在气候变化的潜在威胁上进一步达成了科学性的共识。这一点可以在八国集团以及巴西、中国和印度的国家科学院联合发表的一份报告中反映出来。报告指出，全球变暖已是既定事实，人类活动很可能是导致近几十年气候变暖的主要原因。<sup>1</sup>

**BP关于气候变暖方面的记录** 经过近十年在应对气候变暖方面的努力，BP于2005年启动了替代能源业务。早在1997年，BP就因公开倡导预防措施而倍受公众认可，并在1998年自愿为自己设立了减排目标。2001年，我们的温室气体排放量较之1990年减少了10%。自此，我们通过能效项目（见24-25页）不断致力于减少温室气体的排放。此外，我们还大力支持对可抑制排放的

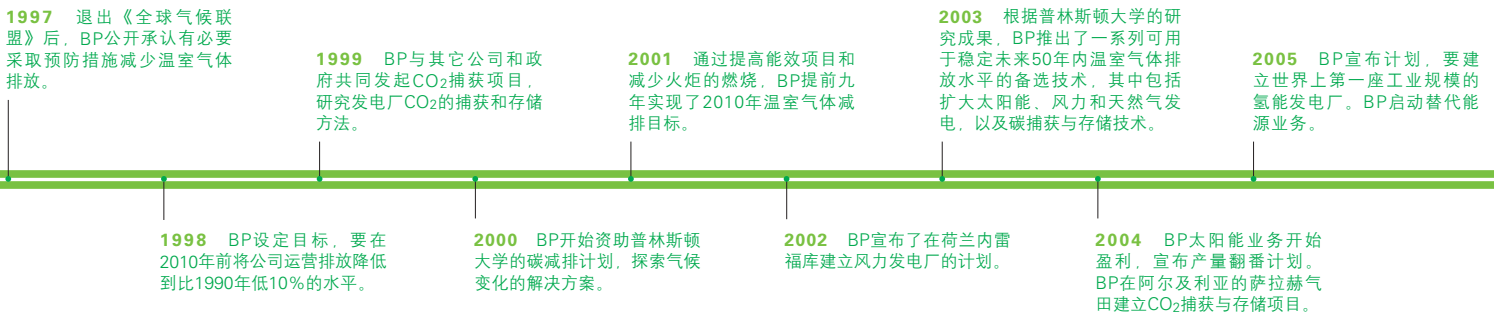
科技解决方案的研究（见41页）。

我们始终致力于开发能帮助消费者减排的产品。我们大幅提高了天然气的生产和销售，用天然气发电产生的CO<sub>2</sub>排放只相当于传统燃煤技术的一半。我们所开发的太阳能业务，已从2004年起开始盈利。首个BP风力发电厂也于2002年建立起来。我们已经拥有用以捕获和用地质方法存储CO<sub>2</sub>方面的领先技术，并开发出了用于减排的先进燃料和润滑油。

这些经验为2005年BP替代能源业务的启动奠定了基础（见42-44页）。

**BP在气候变化政策上的立场** 尽管专家们对温室气体的一些科学问题还存在争论，我们仍支持采取预防措施来限制温室气体的排放。我们认为，必须通过长期的、持续性的减排来实现稳定温室气体水平的目标。我们支持目前正在达成的共识，即与工业化以前时期的温度相比，把全球温度升幅控制在大约2°C以内是一个谨慎明智的做法。实现该方法的方法之一是保证2050年的全球CO<sub>2</sub>排放不高于目前水平，即每年约250亿吨。这是个巨大的挑战，然而我们相信，通过现有的和将来的各种科技手段，这个目

图2.1  
气候变化 - BP的历程



标是能实现的。我们采取包容性态度，承认目前存在着不同的出发点、观点、优先顺序和解决方案。这包括通过对发电站排放的CO<sub>2</sub>进行捕获和储存，来减少化石燃料排放的CO<sub>2</sub>的创新举措。其它方案还有：大幅提高机动车燃油经济性，提高建筑物能效，显著增加风力和太阳能的发电容量等。政府与企业需紧密合作，共同制定一个政策框架，以推动经济发展，保障能源安全，同时实现大幅减排。

我们将自己的角色定位为：追求自身运营效率，为消费者创造更清洁的产品，为明达的辩论献策献力。例如，我们提倡设立排放上限，以及应用排放交易等市场机制，促进形成一个碳排放受约束的世界经济制度。我们还认为，相关政策应建立一个平台，鼓励各种减排方式共同发展，比如利用可再生资源 and 碳捕获技术，以实现减排。BP参加了多个团体，大大加强了企业在促进相关政策出台方面的影响力。同时我们还为决策者和学术界提供了BP内部排放交易系统的实际操作经验。<sup>2</sup>

**产品排放** 2003年，我们首次报告了BP所售产品的CO<sub>2</sub>排放估算值。2005年，我们修正了估算方法，以本公司自营资产为估算基础，来提供更可靠的产品排放指示。这种新方法使用国际气候变化公约组织的参数，将BP生产的天然气、天然气液体以及我们的炼油产品换算成CO<sub>2</sub>。借助修正后的方法，我们估计BP 2005年全部产品的CO<sub>2</sub>排放量约为5亿7千万吨；以同样的基础计算，BP 2004年的排放量应为6亿6百万吨，2003年则为6亿1千4百万吨。对于那些通过提高消费者运营效率从而减少CO<sub>2</sub>排放的新产品的开发，我们也予以持续的关注。

**教育消费者** 我们一直在努力提升消费者在相关方面的认知程度。例如在2005年，我们在公司网站上根据英美两国的相关数据增设了一个易于操作的“碳排放”计算器，居民可以测算自家的CO<sub>2</sub>排放水平，并获知如何减排。<sup>3</sup>



**研究活动** 我们对于由领先的学术机构进行的一些关于气候变化及其可能的解决方案方面的研究，都给与了支持。其中的研究包括：

- ... **碳捕获和埋存项目 (CCP)** 该项目由BP与其它多个公司共同参与，由英国、美国和挪威政府提供支持。CCP项目现已进入一个耗资5千万美元的新阶段，研究重点是地质存储的安全问题，以及如何减少在技术成本和性能方面的不确定性。
- ... **帝国理工学院** BP在英国帝国理工学院建立了一项耗资8百万美元的项目，研究城市能源的使用问题。BP城市能源系统项目将详细探讨能源、人类和物体在城市的流动方式，以及在将来如何节约资金和能源。
- ... **萨拉赫** 我们在阿尔及利亚的一个BP运营的天然气开发基地，启动了一项耗资3千万美元的科研项目，其中借鉴了在CO<sub>2</sub>捕获和存储试验中积累的经验。该科研项目将开发与测试用于CO<sub>2</sub>监控的新方法。

# BP替代能源业务

我们于2005年11月，宣布在未来十年间，将为BP替代能源业务投资80亿英镑。此项计划旨在领导利用太阳能、风能、天然气和氢发电的低碳电力市场，并利用我们强大的贸易团队，在全球大力拓展我们的清洁电力批发市场。BP替代能源业务计划在未来十年间将规模扩大五到十倍。

## 2.2



预计到2015年，BP替代能源业务每年可以帮助减少温室气体排放2千4百万吨，效果相当于帮助一个柏林大小的城市实现零排放。

全球用化石燃料发电产生的CO<sub>2</sub>量约占总CO<sub>2</sub>排放量的40%。然而和至2020年所需电厂的数目相比，仍有40%有待建成。我们认为，国家和地区政府以及当地公用事业公司都应更积极地寻求应用低碳技术建设电厂。到2020年，我们预计发电领域的业务规模会达到近2万亿美元。即使只有很小比例的电厂使用替代能源技术，也会形成一个巨大的全球性市场商机。此外，替代能源还能在许多国家提供一条可能的安全提供能源的途径。他们可以在当地建立太阳能和风能工厂；也可在使用本地煤或其它化石燃料发电的同时，应用碳捕获技术将温室气体排放降至最低限度。

在今后三年内，BP替代能源计划将太阳能产品的销售扩大三倍，开始建设两个世界上首批具有工业规模的氢能发电厂，创立靠天然气驱动的新型联合燃气发电能力，并大幅扩大风能发电业务。

**太阳能业务** BP的太阳能业务已有30多年的历史。2005年，我们制造的太阳能电池板的全球总装机容量为100兆瓦。目前正在努力将此容量再翻一番。我们在美国马里兰的弗雷德里克、

西班牙的马德里、印度的班加罗尔以及澳大利亚的悉尼都设有生产厂。在印度，我们与塔塔电力（Tata Power）合作生产。我们太阳能电池板的主要销售市场是德国、西班牙、美国和印度。在经历了快速增长和精简增效之后，我们的太阳能业务于2004年首次实现盈利。

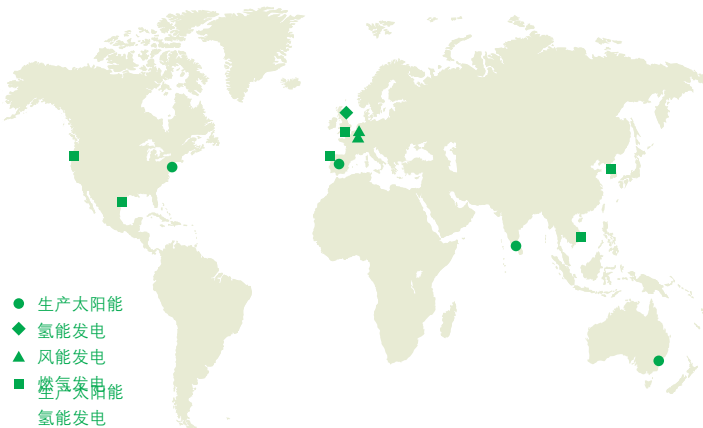
在太阳能电力的销售上，我们能提供一系列的成套服务和产品。例如在美国的主要市场上，BP通过家得宝（Home Depot）连锁店向消费者出售家用太阳能系统，显著提升市场效率。通过这种方法，消费者可以购买全套系统，包括筹资和申请补助。这种做法已推广至加州、新泽西和纽约长岛的250多个商店。

我们与中国新疆新能源股份有限公司（SunOasis），一家中国领先的太阳能光伏产品制造商和系统供应商，共同建立了一家合资企业。

我们还为发展中国家的边远地区提供了太阳能发电设备，为电网覆盖不到的地区的人们送去了光明（见58、59页）。

2005年，我们的太阳能业务收入增加至近5亿美元，销售收入比2004年增长了约17%。现在，作为BP替代能源的一部分，我们的太阳能业务准备在2008年，将太阳能电池板的总销售量从2005年的110兆瓦提高至300兆瓦。

## BP替代能源全球规划



- ... 我们与加州房地产开发商Treasure Homes签署了协议，为其提供我们最新的小型太阳能组件。这种产品性能高，体积小，安装方便，物美价廉。我们在欧洲销售名为“土星”的太阳能组件，它采用最先进的太阳能技术来提高发电性能。
- ... 2005年，我们完成了荷兰阿姆斯特丹9兆瓦风能发电厂建设和装机工作。
- ... 我们正计划在英国和美国建立世界上首批工业规模的氢能发电厂。
- ... 2005年，我们在韩国设立的以天然气为动力的发电厂的第一组1,074兆瓦K-Power完成装机，在英国Hythe的联合发电设施也开始了商业运营。

我们的计划是，确保BP替代能源业务继续保持全球最大的太阳能产品制造商和销售商地位。我们要在推动降低太阳能的供应成本方面做市场先锋，使其发电成本降低到能与石油、天然气、煤炭和核能进行有力竞争的水平。在加州等一些零售市场我们已经实现了这一点。这需要持续的创新和技术进步，包括低成本电池板、高效电池以及生产率更高的“全系统”装配。

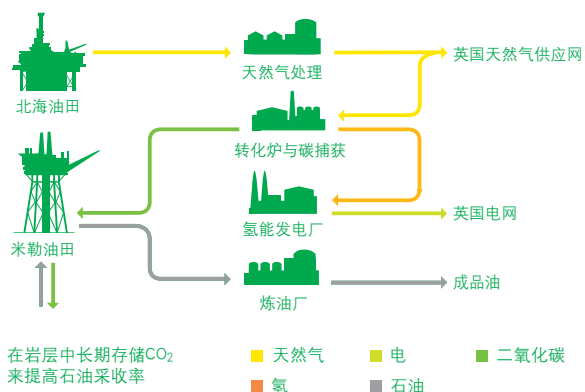
自我们建立太阳能业务以来，太阳能技术水平、效率和普及率都有了很大的提高。在过去五年间，太阳能电池板的生产每年以近30%的速度增长，比全球经济增长快10倍之多。

2005年，我们与世界领先的多晶硅片生产商签署了长期协议，从而保障了多晶硅原料的额外供应，以满足市场对太阳能组件不断增长的需求。

**风力发电业务** 风力发电在应对气候变化问题上有潜力发挥重大作用，我们估计，假如世界电力的10%使用风力生产，那么每年可减少CO<sub>2</sub>排放将达到10亿吨。

迄今为止，我们的风力发电业务规模相对较小，仅在荷兰拥有两座风力发电厂。其中一座位于内雷福库炼油厂，总容量为22.5兆瓦；另一座位于我们的阿姆斯特丹终端站，总容量为9兆瓦。

图2.2  
在苏格兰彼德赫特利用氢能发电



两座电厂可满足15,000户荷兰家庭的电力需要。这两座电厂的价值在于其技术特性和地理位置。我们已懂得如何使用欧洲最大的风力涡轮，也学会了如何在条件苛刻的工业区建立风力发电厂。

BP替代能源部计划大规模进军风力发电业务，截至2008年使BP的风力发电规模从目前的30兆瓦增加至450兆瓦。我们的目标是在2015年前成长为世界主要风力运营商，并已开始对美国的几个地点进行可行性研究，筹备建立规模为现存最大电厂五到十倍的新的风力发电厂。同时，我们还在整个欧洲和亚洲寻找更多的市场机会。

**氢能发电业务** 我们的氢能发电计划在2005发展非常迅速。在氢能发电项目中，我们把煤、石油或天然气等化石燃料转化为氢和CO<sub>2</sub>，其中氢用来发电，而90%的CO<sub>2</sub>都能被捕获并存储到地下油藏中，帮助把难以开采的石油挤压出来。根据我们的预测，这种发电方式的CO<sub>2</sub>排放比直接燃烧化石燃料发电要低90%。

我们计划把第一座氢能发电厂建造在苏格兰彼德赫特，它将利用北海气田的天然气来分解氢和CO<sub>2</sub>，其中氢可生产475兆瓦（从350兆瓦扩容）的电力，能供应超过70万英国家庭的使用；产生的CO<sub>2</sub>则被运至海上，注入海床下三千米深处的米勒油藏。此举能将该油田的使用寿命延长15-20年，同时每年还能捕获并永久存储180万吨的CO<sub>2</sub>。

我们已进入前期工程设计阶段，并遇到了重大的技术挑战但我们相信，BP与其合作伙伴完全有能力克服这些挑战。同时，我们不断审核该项目的进度和有效的商业运作能力，而这要依赖于适当且透明的监管体制。

第二座氢燃料发电厂计划建在加州的卡森。它将以石油焦炭为原料，展示如何利用美国储量丰富的煤炭资源生产低碳电力。投产后，卡森项目能生产500兆瓦的低碳电力，足以满足325,000户南加州家庭的电力需求。该厂每年还能捕获和永久存储约400万吨的CO<sub>2</sub>。BP与其合作伙伴，Edison Mission Group，希望能在2006年完成卡森项目在工程与商业细节方面的研究，在2008年完成投资决策，并于2011年以前正式投产供电。

在2030年前预计世界所需发电总量中，假如只有5%采用这种联合技术生产，就能在2030年前每年减少排放CO<sub>2</sub> 500多万吨，效果相当于在全球公路上减少一亿辆汽车。

## 2.2 BP替代能源业务 接上页



BP早已拥有并运营或承包燃气发电业务，可满足超过1千万户家庭的用电需要。我们在美国、越南、西班牙和韩国都建有燃气发电厂。

**天然气发电业务** 天然气是最清洁的碳氢化合物。燃气发电释放的CO<sub>2</sub>仅是传统燃煤发电的一半。

燃气发电早已在世界上大规模应用，在稳定世界温室气体排放水平的早期阶段，该技术将发挥举足轻重的作用。人们常将天然气发电比喻成通往未来低碳经济的桥梁。在未来15年中，天然气发电领域的平均增长率应至少达到每年500亿瓦。

BP早已拥有并且运营或承包总容量为1,200兆瓦的燃气发电业务，可满足超过1千万户家庭的用电需要。我们在美国、越南、西班牙和南韩都建有燃气发电厂，其中一些工厂采用联合发电方式，这样我们不仅可以满足BP的运作用电，还能通过电网进行销售。这些发电厂采用天然气联合循环燃气技术（CCGT），比煤电技术更环保和高效。最新的煤电技术能效转换率为45%，而天然气联合循环燃气技术的能效转换率为50%。采用该技术还使电厂有更大的灵活性，可以胜任基本负载和峰值负载；而煤电最适于基本负载。建设一个燃气电厂所需时间也只有建设煤电的一半。

BP替代能源计划在今后三年中加快发展速度，并开始建设新的总容量为700兆瓦的联合发电厂。

**电力销售与贸易业务** 除了低碳电力的生产以外，BP替代能源还计划扩大销售和贸易业务，以便把所生产的电能推向市场，满足当地之需。工业上称之为“调配”。目前我们为若干用电大户供电，同时BP也是本公司电厂的主要客户，这让我们能从消费者和供应商两个角度来看待能源。目前我们已跻身北美最大的电力销售商之列。

除了为消费者供应安全可靠的电力以外，我们还提供有助于减少价格波动的风险管理服务。我们在多个市场为感兴趣的批发客户提供低碳电力，包括已获认证的绿色电力、太阳能集成电力以及清洁电网解决方案。我们的销售与贸易业务也计划进一步扩大贸易活动，鼓励新兴市场使用CO<sub>2</sub>信用积分。与欧盟目前的做法一样，这种积分可以作为排放交易系统的一部分进行交易。



# 可持续交通

我们是世界交通燃料的主要供应商之一，全年日均销售2.55亿升汽油、7千9百万升航空用油以及5千2百万升海运用油。我们有责任为降低交通工具对环境的影响发挥自己的作用。影响环境的交通排放物包括CO<sub>2</sub>（与气候变化有关的一种温室气体）、氮氧化物、硫氧化物、一氧化碳以及颗粒物，这些都会影响当地空气质量。

## 2.3



**生物燃料** 生物燃料是指含有从生物质提取出的成分的燃料。目前典型的生物成分是糖类、小麦、玉米、黄豆和油菜等油类作物的提取物。它们能减少进入大气的CO<sub>2</sub>总量，因为它们在生产过程中吸收CO<sub>2</sub>，而燃烧时释放出的CO<sub>2</sub>与传统燃料基本持平。由于大多数国家的车辆发动机目前都采用构件技术，燃料中注入的生物成分一般只占很小的比例，在5%或10%左右。在减少温室气体净排放方面，它们能起到一定的作用，但比较有限。在欧盟和美国已有相关法律提案或法律规定，要求供应商所售生物燃料中的生物成分含量要达到规定的水平。

我们密切参与了由英国低碳车辆合伙人发起的《生物燃料保障计划》的制订工作。该集团由来自工业、政府、学术界以及非政府环保组织的人员组成，旨在加快向低碳车辆和低碳燃料的转变。该计划的目的是为生物燃料在温室气体减排方面的整体表现提供一个评估框架，评估范围从种植农场直到汽车油箱。根据其对于环境和野生动植物的影响、以及土地、水和其它资源的使用和需求的变化，该计划还可以对评估不同种类生物燃料的生产可持续性奠定基础。

2005年，我们还继续进行了对新一代先进的生物燃料研究。这种新燃料能实现更大程度的减排，而且其性能也比目前的传统生物燃料更高。我们相信，如果要让生物成分成为交通燃料库的中坚力量，就必须开发这种新燃料。

我们的工作主要集中在能把大量生物质原料转化为生物成分的新技术上。这种生物成分的性质应允许它们以比今天更高的比

>20 2005年，BP汽油-乙醇混合燃料在美国增加了20多个新市场。

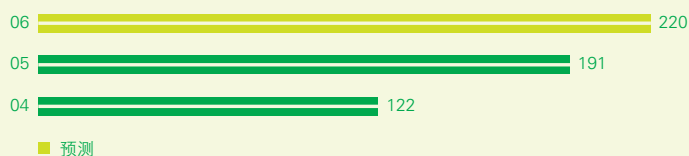
例混入燃料。由于大众对使用小麦等粮食作物作为燃料有些担心，我们正特别研究那些以非粮食作物或速生植物为原料的技术。非粮食作物包括麻疯树等非食用油料作物，速生植物包括软枝草等。软枝草是一种专为燃料目的而种植的植物，它采用非集中式种植方法，因而降低了其生命周期中的排放。同时我们还在研发能把农业和林业残渣等无价值的副产品资源转化成燃料的技术手段。

**润滑剂** 提高发动机润滑剂的质量能够极大地促进减少二氧化碳、一氧化碳、氮氧化物、硫氧化物以及微粒物质的排放。改良后的润滑剂通过降低粘性来提高发动机效率，从而减少每公里行程的排放。随着发动机技术的发展，新型润滑剂也不断被开发出来。它们能进一步提高发动机和燃料的性能，使整个系统效率更高，排放更低。

### 生物燃料在欧洲和美国的发展

在德国、奥地利和法国，我们从菜籽油中提取出生物成分添加至柴油中。2005年，我们还在法国市场引入了从生物质中提取的乙基叔丁醚汽油添加剂，并增加了其在德国的产量和供应量。我们是美国市场上生物乙醇与汽油混合燃料最大的销售商之一，并于2005年在美国的20多个新市场上引进了这种汽油-乙醇混合燃料，我们对新一代先进生物燃料的研究仍在继续进行中。这种新生物燃料有可能实现大幅减排。<sup>11</sup>

图2.3 BP生物柴油成分在德国的应用（千吨）



## 2.3 可持续交通 接上页

例如在乘用车领域，我们为汽油直喷发动机和轻型发动机开发了润滑剂。我们还开发出了另一种可与排气管先进技术联合应用的润滑剂，例如柴油微粒过滤器、氮氧化物捕集器以及氧化催化剂。

我们联合一级方程式赛车发动机制造商进行工程设计，开发出超低粘度润滑油和能提高燃油经济性的润滑剂。我们正与合作伙伴一起努力，争取它们能被批准用于商业和家庭。

我们还与车辆制造商紧密合作，开发能够促进传统内燃发动机和氢能发动机进一步完善的润滑剂。

2005年，我们的润滑剂团队评估了应用生物燃料对重型发动机润滑剂的影响，评估结论为：生物燃料对发动机效率和润滑剂的耐久性产生了负面影响。我们计划在2006年开始一个大型项目，研发能减轻这些负面影响的润滑剂。

**清洁燃料** BP支持开发更清洁的燃料，我们本身便生产一系列包括低硫和超低硫燃料在内的清洁产品，其中很多都可以降低污染，减少对当地空气质量的影响。我们于2003年推出了BP

Ultimate无铅汽油。在英国的测试表明，与标准燃料相比，该油品能减少一氧化碳排放14.5%，减少氮氧化物排放4.3%。2005年，我们把BP Ultimate油品的销售网络扩大到荷兰、土耳其、新西兰、以及美国的南佛罗里达和芝加哥等市场。2005年在澳大利亚，我们还完成了在奎纳纳（Kwinana）炼油厂生产低硫柴油和在布尔沃（Bulwer）炼油厂生产低硫汽油的项目。此外，我们计划在美国托莱多（Toledo）炼油厂生产低硫汽油，在托莱多（Toledo）、怀亭（Whiting）和切里波因特（Cherry Point）炼油厂生产超低硫柴油。目前这些项目的生产前期准备运作都已接近尾声，2006年将正式投产。此外，我们还有更多清洁燃料生产项目正在评估中。

**清华大学城市可持续交通项目** 我们资助了中国清华大学的一个项目，该项目旨在调查快速扩张给城市带来的在出入和流动性方面的挑战，特别是亚洲城市。清华共有城市规划、交通、能源、车辆技术、环境和政策六个院系参与了该项目。该项目于2005年开始，首先进行了一项为期六个月的，对包括北京、重庆、大连、

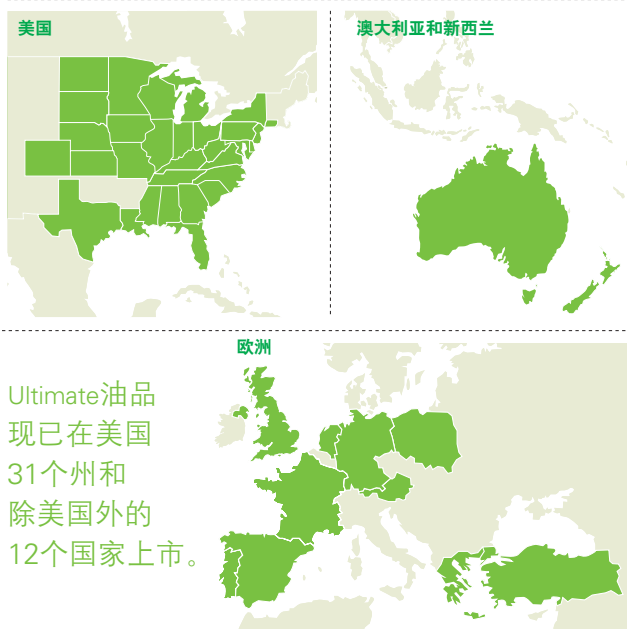


### 伊甸园工程的合作项目

伊甸园工程温室花园是英国康沃尔郡一个环境教育慈善组织的旅游景点。2005年，BP参与伊甸园工程，研究如何能促使汽车驾驶者减少和抵消自己车辆的温室气体排放。

我们利用整个园区内的各种宣传资料和展览来教育参观者。我们还在参观中和参观后进行人群调查，了解他们对气候变化的认知程度和态度，以及采取行动的意愿。驾车者可以通过在园内购买CO<sub>2</sub>排放额度来抵消他们在旅行中或全年驾车中所排放的CO<sub>2</sub>。由此募集的资金投在了一个位于印度的独立生物燃料发电项目上，该项目生产的低碳电力能抵消掉约1,800吨CO<sub>2</sub>。<sup>1</sup>

图2.4  
ULTIMATE油品全球市场



广州、济南、廊坊、宁波、上海、太原和武汉等在内的十大城市面临问题的广泛评估。在此基础上，未来两到三年内将进行深入的项目研究并展开实用示范项目。

**交通用氢燃料** BP正开展一组“孵化器”项目，用来分析交通用氢燃料的潜力，包括怎样才能以竞争性的价格供应氢燃料。通过这些活动，我们将检测各种不同技术生产、销售、存储和释放氢的方式。

在澳大利亚、中国、欧洲、新加坡和美国，BP开展了一系列的示范项目来加深对交通用氢的理解。我们还一如既往地支持在大学里进行的“氢经济所带来的挑战”项目。我们计划在2008-2009年前完成目前的这些项目。

10 在BP的支持下，清华大学对中国十大城市进行了评估，以调查城市快速扩张所带来的在出入和流动性方面的挑战。

**参与政策辩论和决策** 2005年，我们继续与决策者以及其它各方就影响交通的各项法律法规进行了讨论。

- … 欧洲石油工业协会（Europia）负责发布欧盟生物燃料指令。作为协会的一名会员，我们在强化协会的工业视角方面处于领导位置，为协会提供关于指令实施后实际影响的第一手证据。这会影响到2006年指令的回顾审查。
- … 我们积极参与了英国政府《可再生交通燃料规定》的制订。该规定要求在2010年前，英国5%的机动车燃料要由可再生资源制造。
- … 运输排放减少与贸易集团（SEAaT）是一个由石油与运输公司组成的跨行业组织，它旨在加强人们对运输减排方法的认识，包括各种减排技术和排放交易。它的成立是由2002年的“BP海运主导工业会议”直接促成的。我们一直参与了该集团的工作。BP是集团董事会和执行委员会的成员，并向常务秘书处派遣一名BP员工。
- … 2005年9月，欧洲委员会就空气质量问题发布了一条修正的指令。该指令是在CAFE（欧洲洁净空气计划）的建议下发布的。我们与许多其他组织和集团一起积极参与了该计划。我们相信，如此广泛的专家意见，将有助于使该指令更加科学，使之成为一个切实可行的且承担得起的解决方案。

# 3 BP与发展



## 如何让能源更好地造福人类？

作为一个大型的跨国公司，我们在100多个国家众多人口中都有着相当的影响。对我们而言，“如何让能源更好地造福人类”意味着在运作的同时运用这种影响力加速发展并促进可持续增长。我们可以通过成功的业务及负责的运营方式来创造财富，提供就业机会，从而部分实现该目标。此外，我们还把握本地机会，通过传授技能，直接投资于社区项目，对我们所处的市场做出特别的贡献。2005年，我们主要致力于开展旨在推动企业和教育发展的新举动，以及设立旨在为边远地区提供能源的新型业务。

- 3.1 我们在发展中的角色
- 3.2 促进健全的治理
- 3.3 企业发展
- 3.4 教育
- 3.5 获取能源



### 2005年BP重大举措

- … 我们在全球范围内众多的项目投资，推动了企业和经济的发展，促进健全的企业治理。其中，我们在里海地区制订了一项大型的地区发展计划，还在英国牛津大学建立了一个新中心。包括石油和天然气在内的自然资源财富对人类的生活有着广泛影响。此中心的目的是要提高我们对此影响的深刻认识，而成为在此领域的领导者。
- … 我们扩大了有关教育举措的力度——既包括帮助英国、美国和中国的在校儿童学习了解环境的项目，也包括在中、俄两国开展的高水平学术活动。
- … 我们开发了新型的业务为无法获取清洁能源的人们提供更清洁的能源。我们继续为菲律宾、斯里兰卡和阿尔及利亚等多个国家提供太阳能。2005年，我们还在南非开展了液化石油气灶的销售业务。



## 3.1



2005年，政治家和公众都对消除贫困显示了极大的关注，此关注位居在苏格兰召开的八国峰会议事日程的首位。一系列的自然灾害令该问题显得尤为突出。其对穷人的影响尤其严重，其中包括美国的飓风，东南亚的地震，以及东南亚海啸。

联合国在一份千年发展目标工作进展报告中，揭示了全球所面临的持续性的挑战，即：我们目标在2000至2015年间，通过一系列努力以减少贫困，提高人类生活质量。随着贸易的不断增长和全球公司影响的逐步扩大，商业在贫困国家发挥的作用也日益重要。<sup>1</sup>

作为一个在新兴的和发展中经济体内拥有大型项目的集团，我们在诸如世界可持续发展工商理事会等组织中的积极表现，使得我们能够更好地理解商业所带来的影响。我们尤其致力于消除贫困，因为能源是提高生活水平和推动经济进步的关键因素。

### 联合国千年发展目标

- 1 消除极端贫困和饥饿
- 2 普及初等教育
- 3 促进两性平等，并赋予妇女权利
- 4 降低儿童死亡率
- 5 加强产妇保健
- 6 与人体免疫缺损病毒/爱滋病、疟疾和其它疾病做斗争
- 7 确保环境的可持续性发展
- 8 全球合作，促进发展



因国内暴力而流离失所的哥伦比亚妇女已在约帕尔（Yopal）的日出基金会找到了工作。该基金会是BP于1994年创立。

我们通过调整自身的经营方式以符合当地的需求，来积极面对贫困问题。为了培养当地人员的劳动技能，我们雇用本土员工，鼓励他们的个人发展，并尽量通过本地供应商购买所需的产品和服务。

我们以可以接受的价格出售那些用以提高人们生活标准的产品，其中包括车用和取暖用油。我们还在行为上起到模范带头作用，努力使自己的一切行为都符合道德规范，以实际行动清晰展示我们的价值观和标准，进而影响我们的业务合作伙伴。

我们在一些严重依赖以石油和天然气收入为主要经济收入的发展中的国家的勘探和生产项目，经常会面临来自社会和经济的挑战。例如，大量的收入能扭曲当地经济，因此收入管理难度非常大。同时，还存在着贪污的危险，及因资源问题而发生冲突的可能性（见52-53页）。

我们的业务也时常受到经营地区风险所带来的挑战。

2005年，与巴库-第比利斯-杰伊汉输油管道项目（BTC）有关的一些特定问题吸引了外界的兴趣，本报告中也可能会对其中一些加以讨论。国家层面的可持续发展报告在辨别运营中的重要问题时，采用了与本报告类似的重要性分析步骤（见62-63页）。在我们网站的国家报告中可以看到巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）和印尼东固液化天然气项目的更多信息。<sup>2</sup>

通过为地区社会经济的发展做贡献，我们希望能找到一些实际方法来振兴我们的商务环境，使之更加兴旺。2005年，我们与合作伙伴一起开始投资于一个地区发展计划（RDI），该计划的初衷是为阿塞拜疆、格鲁吉亚和土耳其的人民带来可持续的利益，主题是企业发展、有效治理和获取能源。里海发展顾问团对我们围绕该主题所做的努力表示了欢迎。通过建设阿塞拜疆的业务能力，RDI计划将协助我们实现2010年的目标，即将我们与阿塞拜疆所属公司签订的合同额翻番，从而使我们每年在当地的花费增加2.5亿美元。RDI在格鲁吉亚承担的项目包括：由巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）公司资助、总投资额为315万美元的支持私有企业的发展项目；由巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）、南高加索管线（SCP）以及欧洲重建与发展银行共同资助、总投资额为75万美元的ProCredit银行扩建项目；以及一个由BP出资70万美元的援助项目，援助对象是一个现存天然气管线的整修工程。

**对社区的贡献** 在对受我们业务影响的社区支持方面，公司扮演着更为重要的角色。对BP而言，这包括有计划地对社区内与业务相关的项目和教育活动投资；协助政府和社区管理人道主义危机；对员工的志愿工作和个人捐赠，公司亦做出相匹配的贡献。2005年，我们对社区的贡献总额为9,950万美元，而2004年为8,770万美元。

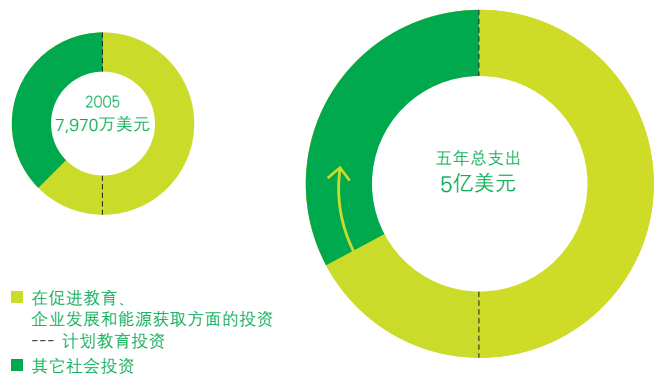
**社会投资** 2004年，我们承诺每五年对社会投资约5亿美元。2005年是我们计划投资发展当地企业、促进教育和改善能源获取状况的第一年。图3.1显示了我们在继续将年投资额的50%用于教育项目的同时，如何加大在上述领域中的投资。在2005年我们对社会的直接贡献中，有7,970万美元投资于既定的项目中，且这些项目对于周边地区也具有长远的意义。自2002年以来，我们用于教育方面的投资几乎增加了一倍，2005年已经达到将近5,000万美元。我们投资了960万美元来发展当地企业，60万美元用于帮助边远地区的人们获取能源。我们将社区项目投资总额中的2,040万美元继续用于援助社会和基础设施发展项目，这并不包括公司对员工捐赠的追加捐赠和人道主义援助。除了上述7,970万美元的社会投资以外，作为巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）和南高加索管线项目（SCP）的合伙人之一，我们另外又投入了630万美元用于社会投资。<sup>1</sup>

**人道主义援助** 对于那些在与我们工作相关的地点发生的重大悲剧性事件，BP积极应对，尽全力妥善处理相关事件。2005年，BP及其业务部门用于人道主义援助的资金超过1,600万美元。

其中，我们调拨了950万美元用在了美国卡特里娜和丽塔飓风的灾后重建工作上。巴基斯坦北部发生地震后，我们捐助了120万美元给联合国儿童基金会、红十字会与红新月会国际联合会以及巴基斯坦总统地震基金会。我们为东南亚地震和海啸灾民提供了持续的援助，首先在灾后马上就提供了300万美元的赈灾款，然后在整个2005年间又追加230万美元帮助灾后重建。

在为全球人道主义救济所准备的款项中，2005年的总花费为600万美元。在2006年用于对各地复兴和重建工作的援助的预算将大于600万美元。

图3.1  
计划社会投资



来自安永事务所的特别观察

所有受访的BP作业点，都知道BP对于要将社会投资集中用于企业发展、教育和获取能源方面的要求。然而，仍有部分诸如对艺术和文化支持的投资活动未直接符合这些标准。

**慈善捐赠** BP员工可以选择参与慈善活动。BP也以通过建立员工配比基金的方式参与其中。BP员工配比基金是由公司提供一笔资金，用来配比员工的个人捐赠、志愿者工时和由员工筹集的资金。2005年，BP员工对世界各地慈善机构的捐款约为960万美元，其中包括为人道主义救济筹集的资金。BP则为这些慈善组织提供了总额约为980万美元的配比捐款。

<sup>1</sup> www.un.org <sup>2</sup> www.bp.com/countrysustainabilityreports  
<sup>3</sup> www.bp.com/communityinvestment

## 促进健全的治理

我们在2005年进行了不懈的努力，确保自己创造的财富能惠及与运营相关连的国家及社团。我们相信，这种努力会帮助我们赢得信任和支持，并帮助提高生活于BP运营所在社区的人们的生活水平。

3.2



在一些资源丰富的东道国，BP投资所带来的最大影响就是为当地政府创造了收入。政府收入的大幅增长为更快的发展提供了很好的契机，但也增加了风险，包括冲突、社会关系紧张和贪污。它还会带来经济风险，例如，石油和天然气领域高强度的经济活动将会排挤其它非石油业务的经营，出口石油和天然气取得的收入会使得实际汇率日趋坚挺，从而会影响其它贸易领域的竞争能力。政府的收入管理能力体现在其是否能抓住发展机遇创造收益。

我们在承认执政政府在这些问题上起着非常重要的作用的同时，我们在两方面支持健全的收入管理。首先，我们支持建立透明度——明确政府的多少收入来源于企业，以及政府在公共事业和公共投资方面的支出。其次，我们帮助政府提高对资源丰富型经济相关问题的认识，并与政府共享应付此类挑战的最佳实践经验。

图3.2  
向政府支付的纳税额<sup>a</sup>（十亿美元）



### 来自安永事务所的特别观察

在BP印尼、阿尔及利亚、南非、土耳其以及特立尼达和多巴哥，社区投资活动包括了若干用于加强本地非政府组织能力建设的项目。例如，在特立尼达和多巴哥岛，我们所看到的有证据支持的，BP与非政府组织合作开展的，在环境和社会影响评估领域中彼此能够共同分享良好实践经验的项目。



巴库—第比利斯—杰伊汉管线（BTC）管线工程有望在2006年底前实现日输出300,000多桶石油。

**提高透明度** 我们支持《采掘行业透明度行动计划》（EITI）。该计划旨在促进政府更多地披露来自采掘业的收入流向信息。BP于2005年加入了采掘行业透明度行动计划（EITI）国际顾问团。阿塞拜疆是率先执行采掘行业透明度行动计划（EITI）的国家之一，我们在该国积极促成了《采掘业公司向政府支付的款项总额透明度谅解备忘录》的签署。在《BP阿塞拜疆可持续发展报告2004》中，我们披露了本公司的支付额，并准备继续这一做法。2005年3月，阿塞拜疆政府第一次向公众报告了其于2003年至2004年初期间源于采掘业的财政收入。

2005年，国际货币基金组织（IMF）发布了《资源收入透明度指南》（GRRT）。IMF负责对东道国在透明度和优良治理公共财政方面的实践进行评估——它将审查资金的来源和去处。2005年，BP在IMF参观阿塞拜疆期间援助了GRRT的一项试点任务。<sup>11</sup>

<sup>a</sup> 上缴政府税款包括支付的所得税和生产税。



**业务所在社区的能力建设** 我们在公司、政府、机构和个体的能力建设方面做出了巨大贡献，印尼的巴布亚岛就是一个塑造当地政府能力的典型事例。我们于2005年援助了一个名为“本地政府与创新中心”的非政府组织，并在宾图尼与一个新建的当地摄政政府展开了合作。我们的活动还包括帮助制定与我们的东固液化天然气项目有关的预算和规划。

我们援助了一个旨在帮助阿塞拜疆非政府组织进行能力建设的项目，我们相信此举在行业内亦属首次。该项目是我们与开放社会研究所联合承担的。该项目帮助27个全国性非政府组织通过参与监督我们的作业活动从而提高了自身的能力。今后这也使它们可以应用从这个项目中学到的技能来监督其它大型基础设施项目。这次行动是与里海发展顾问团的方针相一致的，他们将本次行动描述为“公司利用自己在地区的现有角色来实现其长期发展目标的范例”。<sup>2</sup>

首期监督工作已于2005年5月完成。第二期在2005年8月开始，主要监督对象为南高加索天然气管线项目。有七位曾参加去年项目的非政府组织代表被选中继续参与二期工作，对今年新加入的本地非政府组织进行指导。我们在格鲁吉亚也展开了一个类似的监督项目，其结果显示，管道沿线的废弃物管理、社会权利和人权的恢复与保护都有很多良好做法，但有些方面仍有待改进。

**人权** BP支持《世界人权宣言》(UDHR)。虽然促进和保护人权是政府的根本职责，但是我们仍以非常严肃的态度对待UDHR的要求，即“每一个社会机构都应努力促进对本宣言所述之权利和自由的尊重。”为遵守我们对《联合国全球契约》的承诺，我们支持并尊重对已受国际认可的人权的保护，并采取措施避免发生侵犯人权现象(见67页)。

从我们自身的行为准则就能看出，我们致力于保护员工人权、创造一个相互信任的工作环境、抵制歧视、与工会和其他员工代表团体真诚合作，而且不参与任何形式的贿赂和贪污。

通过采用《安全及人权的自愿准则》(VPs)(见29页)，我们力求在安全方面维护人权。这些方面包括为执行风险评估任务的公司制定指导方针，雇用私人保安公司，并配合公安部门的行动。

我们已拟定并实施了被控侵犯人权时的应对计划。例如，我们在阿塞拜疆的应对计划使我们能够建立信誉，进行调查、决定如何反应，采取行动以及采取相应的后续措施。

外部审查能促进学习并提供保证。例如，巴库-第比利斯-杰伊汉管线(BTC)公司和南高加索管线(SCP)公司已委托外部公司，根据Foley Hoag企业社会责任实践原则独立监督他们在《安全及人权的自愿准则》方面的合规情况。<sup>3</sup>



### BP经济学教授职位和牛津资源丰富型经济研究中心

在一个旨在促进对资源丰富型经济相关问题的理解的行动计划中，我们于2005年在牛津大学捐资设立了一个新的经济学教授职位。这位新BP教授将出任牛津资源丰富型经济研究中心的主任。我们已为这项研究提供了初始五年的研究经费。该中心致力于成为在世界范畴内该领域领先的研究机构，其目标为：开展原创研究，担当全球网络中心，并共享最佳经验，其中包括在拥有丰富自然资源的国家内投资的经验。该中心计划在2006年下半年开始时正式投入运转。

<sup>1</sup> [www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org)

<sup>2</sup> [www.bp.com/caspian](http://www.bp.com/caspian)

<sup>3</sup> [www.bp.com/humanrights](http://www.bp.com/humanrights), [www.bhrseminar.org/Sutherland-speech-8-Dec-2005.doc](http://www.bhrseminar.org/Sutherland-speech-8-Dec-2005.doc)

我们这类企业的运营会受益于这样一个经济环境：中小型企业（SME）健康发展，各种行业种类齐全，具有众多潜在的本地供应商。然而，在一些我们运营所在国，中小型企业比较薄弱，经济严重依赖我们所在的行业，而且很少有公司能达到我们要求的供应商运营标准。在这些国家，BP投入资金和专业技能，帮助其经济发展，支持本地公司成为我们的供应商，并促进经济多样化。

### 3.3



**鼓励本地供应商** 鼓励本地供应商可以给BP和东道国都带来长期的利益。本地群众会受益，因为这种做法能创造工作机会，提高人们的技能，还可以直接为当地经济注资。我们也会受益，因为通过组织当地货源我们可以降低成本，同时还能与社区发展互利关系。在我们运营所在的发展中国家，我们计划逐步增加本地供应商的数量，并通过培训、发展和投资对他们予以鼓励。

… 在安哥拉，BP牵头发起了一项石油业供应商培训计划。参与合作的还有安哥拉的Sonangol国家石油公司，其它国际石油公司，以及一家美国非政府组织——公民发展集团。第一次供应商培训研讨会于2005年9月份召开，共有约50个组织参加。

… 在特立尼达和多巴哥，我们于2005年建成了Cannonball平台。在招标过程中，BP要求平台的工程设计和建设要在特立尼达进行，并尽可能多地使用特立尼达本地劳动力。最后，整个项目管理所用总工时的75%都是由特立尼达工人完成的。利用新培养的能力，这家建筑商目前正为BP和第三方执行更多的工作。

… 在我们位于英国阿伯丁的北海作业基地，我们继续鼓励供应商采用新技术或独特技术。目前我们正与11个这样的供应商进行合作。通过双方会议和来自BP各层次的员工对其产品的反馈意见，我们为这些供应商提供了很大的支持。

#### 来自安永事务所的特别观察

在参观BP特立尼达和多巴哥时，我们访问了曾参与Cannonball平台建设的员工。来自采购部的受访员工表示，他们计划与当地供应商继续发展良好关系。

# 101,000

通过BP支持的小额信贷计划，预计已发放了101,000笔贷款。

**促进经济多样化** 我们在多个国家都积极支持本地企业，而且通常是传统企业。因为资源和劳动力都涌向了能源项目，这些传统企业正面临危机。

#### 对阿塞拜疆本地供应商的支持

我们宣布目标，将在五年内把与阿塞拜疆中小型企业及合资企业签署合同的总金额提高一倍。作为里海地区发展计划的一部分，我们将通过为本地供应商提供透明的融资来源来支持该目标。在与此有关的日益增多的活动中，巴库企业中心将会成为大家的焦点。在BP及其合作伙伴的共同支持下，这里将举行商业技巧和工程培训等活动。该中心负责供应链管理的本地员工数目已经翻番，它今后的任务是协调与供应商的交流，以及公布BP计划和招标程序。



过去10年间，小额信贷项目在越南贫困地区已成为一个有力的脱贫工具。从1998至2005年，我们配合救助儿童会援助了河内市和清化省的两个项目。



在阿尔及利亚，BP和英国国际发展部共同援助了一项合作。该合作项目是由当代英国设计师与来自撒哈拉边远村庄的传统工匠共同建立的。这些工匠擅长制作篮子、地毯、家具和陶器等手工艺品。经过五年的运营，这个名为“伊利齐之家（Illizi Home）”的项目实现了自给自足。它下设七个手工企业，雇用了约700人，其中大多是妇女，制造的产品可以在网上购买。<sup>1</sup>

在阿塞拜疆、格鲁吉亚和土耳其，BP参股的石油与天然气管线公司巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）和南高加索管线（SCP）援助了一系列的社会投资项目，以促进管道沿线社区的社会和经济可持续发展。我们的目标是对那些可以持续的、能为地区带来长期利益的项目提供支持，包括帮助贫困地区农民提高农业生产力和生活水平。我们支持的行动有：进行农作物轮作和家畜饲养方面的培训、发展或加强合作社、创建示范农场、养蜂、发展绿色农业、以及引进更高质量的种子。

在南非，BP援助了若干促进企业发展的项目。这些项目以帮助历史上处于弱势的群体为目标，例如，援助女性建筑工人，以及与位于Port Elizabeth的纳尔逊-曼德拉大都会大学合作进行培训、支持和项目开发。我们还援助了夸祖鲁-纳塔尔地区彼得马瑞斯堡的小型公司的发展。

我们正研究面向低收入消费者产品的销售方法，这种方法还能为当地分销商提供工作机会。例如，按照计划，BP在南非的家用烹饪设备项目就能提供这种机会（见59页）。

以上及其它项目更详细的案例分析可以在我们的网站上找到。<sup>2</sup>

### 小额信贷

经济多样化能减少国家对石油和天然气收入的依赖，降低经济畸变风险，并提供就业机会。BP对经济多样化的支持包括：在六个国家开展了小额信贷活动；在阿塞拜疆、格鲁吉亚、土耳其、阿尔及利亚和南非支持小型企业的发展；为南非的低收入消费者提供适合他们的产品。

2005年，BP援助了在阿塞拜疆、格鲁吉亚、特立尼达和多巴哥、哥伦比亚和越南开展的小额信贷项目，并在安哥拉发起了一个项目。这些项目通过为个人、团体和微型企业提供适量贷款来扩展他们的业务。我们估计这些项目已发放了约101,000笔贷款，贷款额从40美元到1万美元不等。还款拖欠很少发生—实际偿还率在85%至99%之间——重复贷款现象很普遍。

小额贷款可以资助很多种类的商业活动，如：收集和出售废金属、购买家畜饲养、在市场买卖服装、成立家用清洁用品公司、水果销售、以及开美发店。

作为阿塞拜疆、格鲁吉亚和土耳其地区发展计划的一部分，我们正寻找更具实际意义的信贷系统，而且目前正与若干国际金融机构以及其它多边发展机构进行合作。例如在格鲁吉亚，我们与欧洲重建与发展银行一起，共同援助ProCredit银行在巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）/南高加索管线（SCP）管道沿线建立了三个新的分支机构，以便为当地的微型和小型企业以及农业业务提供更多的融资机会。

国别	利率 (%)	偿还率 (%)	老客户 (%)	女性客户 (%)
阿塞拜疆	2.5-3.5/月	98.87	70	49
哥伦比亚	21.6-24.0/年	90	88	50
格鲁吉亚	1.5-3.0/月	99	80	70
特立尼达和多巴哥	10/年	85	10	15
越南	1.5-1.7/月	99.56	85	99

安哥拉项目于2005年9月开始实施，当年没有发放贷款。2006年的报告将会公布有关数据。

教育是发展的关键。作为BP企业责任框架内的一个核心内容，我们的教育行动主要集中在与我们的未来息息相关的问题上：能源与环境、基础教育和企业发展。

## 3.4



本部分列出了BP的一些主要教育项目，范围从学前教育到与大学合作的高级研究，内容则涉及经济学、管理人员进修以及新科技的开发研究等。

**学前及基础教育** 我们对学前教育的参与反映出一个日益增进的共识，即早期教育对人终生学习能力的培养都至关重要。2005年，我们继续与美国加州的KCET公共广播网合作，制作了一个针对学前班老师的电视培训系列节目。该节目用西班牙语和英语播出，名为《我们自己的地方》，到2005年12月时已播出120集。这个系列节目在洛杉矶地区获得了“艾美奖”——美国的最高电视奖项。

我们认识到英语语言能力对经济发展的重要性，因此，在中国、阿塞拜疆、阿尔及利亚、以及俄罗斯库页岛帮助开设了英语课程和培训项目。在库页岛，我们资助了若干英语语言班和一个信息中心。该中心提供免费上网服务及音频和视频材料，帮助人们提高英语口语水平。

不同的社区需要采用不同的方法。对于有些社区只需要与特定组织合作策划一些专门的活动。而另外一些社区，在开始教育活动之前，必须要先建学校和相应的设施。2005年10月，我们与合作伙伴一起为阿塞拜疆巴库一所新建的学校举行了落成典礼。这所学校主要是由当地居民为难民社区兴建的。

我们在巴基斯坦伯丁地区建设了两所学校，其中一所还将配备科学实验设备。我们还在当地一所学院建立了一个女生专用的计算机中心。由于当地缺乏女性IT专家，我们还为该中心配备了一位技术培训员。在特立尼达和多巴哥的马亚罗，我们正援助一个成人和儿童扫盲项目。马亚罗位于国家东南海岸，是一个偏远的渔区。

**学校课程计划** 2005年，英国携手校园项目庆祝运行37周年。在该项目中，BP员工配合当地学校，在课堂上就能源与环境主题引导学生进行讨论。去年，应荷兰和德国的邀请，BP英国团队帮助荷、德两地的同仁把该项目推广到他们的社区中去。



在中国，由中国教育部、世界自然基金会和BP紧密合作，共同发起的“中国中小学绿色教育行动”（EEI），继续落实把环境教育渗透到国家课程中的目标。八年后的今天，EEI已拥有一个由试点学校组成的网络来实验新教学材料和方法，以及设立于全国重点师范大学的21个环境教育中心，提供教师培训。2005年，BP中国员工在EEI项目中扮演了更加活跃的角色，例如，BP北京员工在EEI的一新试点学校——北京东直门中学成功举办了“能源与环境”系列讲座。

#### 来自安永事务所的特别观察

我们的现场访问可以证明，BP参与了以教育为中心的社会投资项目。例如在印尼，我们参观了一所位于西巴布亚岛Tomu Ekam的一所学校。该校由东固项目的综合社会计划资助。我们会见了新任命的教师，并参观了他们新建的住所。

BP在美国加州的标志性项目“A+能源”，2005年扩大到了德克萨斯州的休斯顿。该项目投资250万美元用于教师培训，以增强学校的能源教育。目前已有3,000多名教师从中受益。

**促进教育系统的包容性** 我们于2005年11月发起了洛杉矶多元文化教育合作项目。该项目为期四年，总投资375万美元，目标是提高少数民族社区的成就意识。该项目通过课后社会正义感话题讨论，开设艺术辅导课和高等教育启蒙课程，来激励学生树立远大抱负。同时，另一个面向父母的项目也在进行中，其教育重点是领导才能、金融知识和对教育系统的理解。该项目由亚太美法律中心、洛杉矶城市联盟、墨西哥美国法律辩护及教育基金共同承担。

在坦桑尼亚，我们援助了一个由坦桑尼亚英语发展组织牵头的项目，项目旨在提高小学毕业生的文化水平和商业技能。

**教育性展览** 2005年，我们继续资助了伦敦科学博物馆举办的“能源：给未来加油”展览，以及一个名为“能源游乐场”的关于能源及其未来的互动式展览项目。此外还有一些在线学习材料，学校参观完上述展览后可以用这些材料来巩固学到的知识，或给那些不能参观展览的学生提供互动练习。调查显示，教师们普遍认为这个网站是与英国第二和第三阶段学校课程高度相关的学习资源。我们充分利用了这个展览的成功经验，把展览设计制作小组请到阿塞拜疆帮助创建了里海能源中心。该中心现在为阿塞拜疆全国的学校提供教育和会议设施。<sup>2</sup>

**大学教育** 我们在全球继续开展了范围广泛的大学援助项目。我们的业务与大学的工作有着多方面的联系，包括研究与发展，社会支持，进行新科技发明，项目管理能力的培养。我们2005年援助的重要大学项目有：

- … 我们承诺将投资200万美元，在格鲁吉亚第比利斯建立高加索经济学院。该校落成后将促进整个地区的研究生经济学学习与研究水平。这个机构的建立还得到了格鲁吉亚政府、阿塞拜疆政府、亚美尼亚政府、世界银行、第比利斯国立大学、以及当地和国际捐赠者的大力支持。BP格鲁吉亚还承诺在今后3年内出资150万美元，援助格鲁吉亚学者到英国参加一个硕士层面的项目。该项目是BP与英国文化委员会共同执行的。
- … 我们宣布投资800万美元，资助英国帝国理工学院关于城市能源使用的研究项目。（见41页）
- … 在中国清华大学开展项目，探讨清洁能源的选择方案以及城市化给交通带来的影响。（见47页）
- … 东固项目从2002年以来一直在援助印尼巴布亚的教育机构。
- … BP与麻省理工学院共同开办了BP项目研究院，帮助经理人培养世界级的项目管理能力。（见31页）
- … 我们出资帮助美国阿拉斯加大学在“阿拉斯加本土语言及教育科技”专业上扩充师资力量。
- … BP与莫斯科新经济学院达成合作协议，BP计划支持一个主题为中俄经济的年度系列会议。
- … 门捷列夫俄罗斯国立大学正在进行一个项目，以促进俄罗斯的企业责任和环境报告透明度。
- … 2005年6月，BP承诺在未来10年间投资1,600万美元在BP能源与环境项目上，目标是为自然保护与发展领域的新一代领导人提供教育和培训。（见27页）

# 获取能源

能源是帮助人们脱贫的一个重要因素。作为一个能源公司，我们可以利用自己的专长，为发展和新兴国家的低收入人群提供基础设施和服务。有时这种服务也能形成我们业务活动的一部分。例如，我们为低收入消费者提供他们买的起的能源产品，或者我们来执行由政府、银行或国际机构资助的项目。在其它情况下，例如阿尔及利亚的太阳能项目和格鲁吉亚的天然气计划（报告下面会提到），因为在这些国家我们还有其它大型项目正在实施，我们选择资助这种项目作为我们的社会投资。

3.5



在过去五年间，通过我们的乡村太阳能项目，BP已帮助大约2百万人获得了安全可靠的可再生能源。然而，获取能源不仅是乡村所面临的问题，许多住在城里的人也很难获得安全可靠的能源。各种形式的气体燃料，如罐装液化石油气，能为居家烹饪提供安全可靠而且更清洁的能源，从而能极大地减少室内污染。在世界上许多大城市，室内污染是导致健康问题的主要因素。■

**利用太阳能实现乡村电气化** 太阳能电力既轻便且操作简单，自然成为许多方面，诸如为乡村社区提供能源，为医院、学校和家庭提供电力，并冷藏保存药品，抽取地下水等的首选能源。我们采用“全系统”方法，为农村全面提供水泵、冰箱、灯具以及太阳能电池板。农村电气化可帮助提高农业生产力，提高家庭收入，改善世界上最偏僻地区人们的生活。



菲律宾SPOTS Barangay健康中心利用太阳能为保存疫苗的冰箱供电。

## 2 百万人

通过我们的乡村太阳能项目，BP已帮助大约两百万人获得了安全可靠的可再生能源。

**为菲律宾农村改革社区提供太阳能发电技术支持** 2005年5月，BP太阳能公司在南菲律宾完成了超过6,000套太阳能系统的安装。这是太阳能发电技术援助项目（SPOTS）的第一阶段。该项目共分两个阶段，总投资额为5,100万美元。从投资额和地理覆盖范围上来讲，这是世界上最大的农村太阳能计划项目之一。SPOTS项目一期令16个省40个社区的240,000人受益，它提供的能源套装包括：家用照明系统、学校和健康设施、社区照明系统、饮用水、以及用于农业商务和农用水供应的发电装置。BP太阳能公司在该项目第一阶段的出色表现，为5月与菲律宾农村改革部门签署第二阶段的合同奠定了基础。二期的范围将扩大至44个新社区。

**印度拉达克太阳能计划** 我们的合资企业，塔塔BP太阳能公司，把电力送到了拉达克喜马拉雅地区的村民家里。该地区海拔很高，最低气温可达-25°C，是世界上最难到达的地方之一。塔塔BP太阳能公司在此安装了8,700套太阳能家用照明系统，为80个偏远村庄的人们送去了6,000个太阳能充电灯。这些村庄的海拔都在3,000米以上。

**斯里兰卡可持续水管理援助项目（SAWMP）** 斯里兰卡的可持续水管理援助项目（SAWMP）是使用太阳能发电驱动大面积灌溉设施的先驱项目。这个投资1,600万美元的项目开始于2005年3月，计划在2006年底前完成5,000套系统的安装。该项目将帮助5,000户斯里兰卡干旱地区的农户提高生产力并增加收入。这些灌溉系统能减少化石燃料的使用，解决以前漫灌造成的土壤侵蚀问题，并避免在运输和使用煤油水泵过程中带来的危险。一位农民说：“以前我每年只能种一到两季庄稼，现在我可以种三季。”

**提高格鲁吉亚天然气输送管线的可靠性和容量** BP投资的南高加索管线，将把阿塞拜疆的沙赫德尼兹（Shah Deniz）天然气田与格鲁吉亚和土耳其联接起来，成为它们的一个新的天然气来源。除此之外，BP还参与了格鲁吉亚境内现存天然气管线网络的更新工作。在我们里海地区的业务中，格鲁吉亚占有非常重要的地位。据格鲁吉亚天然气国际公司（GGIC）估计，格鲁吉亚天然气系统泄漏的天然气达总产量的5%。这个前苏联时代的主要管线网络南起俄罗斯边境，横跨格鲁吉亚，直至阿塞拜疆与亚美尼亚的边界。GGIC公司正准备对这些管线进行修复。BP还在为这项修复工作提供70万美金的资金并为GGIC公司员工提供培训。这项耗资4千万美金的修复工程将由美国政府拥有的世纪挑战集团（MCC）出资。BP的捐助是多国社会经济投资项目的一部分，属于区域性发展计划。

**为南非和印度提供负担得起的液化石油气** 我们正在研究面对低收入消费者的营销方式，并为当地分销商创造就业机会。例如在南非，BP面向低收入群体推介一种液化石油气炉。我们的目标是在2008年前将产品普及到3百万个家庭，而目前我们的销售已超过目标。这种圆柱形的烹饪用铁炉重5公斤，其特色为有两层托盘。通过BP试点项目，当地分销商负责把炉子交付给用户。

BP最近开始研究能为印度农村消费者提供可持续烹饪用能源的方法。我们帮助开发了一种领先的组合炊具，这种炊具能把液化石油气和生物质燃烧炉集成在一起。这个商业创意仍处于早期阶段，目前正进行原型测试。然而，如果试验成功，BP非常希望借此为低收入家庭提供一系列范围广泛的创新性能源产品，将此发展成一项实质性业务。

#### **为偏远沙漠地区的村庄提供低成本电力**

伊海里尔是阿尔及利亚东南部一个小村子，地处偏远的沙漠地区，离BP的英纳梅那斯（In Amenas）项目不远。这个村庄的人们现在通过一个BP太阳能项目可以获得安全可靠的低成本电力。伊海里尔项目是由阿尔及利亚Illizi Wilaya能源与采矿部、阿尔及利亚红新月协会、BP和伊海里尔的居民共同建立的，它为村民安装了一个光电与柴油混合发电系统，替代了以前的柴油发电机。过去，这里的村民每天只有两到三小时的供电时间。现在，这里300个家庭的约2,000位村民第一次用上了可靠的可再生能源。



# 五年业绩数据

	2001	2002	2003	2004	2005
<b>财务与运营</b>					
碳氢化合物产量 (千桶石油当量/每日)	3,419	3,519	3,606	3,997	4,014
炼油总产量 (千桶/每日)	2,611	2,774	2,723	2,607	2,399
化工总产量 <sup>a</sup> (千吨)	8,698	11,166	12,195	13,150	12,367
商店销售 (百万美元)	3,234	5,171	5,708	6,061	6,083
重置成本利润 <sup>b,c</sup> (百万美元)	8,456	5,691	12,432	15,432	19,314
上缴政府税款——包括支付的所得税和生产税 (百万美元)	6,184	4,255	6,614	8,595	11,995
向股东支付股息 (百万美元)	4,827	5,264	5,654	6,041	7,359
员工获益——包括工资收入、股份收入、津贴及退休金 (百万美元)	7,641	7,524	8,639	9,965	10,746
供应商和合同商费用 <sup>d</sup> (百万美元)	30,100	30,200	33,800	37,600	36,400
由于不合规或不道德行为而终止或停止续约的合同数目	n/a	n/a	29	41	77
<b>安全与作业标准化<sup>e</sup></b>					
死亡人数——员工	5	3	5	4	1
死亡人数——承包商	11	10	15	7	26
离岗工伤人数 (DAFWC) <sup>f</sup> ——劳动力	327	272	239	230	305
离岗工伤率 (DAFWCF) <sup>f</sup> ——劳动力	0.13	0.10	0.09	0.08	0.11
可记录的事故次数 <sup>f</sup> ——劳动力	2,392	2,012	1,604	1,513	1,471
可记录的事故频率 (RIF) <sup>f</sup> ——劳动力	0.95	0.77	0.61	0.53	0.53
工时数——员工 (百万小时)	244	250	247	241	242
工时数——承包商 (百万小时)	259	276	280	330	313
石油泄漏发生次数——第一道防线泄漏	810	761	635	578	541
漏油总量 <sup>g</sup> (百万升)	3.5	3.5	3.8	5.7	4.4
未收回油量 <sup>g</sup> (百万升)	1.0	1.1	1.4	1.5	1.2
<b>环境<sup>e</sup></b>					
直接排放二氧化碳 (CO <sub>2</sub> ) <sup>h</sup> (百万吨)	73.4	76.7	78.5	76.8	73.2
间接排放二氧化碳 (CO <sub>2</sub> ) <sup>h,i</sup> (百万吨)	10.1	11.4	10.4	9.9	13.9
直接排放甲烷 (CH <sub>4</sub> ) <sup>h</sup> (百万吨)	0.34	0.27	0.24	0.23	0.23
直接排放温室气体 (GHG) <sup>h</sup> (百万吨CO <sub>2</sub> 当量)	80.5	82.4	83.4	81.7	78.0
火炬损耗 (勘探与生产) (千吨碳氢化合物)	2,017	1,735	1,342	1,343	1,514
二氧化硫 (SO <sub>2</sub> ) (千吨)	225	169	151	126	124
氮氧化物 (NO <sub>x</sub> ) (千吨)	266	242	220	215	218
非甲烷碳氢化合物 (NMHC) (千吨)	365	322	269	245	298
对水体的排放 (千吨)	81	126	57	57	46 <sup>i</sup>
淡水回收 (百万立方米)	n/a	n/a	517	493	479
危险废料 <sup>k</sup> (千吨)	136	214	171	159	237
环境与安全罚款 (百万美元)	12.0	27.5	7.0	4.8	56
<b>员工<sup>e</sup></b>					
集团员工总数	110,100	115,200	103,700	102,900	96,200
集团高层领导人数	603	622	609	610	606
集团女性高层领导人 (%)	12	13	15	15	17
集团英美少数民族高层领导人 (%)	3	3	4	4	5
集团非英美籍高层领导人 (%)	15	16	18	19	20
BP员工热线案例	n/a	n/a	258	343	634
因不合规或不道德行为而被解雇的人数 (不包括零售点)	n/a	132	165	252	478
<b>社会捐助<sup>e</sup> (百万美元)</b>					
英国	14.9	13.9	12.7	11.7	23.6
其它欧洲国家	8.0	6.2	8.2	6.5	4.6
美国	52.9	46.3	31.5	25.7	36.0
世界其它地方	18.9	18.8	22.0	43.8	31.3

<sup>a</sup> 报告数据来自炼油与市场部，不包括作为亿诺一部分而出售的烯烃及其衍生物业务。

<sup>b</sup> 以重置成本计算出的利润反映了当前的供应成本。当期重置成本利润扣除了因存货增减对损益的影响。

<sup>c</sup> 由于集团采用了新的《国际财务报告准则》，因此重新发布了2003-2005年财务信息。2001和2002年的财务信息是依据《英国通用会计准则》发布的。在依据此准则发布的2002年财务信息中，集团采用了财务报告准则第17条“退休福利”(FRS 17)。该条准则于2004年1月1日起生效。2001年的财务信息没有因FRS 17而重新发布。

<sup>d</sup> 数据源自2005年内部供应商管理系统，不包括亿诺。估计此数据覆盖了约95%的BP供应商与承包商。这个系统并不属于用来编制各种BP财务报告的财务报告系统。

<sup>e</sup> 所选择的定量业绩指标与外部数据一起，能反映与BP可持续发展有关的最重要的问题。除了附注h以外，此处所报数据都是来自于BP管理控制的业务为基准算出的。我们采用一贯的程序方法来估算数字，便于逐年对比。

<sup>f</sup> 离岗工伤率和可记录的事故频率是每200,000工时的年度频率。2003年以前的数据包括疾病和受伤两种情况，自2003年后只报告受伤率。

<sup>g</sup> 石油泄漏的定义为：任何碳氢化合物大于或者等于一桶(159升，相当于42美国加仑)的泄漏。

<sup>h</sup> 根据资产净值份额算出的属于BP的排放。TNK-BP的排放没有包括在内。

<sup>i</sup> 2005年以前报告的间接排放较低，这是因为BP签署二氧化碳协议以前允许把出口的电力予以扣除。

<sup>j</sup> 不包括根据新的排放标准，排放到处理能力在8千吨的第三方去进行处理。

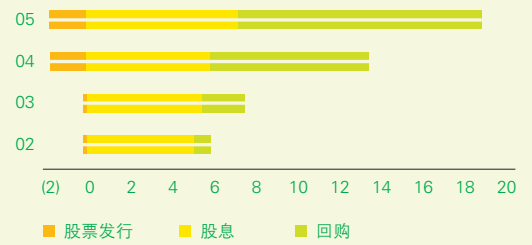
<sup>k</sup> BP重新发布了2005年以前的数据，以纠正以前对美国怀亭炼油厂危险废弃物的疏忽超报。



# 趋势与解读

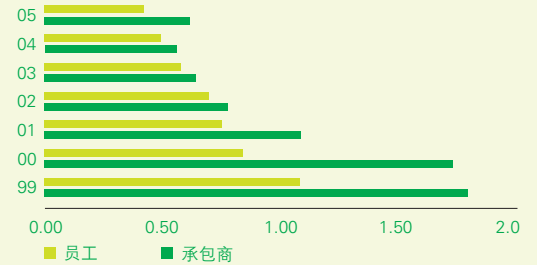
**财务与运营** 2005年每股股息提高了26%，并回购了116亿美元的本公司股票。通过这两个措施，BP给投资者分配了约190亿美元。我们在过去5年共支付了总值为291亿美元的股息，这段时间内的每股股息以美元计算增长了约13%。2005年，BP向政府上缴了120亿美元的税款，其中约90亿美元为所得税，约30亿美元为生产税（见7及52页）。

股东分配 (十亿美元)



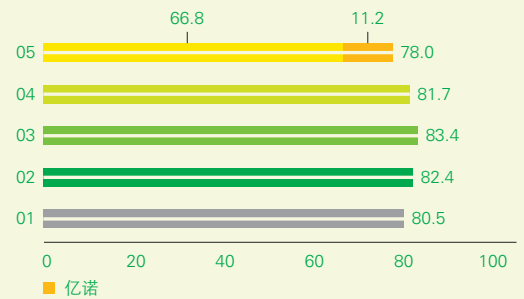
**安全与作业标准化** 2005年共发生27例死亡事件，其中德克萨斯城爆炸事故死亡15人，一人溺死，一人跌落，另外10人死于交通事故。过去七年中，道路交通事故一直是导致劳动力伤亡的最主要原因（30%）。为减少2004年和2005年作业工伤事故的发生，我们将离岗工伤率目标设为0.09或更低，可记录的受伤频率目标也设为0.58或更低。2005年我们的实际离岗工伤率超过目标0.02，但可记录的受伤频率控制在0.53，与2004年持平。2006年我们将继续监控这些指标。我们所报告的石油泄漏事故继续呈下降趋势，然而受少数大型泄漏事故的影响，过去五年间的石油泄漏总量却变化不定（见18-21页）。

可记录的受伤频率 (RIF)<sup>f</sup>



**环境** 2005年在业务增长的同时，运营温室气体直接排放水平却比2004年有所降低，这都归因于一些工厂的关闭，废物处理和真正可持续性减排的实现等若干原因（见24页）。在采用了新的报告协议之后，我们2005年的CO<sub>2</sub>间接排放量增加了4百万吨。2005年出现的主要变化为：为了恢复环境原貌，更多的危险废弃物被处置；非甲烷碳氢化合物（NMHC）排放量随运输作业的增加而有所增加；火炬损耗随阿塞拜疆的业务增加而有所增加；对水的排放量因为钻井数目的减少而有所减少（见26-27页）。BP所缴的罚款主要与卡森炼油厂（见26页）和德克萨斯城炼油厂（19页）两起重要事故的解决有关。

直接温室气体排放<sup>h</sup> (百万吨CO<sub>2</sub>当量)



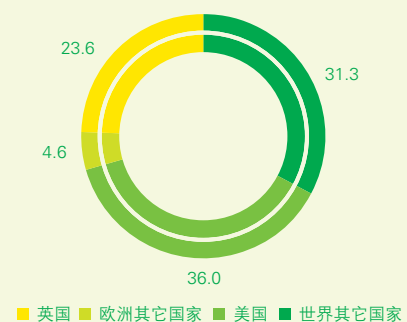
**员工** 在报告期间内，BP员工总数从2004年末的102,900人，下降到2005年末的96,200人，减少了6,700人。2005年末因将亿诺（Innovene）出售给了INEOS，分流了8,500名员工。期间，BP继续开展差异化招聘策略，以吸纳当地与全球杰出人才。例如，2005年我们的早期管理项目招聘了2,156名有经验的员工和479名应届毕业生。

员工人数



**社会捐助** 此前我们报告称，BP计划将社会捐助集中在亚太、非洲、里海和俄罗斯。2005年，我们增加了对俄罗斯、安哥拉和阿尔及利亚的社会投入。本报告的数据并没有包括我们作为巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）和南高加索管线（SCP）工程的合作者所做出的社会捐助，2005年总数为630万美元。然而趋势显示，我们对英国和美国的捐助有所增加。在2005年我们在英国的社会投资中，我们拿出了相当大的一部分，与牛津大学合作在牛津大学创建一个新的BP教授席位，并建立牛津资源丰富型经济体分析中心。这与我们承诺将每年社会投资的约50%用于促进教育的计划是一致的。我们在2004年制定了新的社会投资策略，并于2005年将社会投资指南下发到了集团各部。我们力求通过五年计划，借助对业务所在社区的风险分析，来确定未来的投资方向。

2005年社会捐助 (百万美元)



《2005年BP可持续发展报告》涵盖了BP集团从2005年1月1日至2005年12月31日期间的活动。我们力求将所有的业务涵盖其中，包括能对可持续发展产生重大影响、并属于我们运营掌控范畴的合资企业。而对那些在我们直接控制范围之外、但我们能发挥影响的领域，在适当的情况下我们也会提供概述，例如由TNK-BP或者巴库-第比利斯-杰伊汉管线（BTC）等其它公司运营的合资企业。

我们于2005年完成了对报告范围的审查。该工作澄清了我们对“掌控”和“影响”的定义，令我们的健康、安全和环保（HSE）数据报告前后更加一致。它确定了哪些合资企业和承包商属于BP运营掌控的范畴，它们的健康、安全、环保（HSE）数据可以并入集团业绩的报告之中。对于BP占有一定股份但没有运营控制权的那些合资企业，如TNK-BP，会进行单独报告，用以显示我们是如何与合作伙伴共同影响健康、安全、环保（HSE）业绩的。

**参与我们的报告过程** 在四月份报告发表后的三个月里，我们会就读者对报告内容和报告陈述方式的反应加以评估。这意味着要在英国、美国和欧洲范围内，对主要读者群进行调查采访和基准研究，并召开研讨会。我们会正式讨论这些反馈意见并协商制定一个行动计划，这是制定下一年度报告计划的一个重要步骤。

对研究2004年报告后指出的有待改进之处，BP在2005年展开了专门研究，以确定我们是否在这些方面已取得进步。研究显示，报告能满足大多数读者的需要。<sup>1</sup>

- 然而，2004年报告的读者还建议：
- … 我们的重要性分析方法应更深入；
  - … 提供证据来证明BP对外界对话与参与的反应；
  - … 提高BP公共政策与政治主张活动的透明度；
  - … 就BP风险管理方法展开讨论，应特别强调集团是如何将环境与社会风险评估纳入此方法的。

BP 2005年报告对相关建议的采纳程度将从2006年的报告研究中体现出来。

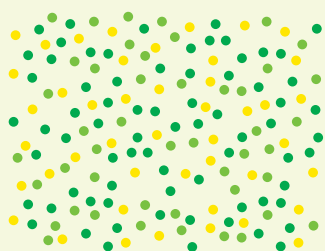
**重大问题** 今年，我们继续努力改进我们识别重大问题的方法，以把这些问题包括在集团报告中。

该方法是以下两方面的组合：对待集团关键问题和风险，我们采取由内而外看问题的视角；对待外部观察家的意见，我们采取由外向内透视的方法。我们通过以下办法来具体落实：

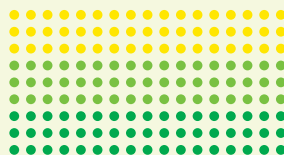
- … 正式将我们对BP战略执行能力有潜在影响力的问题的评估方法（重要性矩阵x轴）与集团风险纪录挂钩（12-15页）；
- … 扩展y轴的定义，确保矩阵不仅捕获消极问题，还能更好地识别正面问题；
- … 通过追踪与问题相关的利益相关者类型，评估外部的参与和认知程度；
- … 按照报告章节，分离并进一步发展重要性矩阵；
- … 扩展数据库，使其覆盖范围超过40个外部数据源。

2005年的外部研究说明，随着矩阵不断演变，这个工具对

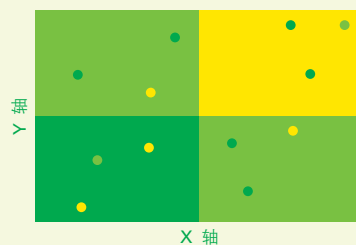
## 重大性程序——流程



1 从众多内外部信息源中识别问题。



2 创建重大性数据库，并根据适当的类别或主题组织问题。



3 依据曝光度和在大众意识中的分量，以及对BP战略实现能力的潜在影响，将这些类别或主题纳入重大性矩阵。

BP重要问题的报告帮助很大。另外矩阵还被证明是起草本报告时让集团内部各方参与的一种有效方式。

这些矩阵是在2005年一个正式的重要问题研讨会上产生的，然后送交集团高级管理层审查，最后于2006年1月提交给了董事会领导下的道德与环境保障委员会（EEAC）。

在健康、安全、环保（HSE）以外的其它问题上，BP集团面临着相关法律挑战和罚款。这些问题因为不是很重大，因此没有被收入《2005年BP可持续发展报告》。健康、安全、环保（HSE）方面的罚款和处罚问题被收入了本报告，参见第60-61页。

**报告标准** 《2005年BP可持续发展报告》是我们根据《全球报告倡议组织（GRI）手册》编制的第三份报告。我们一直都是全球报告倡议组织（GRI）的“利益相关者组织”。2005年，我们成为“程序化报告”工作组的一员，就G3修订手册提供反馈意见。这些结果将于2006年底发布。

此外，BP还主持了国际石油行业环境保护协会——石油与天然气行业组的工作，为报告行业可持续发展编制拟定了国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IPIECA/API）指南。我们认为，该指南是能源行业在重大问题报告方面以及鼓励其它公司报告方面迈出的重要一步。《2005年BP可持续发展报告》是我们第一次根据国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IPIECA/API）指南编制的报告。

全球报告倡议组织（GRI）、国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IPIECA/API）和联合国全球契约都要求使用一

套范围更广泛的、前瞻性的关键业绩指标。因此该报告使用的矩阵是由《2005年BP年报及报表》中“环境与社会业绩”部分使用的矩阵进一步发展而来的。<sup>2</sup>

**获得此报告和查找相关信息的途径** 参与《2004年BP可持续发展报告》调查的读者认为，我们应拓宽报告内容范围，同时还要求我们增强网页与印刷版报告的联系。

为此我们调整了印刷版和网络版报告的结构，这样这两种报告就能更清晰地使用我们的企业责任框架作为报告组织原则。此外，在线版读者现在能通过一个新的问题驱动的搜索页面来查找信息，为广大的在线读者提供了一个更好的选择。<sup>3</sup>

我们还改进了印刷版报告的设计，创建了一个更“开放”的页面结构来增强可读性，并应用了更多的图表和图形。

2005报告将被翻译成德语、俄语和西班牙语。我们还首次把它译成了简体中文。<sup>4</sup>

**可持续发展报告的三个层次** 过去一年来，我们为可持续发展报告建立了三个层次：集团可持续发展报告，个别国家报告以及个别地方的报告。这使得从前互不相关的非财务业绩外部报告能在一个统一的框架内。

2005年，我们编制了六个国家的可持续发展报告，它们分别是：阿塞拜疆、格鲁吉亚、德国、新西兰、南非、以及特立尼达和多巴哥。<sup>5</sup>

这些报告的编制在结构、内容和设计方面都采用一个统一的模板，在内容开发和外部查证方面也都采用标准程序。

## 识别重大问题



## BP在可持续发展国际基准方面的位置

### 企业责任的沟通

#1 2005年财富全球100家负责任公司排名第一。

No.1 在2004年全球可持续发展报告调查中，能源公司排名第一，综合排名第三。

<sup>3</sup> [www.bp.com/facingtheissues](http://www.bp.com/facingtheissues) <sup>4</sup> [www.bp.com/sustainabilityreport](http://www.bp.com/sustainabilityreport)

<sup>5</sup> [www.bp.com/countrysustainabilityreports](http://www.bp.com/countrysustainabilityreports)

# 对BP管理层的独立保证声明

《2005年BP可持续发展报告》（报告）是由BP公司管理层编写的，其负责搜集和发表报告中的信息。依照BP管理层的指示，我们的责任是对报告进行有限责任的保证，就报告的重要性、完整性和相关性得出我们的结论。

我们在执行保证活动中的责任仅针对BP公司管理层，而且与他们同意的授权调查范围相符合。因此我们不接受或承担任何为了其它目的的责任，也不为任何其他个人或组织负责。第三方对此报告的依赖都应自己承担相应的风险。

## 我们是怎样做出结论的？

我们保证工作的计划与执行符合《社会与道德责任研究所AA1000保证标准》，以及国际会计师联合会的《除历史财务信息审计和审阅之外的保证业务》的国际标准（ISAE3000）。我们对本报告按如下标准进行了评估：

- … 坚持AA1000保证标准中规定的重要性、完整性和相关性原则。
- … 遵照全球报告倡议组织（GRI）《2002年可持续发展报告指南》（“指南”）的指导，我们采用了下述步骤来得出我们的结论。
- 1. 选择采访了一组BP主管人员和高级经理，以了解以下几个方面：《BP行为准则》在社会、道德和环境方面对员工提出了要求，BP在推广和管理这些要求时的目标和优先级是什么；BP计划用什么手段来实现这些目标；这些目标的实现程度；以及BP内部如何就这些事项向董事会提供保证。
- 2. 审阅了BP让利益相关者参与的方法，这点是通过与BP的重要利益相关者关系人面谈，并审查选定的相关材料等途径达到的。
- 3. 审阅了BP对同类组织可持续发展报告编写方法进行评估的内部程序，并就BP同类组织所做的环境与社会报告中涉及的重大问题和表现领域进行了高水平的标准检验。
- 4. 选择审阅了部分外部媒体报告，报告内容是BP集团政策的执行情况。此举是为了检查BP报告中声明的范围以及内容是否适当。
- 5. 就报告中与BP可持续发展表现有关的数据、声明和结论审阅了其信息来源或解释。为此目的我们进行了11次商务访问。这些访问地点的选定是与BP商讨后做出的，它们覆盖

了各业务板块、我们在媒体审查中确认的主要重大问题、以及BP运营地理区域。

- 6. 审阅了健康、安全与环保、社会投资、操守不良解雇、以及集团领导人等方面的数据样本和处理方法，以检验是否合理地在集团层面上收集、合并和报告这些信息。
- 7. 选择审阅了集团层面的文件，以评估集团管理层怎样看待集团非财务政策承诺的实现情况，并检测报告的覆盖范围。
- 8. 审阅了BP识别重大问题以将其包括在本报告中的方法，并检查了在编写本报告时这些方法是否得到了应用。
- 9. 审阅了BP的报告编写（包括本报告，环境与社会网站内容，以及《2005年BP年报和报表》的内容）是否符合GRI指南的要求。我们审阅了BP的报告：
  - a. 是否包含GRI指南的C部分（愿景与战略，姿态与治理结构以及管理系统）1-3节所要求的全部信息。
  - b. 是否包括全球报告倡议组织（GRI）内容索引。
  - c. 是否包含全球报告倡议组织（GRI）核心指标所要求的业绩数据；如有缺失，是否附有原因解释。
  - d. 是否与全球报告倡议组织（GRI）的11条原则相吻合。我们审查了BP自己对照全球报告倡议组织（GRI）进行的评估，并选择采访了BP员工。
  - e. 是否包括由董事会或首席执行官签署的、确认报告过程遵循了全球报告倡议组织（GRI）要求的声明。

**保证水平** 我们的证据搜集程序，仅能使我们在有限的水平基础上得出结论。本报告证据搜集程序的执行程度低于合理性保证（如财务审计）的执行程度，因此其保证水平相应较低。

**审阅的局限性** 只有(i)-63页和68-71页的报告内容才是我们的审阅意见。参照《联合国全球契约》原则（67页）对BP业绩进行评估不属于我们的工作范围。

我们的工作范围仅限于在大约120个地点中选择11个进行访问。

我们未参加任何利益相关者参与的活动。我们对数据处理的审查仅包括以下数据群：健康、安全与环保（HSE），社会投资，操守不良解雇，以及集团高级领导人多元化数据。我们在操作层面上对上述数据处理的审查仅限于11个访问地点。

## 我们的结论

在我们所做审阅的基础上，并在我们的工作职责范围内，我们就该报告在符合《AA1000保证标准》主要原则（重要性、完整性和相关性）和全球报告倡议组织（GRI）要求方面给出如下结论。我们的结论应与前一部分《我们是怎样得出结论的》一起阅读，前一部分说明了我们所做审阅的局限性。

### 重要性 BP对关于自身可持续性发展业绩的重要问题是否进行了恰当的陈述？

根据我们的审阅，我们认为：

- … BP采用一定的方法来引导合资企业的表现，使其符合BP的政策期望。在除此以外的其它方面，我们未发现任何与BP的可持续发展业绩相关的重要问题被排除在本报告之外。
- … BP的报告覆盖了全球报告倡议组织（GRI）的核心指标。并给出了有些指标未被覆盖的原因。
- … 我们认为，BP管理层采用了如前所述的方法（见62-63页“我们的报告方法”一节）来确定需要在报告中披露的重大问题。

### 完整性 当BP判断什么问题足够重大而应包括在报告内时，BP做判断所依据的信息是否完整？

根据我们的审阅：

- … 我们未发现任何与BP用以决定报告内容的信息有关的重要事项存在漏报和错报。
- … 我们未发现任何重要报告单元被排除在BP管理层对社会和环境业绩的评估之外。
- … 我们审阅了报告中对BP可持续发展活动声明的信息或解释，在BP给出的结论中未发现任何错误声明。

### 健康、安全、环保（HSE）数据

- … 我们未发现任何重要报告单元被排除在集团健康、安全、环保（HSE）数据之外。
- … 我们认为，健康、安全、环保（HSE）数据与从作业层面汇报上来的信息进行过适当核对。

- … 我们未发现任何会严重影响集团健康、安全、环保（HSE）数据的错误。

### 社会投资数据

- … 我们未发现任何重要报告单元被排除在集团社会投资数据之外。
- … 我们认为社会投资数据与从作业层面汇报上来的信息进行过适当核对。
- … 我们在全部社会投资数据中未发现任何重大遗漏。

### 操守不良解雇数据

- … 我们未发现任何重要报告单元被排除在集团操守不良解雇数据之外。
- … 我们认为社会操守不良解雇数据与集团年度合规与道德规范报告系统的报告单元进行过适当核对。
- … 我们没有在操守不良解雇数据中发现任何重大遗漏。

### 领导人多元化数据

- … 我们认为领导人多元化数据在集团系统内进行过适当核对。

### 相关性 BP是怎样回应利益相关者的顾虑的？

根据我们的审阅：

- … 除了BP对合资企业的影响以外，我们未发现任何与利益相关者利益有关的其它问题未被收录到报告范围和内容之中。

### 全球报告倡议组织（GRI） 该报告的编写是否遵循了全球报告倡议组织（GRI）《2002年可持续发展报告指南》的要求？

- … 根据我们的关于全球报告倡议组织（GRI）要求的审阅（包括对报告、环境与社会网站内容以及《2005年BP年报与报表》的基本内容），我们认为，BP管理层对于其“可持续性发展报告遵循了全球报告倡议组织（GRI）的要求”的说法是公允的。

## 保证业务的特别观察


下面是一些特别观察。我们考察一些作业点后做出的有关进步与不足的“关注视角”被分别嵌入了报告合适的部分。我们的观察与改进建议将编成报告提交给BP管理层。我们“关注视角”的纲要可以在 [www.bp.com/environmentandsociety](http://www.bp.com/environmentandsociety) 找到。这些观察不会影响我们在本报告前面部分做出的结论。

- … 我们观察了为处理利益相关者参与后指出的问题而制订的方针、计划与各种活动。我们观察到的这些活动取得的进步穿插在了本报告的几个部分。我们认为，BP采取的响应行动是出于BP自己的判断，不总是与所有利益相关者的期望一致。
- … 针对利益相关者对《2004年BP可持续发展报告》的反馈意见，以及在我们2004年保证声明中指出的问题，BP于今年解决了其中的一些问题。这包括：改善了BP风险管理方法的覆盖范围；按照BP公司责任框架组织报告内容，改善了BP对供应商和承包商的影响的覆盖范围。
- … 为加强可读性，BP增加了该报告使用语言的种类，今年又增加了中文版。
- … 本报告所使用的重要性确定方法有了进一步的发展，与BP风险纪录有了更紧密的联系，而且评估问题所用的参数也有了更清晰的顺序。
- … 受访作业点有关温室气体排放的数据收集、假定和保证活动的文件都很齐备。然而，与往年一样，用来支持其它健康、安全、环保（HSE）参数的文件的完整性却参差不齐。

## 我们的独立性

我们的保证团队由来自于我们全球环境与可持续发展网络的环境与社会保证专家组成，该网络为若干英国和国际大型企业提供保证服务。作为BP公司的审计事务所，安永必须符合《英格兰及威尔士特许会计师协会（ICAEW）职业道德指南》中规定的独立性要求。安永的独立性政策体现了ICAEW的要求，在某些地方甚至超过了ICAEW的要求，它适用于公司、合伙人和专业人员。这些政策严禁在客户公司拥有任何将会或可能会被认为影响我们独立性的金融利益。合伙人和员工每年都要按规定确认他们遵守了公司政策。

我们每年都向BP确认是否有任何可能影响我们独立性和客观性的事件发生，包括被禁止服务的提供。2005年不存在这种事件或服务。

 ERNST & YOUNG

安永事务所  
伦敦  
2006年3月21日

# 联合国全球契约



联合国全球契约（UNGC）是一个国际行动计划，它把企业、联合国各机构、国际劳工组织、和各种民间组织联合起来，共同支持与人权、劳动、环境和贪污有关的10条原则。

这十条基本原则来自于《世界人权宣言》、国际劳工组织的《关于工作中的基本原则和权利宣言》以及《关于环境和发展的里约宣言》。

作为《全球契约》的奠基者之一，我们相信，我们的业务方针与这十条原则是一致的。我们一直在若干个国家参与《全球契约》会议。

我们坚持在工作中体现全球契约10条原则。我们现在提供一个BP在这方面的表现的索引。更多的信息、衡量参数和数据可以在本报告全篇和我们的网站上获得。本索引与全球报告倡议组织（GRI）指标进行了前后参照。

关于我们采用全球报告倡议组织（GRI）原则的方法和全球报告倡议组织（GRI）索引的更多信息可以在本报告68-71页找到。我们之所以汇报在UNGC方面取得的进步，是因为我们认识到全球报告倡议组织（GRI）主要仅为一些大公司采用。我们支持UNGC的努力，希望找到一个更易用的报告方法，特别是对小型公司。

《全球契约》原则	相应的全球报告倡议组织（GRI）指标	相应的 IPIECA/API 指标	原则阐述所在章节	页码
<b>1</b> 企业应在各自的影响范围内维护和尊重国际公认的各项人权的保护。	HR1, HR2, HR3, HR4	SOC-1 SOC-4	环境管理：保安 我们的员工：合规及道德 促进健全的企业治理	29 34-35 52-53
<b>2</b> 企业应确保绝不参与任何侵犯人权的行为。	HR2, HR3		安全与作业标准化 我们在发展中的角色 促进健全的治理	18-21 50-51 52-53
<b>3</b> 企业应该维护结社自由，承认劳资集体谈判的权利。	HR5, LA3, LA4	SOC-7	我们的员工	30-35
<b>4</b> 企业应彻底消除各种形式的强制性劳动。	HR7	SOC-7	我们的员工：合规及道德	34-35
<b>5</b> 企业应有效消除童工。	HR6	SOC-6	我们的员工：合规及道德	34-35
<b>6</b> 企业应彻底消除任何在用工与职业方面的歧视行为。	HR4, LA10, LA11	SOC-4	我们的员工	30-35
<b>7</b> 企业应对环境挑战未雨绸缪。	3.13		环境管理 气候变化	22-27 40-41
<b>8</b> 企业应主动对环保事业承担更多的责任。	EN1, EN2, EN3, EN4, EN5, EN6, EN7, EN8, EN9, EN10, EN11, EN12, EN13, EN14, EN15, EN16, 1.1	ENV-1, ENV-2, ENV-3, ENV-5, ENV-9, ENV-A1, ENV-A2, ENV-A3, ENV-A4, ENV-A6, ENV-A7	集团首席执行官导言 BP纵览 环境管理 BP与气候变化 五年业绩数据 趋势与解读	1-2 6-7 22-29 40-47 60 61
<b>9</b> 企业应鼓励无害环境技术的发展与推广。	EN17		环境管理 BP与气候变化	22-27 40-47
<b>10</b> 企业应反对各种形式的贪污，包括敲诈勒索和行贿受贿。	SO2	SOC-2	我们的经营方式 我们的员工：合规及道德	12-15 34-35

# 国际报告准则

## 全球报告倡议组织（GRI）原则

该报告是依照全球报告倡议组织（GRI）《2002年可持续发展报告指南》编写的。本部分概述全球报告倡议组织（GRI）的11条原则，并说明在我们编写报告时是如何应用这些原则的。

**透明度** 全面披露报告的编写方法、程序以及所用假定，对提升报告的可信度至关重要。我们致力于符合全球报告倡议组织（GRI）原则，不断完善我们编写报告的方法。具体描述见62–63页。

**包容性** 报告机构应当有系统地促成其利益相关者参与报告过程，以强调并不断提高报告质量。我们征求对报告的反馈意见，根据不同受众选择合适的交流方式，包括多语言版本及地区专用版本（见62，72页）。

**清晰性** 为使报告明确清晰，报告的编写及编排应该能让最大数量的读者都能理解。我们用了一系列不同的印刷和网络技术，以及对细节不同深度的描述，来增加我们的报告对不同受众的可达性（见63，72页）。

**完整性** 重要信息在既定报告界限、范围及时间框架方面应连贯一致，我们的目标是报告所有重大的可持续影响，包括在我们营运控制范围内的，以及那些虽不属于我们直接控制，但我们有影响的领域（见(i)–63页）。

**相关性** 我们认为，应该有一个可靠的程序来决定哪些信息足够重要，需要加以报告，这一点很重要。应用来自外部和内部的信息，我们进行了大范围的重要性识别练习，来确定所有和受众有关的问题（见62–63页）。

## 全球报告倡议组织（GRI）及国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IPIECA/API）索引

我们在可持续发展报告中添加了全球报告倡议组织（GRI）报告要素及核心业绩指标索引。我们还首次将报告索引与《2005年国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IPIECA/API）石油与天然气行业自愿发布可持续性报告指南》对照起来。在我们的网站上可以找到更详细的资料，包括全球报告倡议组织（GRI）和国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IPIECA/API）的补充业绩指标。网站内容汇集了集团全部报告，包括《2005年BP年报与报表》。

[www.bp.com/gri](http://www.bp.com/gri)

**可持续发展的背景** 明确定义可持续性和责任对BP来说意味着什么（见*i*页），这一点很重要。我们的报告还应表明，可持续性是和我们的经营战略结合在一起的，包括我们的风险管理、公司治理以及实践过程（见*i*，12–17页）。

**准确性** 我们的报告要达到足够的准确率，以便使读者根据我们披露的内容有信心做出决策。我们的审核过程有助于提供这一保证。我们认识到自己可以进一步完善数据的可靠性，目前正采取措施来提高我们对非财务数据的内部控制（见14–15，64–66页）。

**中立性** 此项原则规定，报告应尽可能在选择和显示信息方面做到平衡和没有偏见。我们的目标是毫不隐瞒地报道我们的表现，不论是好是坏（见3，16–17页），并且使利益相关各方参与其中。

**可比性** 为便于比较，我们一直使用连贯一致的结构来编写本报告，并公布五年多的数据，同时还提供额外信息以帮助解读这些数据（见60页）。今年我们编写报告时还对照了国际石油行业环境保护协会（IPIECA）的关键业绩指标（见68–71页）。

**可审计性** 数据和信息应该如实记录和披露以备审查。我们确保纪录完好保存，以便于任何信息都可以按照要求得到证实，并使审计师能得到有关我们管理和运营的全部资料（见64–66页）。

**时效性** 报告应按使用者的需求定期提供信息。BP从1991年起就持续每年提供健康、安全与环境业绩报告，社会业绩报告则始于1998年。我们的在线报告每年都会修订，并且在全年内会适时更新（见62–63页，72页）。

## 注解

- 充分报告
- 部分报告
- 未报告

与  
《联合国全球契约》  
原则相对照：

- a 属于限于当地使用的，在当地定义的指标，因此未收入报告。
  - b 经评估与BP无关。
  - c 除润滑剂和聚合物外，不适用于大多数油类产品。
  - d 尚未获取详细数据，或足够可靠的数据，但可能将来再报告。
- SR 《2005年BP可持续发展报告》
- p 页码
  - IFC IFC封1
  - IBC IBC封2



IPIECA 参考资料	GRI 参考资料		在本报告中的位置	SR	网站
<b>1. 愿景与战略</b>					
1.1	报告机构在可持续发展方面的愿景与战略的陈述。		p(i), IFC, 1-2, 6-7	●	●
1.2	首席执行官的声明, 阐述报告的主要内容。		p1-2	●	●
<b>2. 概况</b>					
2.1	报告机构的名称。		Title	●	●
2.2	报告机构的主要产品和服务, 在适当情况下, 还包括品牌。		p6-7, 42-46	●	●
2.3	组织机构的构成。		p6	●	●
2.4	关于主要业务部门、公司、子公司和合资企业的说明。		p6, 20, 23, 42-44	⦿	●
2.5	机构业务所在国家。		p6, 36-37, 42	●	●
2.6	所有权性质, 法定形式。			○	●
2.7	所服务市场的性质。		p6-7, 42-44, 46-47	●	●
2.8	报告机构的规模(包括雇员人数、总资产、销售额以及产品)。		p6-7, 30, 36-37, 42-47, 60	●	●
2.9	利益相关者名单, 及其主要属性及其与报告机构的关系。		p16-17	⦿	●
2.10	报告的联系人, 包括电子信箱和网址。		IBC	●	●
2.11	所提供信息的报告期间。		Title, p62	●	●
2.12	最近一次报告的日期。		IBC	●	●
2.13	报告界限及对报告范围的具体限制。		p62, 68	●	●
2.14	报告机构自前次报告以来在规模、结构所有权或者产品/服务方面发生的重大变化。		p1-2, 6, 21, 42-44, 60	●	●
2.15	对合资企业、拥有部分股权的子公司、租赁设施、外包业务、以及其它可能严重影响跨期间和/或跨机构可比性的情况的报告依据。		p25, 60-63	●	●
2.16	如果报告机构重编以前的报告所提供的信息, 则应说明重编的性质、影响, 以及重编的原因。		p25-27, 60	●	●
2.17	在编制报告时不应用全球报告倡议组织(GRI)原则或准则的决定。		p68	●	●
2.18	对经济、环境和社会的成本效益进行会计处理时采用的标准/定义。		p60-66	●	●
2.19	与前些年份相比, 报告机构在评估重要经济、环境和社会信息时所采用的方法有哪些重要的改变。		p25-27, 60	●	●
2.20	用以提高和保证可持续发展报告的准确性、完整性和可靠性的政策和内部实践。		p12-15, 62-66, 68	●	●
2.21	为整个报告提供独立保证的相关政策和现行做法。		p63-66	●	●
2.22	报告使用者获取额外信息的方法。这些信息涉及报告机构在经济、环境和社会影响等方面的活动, 其中包括特定设施的相关信息。		p72, IBC	●	●
<b>3. 治理结构和管理体系</b>					
3.1	报告机构的治理结构, 包括董事会之下负责制定机构战略、以及对机构进行监督的各主要委员会。		p12-15	●	●
3.2	独立非执行董事在董事会中所占比例。		p13	●	●
3.3	报告机构通过何种程序来确定董事所需具备的专门知识, 以指导机构的战略方向, 包括环境和社会风险及机遇问题。			○	●
3.4	在董事会层面上设立的相关程序, 以监督机构识别和管理其经济、环境和社会方面的风险及机遇。		p12-15	●	●
3.5	管理层人员的薪酬与实现机构财务和非财务目标之间的关系。			○	●
3.6	报告机构的组织结构以及负责监督、实施、和审核有关经济、环境、社会及其它相关政策的关键人员。		p12-15	⦿	●
3.7	使命和价值观陈述, 内部制定的行为准则或原则, 与经济、环境和社会业绩相关的政策及其实施情况。		p(i), 12-15, 34	●	●
3.8	股东向董事会提供建议或指示的机制。			○	●
3.9	识别和选择主要利益相关者的依据。		p16-17	⦿	●
3.10	与利益相关者协商的方式, 按协商类型和利益相关者群体分类, 以协商的频率表述。		p16-17	⦿	●
3.11	通过与利益相关者协商产生的信息类型。		p16-17, 30-31, 47, 50, 53	⦿	●
3.12	利益相关者参与所产生的信息的使用情况。		p16-17, 30-31, 47, 50, 53	⦿	●

IPIECA 参考资料	GRI 参考资料	在本报告中的位置	SR	网站
	3.13 关于机构是否及如何采取预防方法或原则的解释。	p40-41	●	●
	3.14 经机构签署或认可，由外部机构开发的自愿性的经济、环境和社会章程、原则或其它行动计划。	p22-23, 29, 47, 52-53, 63, 67-71	●	●
	3.15 行业和商业协会，和（或）全国及国际性倡导机构的会员资格。	p29, 47, 52-53, 62-63, 67	●	●
	3.16 用以管理上游或下游业务影响的政策和（或）体系。	p35, 40-44	●	●
	3.17 报告机构针对其活动所产生的直接经济、环境和社会影响的管理方法。	p(i), 12-15, 40-41, 50-59	●	●
	3.18 在报告期间与经营场地或者经营变动有关的主要决定。	p1-2, 6, 28, 42-44, 60	●	●
	3.19 与经济、环境和社会业绩有关的项目与程序，包括对以下内容的讨论：重点和目标的设定、内部交流与培训、业绩监测、审计以及高级管理层评议。	p(i), 1-72	●	●
	3.20 与经济、环境和社会管理体系有关的认证情况。	p22-23, 34-35	●	●
<b>4. 全球报告倡议组织（GRI）内容索引</b>				
	4.1 全球报告倡议组织（GRI）内容索引是一个目录，其作用是按章节和指标确定全球报告倡议组织（GRI）的报告要素在报告中的具体位置。	p68-71	●	●
<b>5A. 经济业绩指标</b>				
	EC1 销售净额——参见“概况”一节2.8段的内容。	p60	●	●
	EC2 市场的地域细分。	a	○	○
ECO-3	EC3 全部货物、材料和服务的购买成本。	p60	●	●
	EC4 根据合同条款已付款的合同所占的百分比，协商达成的赔偿安排除外。	a	○	○
ECO-A2	EC5 按国家或地区细分的全部工资和福利，包括工资、退休金、其它福利和裁员费。	p60	●	●
ECO-A3	EC6 按债务借贷利息、和各类股票股息细分的利润分配，并披露未按期偿付的优先股股息。	p7, 60	●	●
ECO-2	EC7 期末留存收益的增加或减少。		○	●
ECO-1	EC8 按国别细分的各类已付税款总额。	p7, 52, 60	●	●
	EC9 按国别或地区细分的已收补贴。	d	○	○
	EC10 对社区、民间团体和其它团体的捐赠，以每一种团体所获现金和其它慈善捐赠细分。	p50-51, 60	●	●
<b>5B. 环境业绩指标</b>				
	EN1 水除外的其它原料的总用量，按类型细分。	a	○	○
	EN2 所用原料中源于报告机构以外的废物的百分比。	d	○	○
ENV-5	EN3 按一次能源划分的直接能源耗用。	p24	●	●
ENV-5°	EN4 间接能源耗用。	p24	●	●
ENV-A7	EN5 总用水量。	p26, 60	●	●
ENV-9	EN6 在生物多样性丰富的栖息地拥有、租赁或管理的土地面积和地理位置。		○	●
ENV-9	EN7 机构在陆地、淡水和海洋环境中的活动、及（或）提供产品及服务，对生物多样性造成的主要影响。	p22-23	●	●
ENV-3	EN8 温室气体排放。	p7, 24-25, 40-41, 60-61	●	●
	EN9 耗臭氧物质的使用和排放。		○	●
ENV-A6	EN10 按种类计算氮氧化物（NOx）、硫氧化物（SOx）及其它重要气体排放。	p26, 60	●	●
ENV-A3/4	EN11 按种类和目的地计算的废物总量。	p27-28, 60	●	●
ENV-2/A2	EN12 按种类计算的大量废水排放。	p26, 60	●	●
ENV-1/A1	EN13 以总数和总量计算化学品、油类和燃料的严重溢漏。	p21, 60	●	●
	EN14 主要产品与服务的重大环境影响。	p40-44	●	●
	EN15 售出的产品在使用期限结束时可回收的比重，以及实际回收的百分比。	c	○	○
	EN16 违反任何适用于环境问题的国际宣言/公约/条约及国家、区域和地方规定的事件及所处罚款。	p3, 19, 26, 60-61	●	●
<b>5C. 社会业绩指标——企业用工制度</b>				
	LA1 按地区/国别、雇用状况、雇用类型、以及雇用合同进行劳动力队伍的细分目录。	p30, 60	●	●
	LA2 按地区/国别分别计算机构创造的就业净数目和平均员工流动率。	d	○	○
	LA3 按地区分别计算的独立工会或其他真正的雇员代表的雇员比例，或者按地区/国别分别计算的集体议价协议所覆盖的雇员比例。	a	○	○

IIPECA 参考资料	GRI 参考资料		在本报告中的位置	SR	网站
	LA4	在报告机构经营业务发生变化（如重组）时向雇员通报信息，与雇员协商和谈判的政策和程序。		○	●
H&S-4	LA5	记录与通报职业意外事故与职业病的办法，及其与《国际劳工组织关于记录与通报职业意外事故与职业病的实务守则》的关系。	p18-21, 60	●	●
H&S-2	LA6	描述由劳资双方代表参加的正式联合健康委员会，以及此类委员会所覆盖的劳动力队伍的比重。	a	○	○
H&S-4	LA7	标准工伤率、损失工作日比例、缺勤率以及与工作有关的死亡人数。	p18, 60	●	●
	LA8	说明关于应对艾滋病（HIV/AIDS）的政策或计划（包括工作场所及以外地区）。	p33	●	●
	LA9	按雇员类别计算的每一雇员每年接受的培训时数。	p31	●	●
SOC-4	LA10	阐述机会均等政策或计划，以及为确保法规实施的监督系统，和监督的结果。	p30-35	●	●
	LA11	高级管理层和公司监管机构的组成，包括男女比例和其它多元化指标（适用于当地文化的）。	p32-33, 60	●	●
<b>5D. 社会业绩指标——人权</b>					
SOC-1	HR1	阐述旨在处理与经营相关的所有人权方面的政策、指南、治理结构和程序，包括监督机制及监督结果。	p29, 53	●	●
	HR2	关于在进行投资和采购决策时考虑人权问题的证据，包括供货商/承包商的选择。	p29, 34-35, 52-53	●	●
	HR3	阐述用以评估和处理供应链内部和承包商人权业绩的政策与程序，包括监督系统和监督结果。	p34-35	●	●
SOC-4	HR4	阐述防止经营过程中出现各种形式歧视的全球政策及程序/计划，包括监督系统和监督结果。	p30-35	●	●
SOC-7	HR5	阐述结社自由政策，该政策在多大程度上可以独立于本地法律而全球适用，并阐述旨在解决此问题的程序/计划。	p34	●	●
SOC-7	HR6	阐述按《国际劳工组织》138条所定义的概念，机构的不雇用童工的政策，该政策的公开和应用程度，以及解决此问题的程序/计划，包括监督系统和监督结果。	p34	●	●
SOC-7	HR7	阐述旨在防止强制劳动和强迫劳动的政策，该政策的公开和应用程度，以及解决此问题的程序/计划，包括监督系统和监督结果。	p34	●	●
<b>5E. 社会业绩指标——社会</b>					
SOC-8	SO1	阐述机构应用何种政策来管理因业务活动对社区造成的影响，以及解决此问题的程序/计划，包括监督系统和监督结果。	p15, 22-23, 50, 52-53	●	●
SOC-2	SO2	阐述在处理机构及员工贿赂及贪污方面的政策、程序/管理体系、合规机制。	p34-35	●	●
SOG3/A1	SO3	阐述关于政治游说和政治捐款的政策、程序/管理体系、合规机制。	p16, 34-35	●	●
<b>5F. 社会业绩指标——产品责任</b>					
H&S-5	PR1	阐述旨在产品和服务使用期间保护消费者健康与安全的政策，该政策的公开和应用程度，以及解决此问题的程序/计划，包括监督系统和监督结果。		○	●
	PR2	阐述与产品信息和标记有关的政策、程序/管理体系、合规机制。		○	●
	PR3	阐述针对客户隐私权的相关政策、程序/管理体系以及合规机制。		○	●
<b>国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IIPECA/API）核心指标与全球报告倡议组织（GRI）补充指标</b>					
ENV-4		火炬燃烧与排放的气体。		○	●
HS1		健康与安全管理体系。	p20	●	●
SOC-5	LA17	关于技能管理或终生学习的具体政策和计划。	p30-31	●	●
SOC-6	HR10	阐述非报复性政策和有效且保密的雇员申诉体系（包括但不限于政策和申诉体系对人权的影响）。	p34-35, 53	●	●
SOC-9	HR11	保安人员的人权培训。	p29	●	●

<sup>a</sup> 在第24页可以找到关于国际石油行业环境保护协会/美国石油学会（IIPECA/API）的一项ENV-5指标的完整报告。

# 更多信息

《2005年BP可持续发展报告》是BP企业报告体系的组成部分。更多信息可以在我们的网站上找到，包括针对某些国家或地点的专有信息和详细数据。

我们努力完善BP信息的可达性。在我们的网站上，访问者可以选择BP控制的、或者BP有影响的公司，来察看它们的非财务承诺与业绩信息。此外，访问者还可浏览一个关键问题网页，在此查找BP对某个特定问题的处理方法。我们还通过一系列案例分析来提供具体的例证，证明我们如何实现承诺。每个案例都经过安永的证明。

我们也出版若干在线和印刷版国别报告，由此可以回顾我们在某一特定地区或市场的经济、环境及社会表现。我们的网站还包含了60多个核实过的定点报告，以展示我们取得的进步。



## 可持续发展报告结构

BP通过印刷和在线两种媒介，在集团、国家和运营点三个层面上来陈述我们的非财务投入与表现。

[www.bp.com/ourapproachtoreporting](http://www.bp.com/ourapproachtoreporting)

### 集团层面

《2005年BP可持续发展报告》有英语、德语、中文、西班牙语和俄语版本，以及以互动图表形式列出的BP的健康、安全和环保（HSE）表现数据。

[www.bp.com/sustainability](http://www.bp.com/sustainability)  
[www.bp.com/hsechartingtools](http://www.bp.com/hsechartingtools)  
[www.bp.com/facingtheissues](http://www.bp.com/facingtheissues)

### 国家层面

我们发表了以下业务所在社区的报告：阿拉斯加、阿塞拜疆、格鲁吉亚、德国、印度尼西亚、新西兰、苏格兰、南部非洲、以及特立尼达和多巴哥。

[www.bp.com/countrysustainabilityreports](http://www.bp.com/countrysustainabilityreports)  
[www.bp.com/worldwide](http://www.bp.com/worldwide)

### 作业点层面

核实过的运营点报告，主要关注空气质量、水资源获取和水质、生物多样性以及废弃物管理。

[www.bp.com/sitereports](http://www.bp.com/sitereports)  
[www.bp.com/environmentalmappingtool](http://www.bp.com/environmentalmappingtool)  
[www.bp.com/casestudies](http://www.bp.com/casestudies)

## 术语表

BTC.....	巴库－第比利斯－杰伊汉管线
CDAP.....	里海发展顾问团
CO <sub>2</sub> .....	二氧化碳
EIA.....	环境影响评估
ESIA.....	环境与社会影响评估
GHG.....	温室气体
GRI.....	全球报告倡议组织
HSE.....	健康、安全及环保
HSSE.....	健康、安全、保安与环保
IPIECA/API.....	国际石油行业环境保护协会/美国石油协会
LNG.....	液化天然气
LPG.....	液化石油气
NGO.....	非政府组织
RDI.....	地区发展计划
SCP.....	南高加索管线
SME.....	中小型企业
TIAP.....	东固独立顾问团

## 其它一些有用的网址

<a href="http://www.bp.com">www.bp.com</a> .....	BP集团信息
<a href="http://www.bp.com/sustainabilityreporting">www.bp.com/sustainabilityreporting</a> .....	下载BP可持续性报告
<a href="http://www.bp.com/casestudies">www.bp.com/casestudies</a> .....	我们在世界各地活动的实例
<a href="http://www.caspsea.com">www.caspsea.com</a> .....	里海发展顾问团
<a href="http://www.bp.com/tiap">www.bp.com/tiap</a> .....	东固独立顾问团
<a href="http://www.bp.com/texascityincident">www.bp.com/texascityincident</a> .....	德克萨斯城炼油厂响应网站
<a href="http://www.bp.com/caspian">www.bp.com/caspian</a> .....	巴库－第比利斯－杰伊汉管线项目
<a href="http://www.bp.com/indonesia">www.bp.com/indonesia</a> .....	东固液化天然气项目
<a href="http://www.tnk-bp.com">www.tnk-bp.com</a> .....	查询TNK-BP的更多信息
<a href="http://www.deutschebp.de">www.deutschebp.de</a> .....	BP德国
<a href="http://www.bp.com.cn">www.bp.com.cn</a> .....	BP中国
<a href="http://www.bp.com/US">www.bp.com/US</a> .....	BP美国
<a href="http://www.bp.com/es">www.bp.com/es</a> .....	BP西班牙
<a href="http://www.castrol.com">www.castrol.com</a> .....	嘉实多 (Castrol)
<a href="http://www.aral.com">www.aral.com</a> .....	Aral
<a href="http://www.arco.com">www.arco.com</a> .....	阿科 (ARCO)

## 联系方法与致谢

您的反馈意见对我们非常重要。

您可以给《可持续发展报告》编写组发电子邮件至  
[dbickerton@bp.com](mailto:dbickerton@bp.com)

或者在

[www.bp.com/sustainabilityfeedback](http://www.bp.com/sustainabilityfeedback)

上在线发表反馈意见。您也可以致电 +44 (0)20 7496 4000

或者写信给

BP p.l.c., 1 St James's Square, London SW1Y 4PD, UK.

**摄影** Sahahin Abaslaliyev, Domi Alonso, Chris Arend, Mikhail Arrogante, Eric Bakker, Jurgen von Borries, Simon Burt, David Claus, Vahid Fotuhi, Ben Gibson, Barry Halton, Simon Kreitem, Phillip Lee Harvey, Ahmad Lie, Marc Morrison, Tom Nagy, Gabriel Ossa, Graham Trott, Lui Weiyong.

第九页的一幅图像是从《BP前沿杂志》复制的。

BP与碳中和公司（The CarbonNeutral Company）合作，通过一个在苏格兰邓弗里斯-加洛韦地区的生态林业项目，已将《2005年BP可持续发展报告》制作和分发过程中产生的排放抵消掉。

.....  
**CarbonNeutral®** publication



**纸张** 该《可持续发展报告》所用印刷纸张为经标准FSC®认证的100%PC White Mohawk纸张，完全利用风能制造，含百分之百消费后再生纤维。

**设计** VSA Partners, 芝加哥

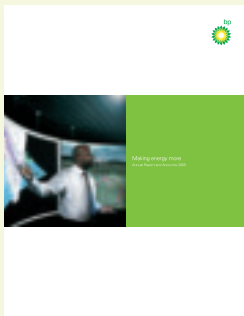
**排版** Aradco, VSI Ltd. 伦敦

**印刷** Beacon Press, 英格兰。该公司采用纯净印刷环保印刷技术，所用电力由可再生能源生产，约85%与此产品相关的废弃物将被再生利用。Beacon Press已在环境管理系统ISO 14001和EMAS（生态管理审计计划）注册。Beacon Press是一家碳中和（CarbonNeutral®）公司，已种植了超过3,000棵树来抵消其碳排放。

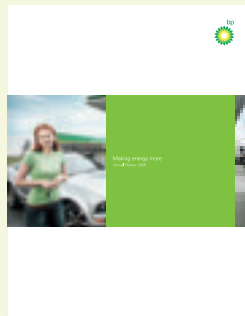
**上次报告日期** 2005年4月

© BP公司2006

## 出版



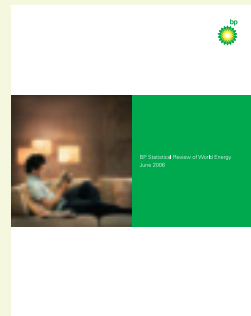
1



2



3



4

读者可以从下列地址免费索取《2005年BP可持续发展报告》、《2004年BP可持续发展报告》和其它BP出版物：

### 美国与加拿大

BP股东服务处  
免费电话：+1 800 638 5672  
传真：+1 630 821 3456  
[shareholderus@bp.com](mailto:shareholderus@bp.com)

### 英国及其它世界各地

BP出版物分发处  
免费电话：+44 (0)870 241 3269  
传真：+44 (0)870 240 5753  
[bpdistributionsservices@bp.com](mailto:bpdistributionsservices@bp.com)

### 1 [www.bp.com/annualreport](http://www.bp.com/annualreport)

《BP年报及报表2005》记载了我们财务和运营业绩的详细信息。

### 2 [www.bp.com/annualreview](http://www.bp.com/annualreview)

《BP年度回顾2005》突出了我们的财务和运营业绩。

### 3 [www.bp.com/financialandoperating](http://www.bp.com/financialandoperating)

《BP财务与运营信息2001-2005》记载了BP五年来的财务和运营数据。

### 4 [www.bp.com/statisticalreview](http://www.bp.com/statisticalreview)

《BP世界能源统计年鉴》，每年六月份出版，报告全球重要能源趋势。



bp

beyond petroleum®

